

الجمعية العامة  
الوثائق الرسمية  
الدورة الثالثة والخمسون  
(A/53/5/Add.6) الملحق رقم ٥ واو

## صندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة

التقرير المالي  
والبيانات المالية المراجعة  
عن فترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٧  
وتقرير مجلس مراجعي الحسابات



الأمم المتحدة • نيويورك، ١٩٩٨

### **ملاحظة**

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام. ويعني إيراد أحد هذه الرموز الإحالة إلى إحدى وثائق الأمم المتحدة.

ISSN No.: 0251-8384

### المحتويات

#### الصفحة

|    |  |
|----|--|
| ٧  | كتابا الإحالات   |
| ١  | الفصل الأول - التقرير المالي عن فترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧   |
| ٣  | الفصل الثاني - تقرير مجلس مراجع الحسابات   |
| ٣  | موجز   |
| ٥  | ألف - مقدمة  |
| ٧  | باء - المسائل المالية  |
| ١١ | جيم - مسائل الإدارة  |
| ١٨ | DAL - شكر وتقدير   |
| ١٩ | مرفق - متابعة الإجراءات المتخذة لتنفيذ توصيات مجلس مراجع الحسابات الواردة في تقريره عن فترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥  |
| ٢٧ | الفصل الثالث - رأي مراجع الحسابات  |
| ٢٨ | الفصل الرابع - شهادة بصحة البيانات المالية   |
| ٢٩ | الفصل الخامس - البيانات المالية عن فترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧  |
| ٣٠ | البيان الأول - صندوق البيئة: الإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطي وأرصدة الصندوق في فترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧  |
| ٣١ | الجدول ١-١ - صندوق البيئة: حالة التبرعات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧   |
| ٣٦ | الجدول ٢-١ - صندوق البيئة: موجز الاعتمادات والمخصصات الصادرة، والنفقات المتكمدة، ورصيد الاعتمادات والمخصصات غير المنفذة لأنشطة برامج الصندوق الاحتياطي برامج الصندوق عن فترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ |
| ٣٧ | الجدول ٣-١ - صندوق البيئة: موجز الاعتمادات والمخصصات المرصودة، والنفقات المتكمدة، ورصيد الاعتمادات والمخصصات المرصودة غير المنفذة لبرامج الصندوق وتكليف دعم البرامج لفترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧    |
| ٣٨ | البيان الثاني - صندوق البيئة: الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧   |
| ٣٩ | الجدول ١-٢ - صندوق البيئة: النقد القابل للتحويل والودائع المصرفية والاستثمارات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧   |
| ٤١ | الجدول ٢-٢ - صندوق البيئة: النقد غير القابل للتحويل والودائع المصرفية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧  |
| ٤٢ | الجدول ٣-٢ - برنامج الأمم المتحدة للبيئة: موجز جميع الصناديق: التدفقات النقدية في فترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧   |

الصفحة

|      |   |
|------|---|
| - ٤٤ | البيان الثالث<br>الصناديق الاستثمارية العامة: البيان الموحد للإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات في فترة الستينات المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ .....   |
| - ٤٩ | الجدول ٣-١<br>الصناديق الاستثمارية العامة: المركز الموحد للتبرعات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ ..  |
| - ٧٠ | البيان الرابع<br>الصندوقي المتعدد الأطراف بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون: الإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصندوق عن فترة الستينات المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ ..... |
| - ٧٢ | الجدول ٤-١<br>الصندوقي المتعدد الأطراف الذي ينظم بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون: حالة التبرعات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ .....   |
| - ٧٤ | البيان الخامس-١<br>الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني: بيان الإيرادات والنفقات الموحدة والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في فترة الستينات المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ .....                            |
| - ٧٨ | البيان الخامس-٢<br>صناديق استثمارية أخرى: برامج الموظفين التقنيين المبتدئين المملوكة من حكومات استراليا وألمانيا وإيطاليا وبلجيكا والدانمرك والسويد وفرنسا والترويج والتمساح وهولندا واليابان .....                       |
| - ٧٩ | البيان الخامس-٣<br>صناديق استثمارية أخرى: الجوائز الدولية في ميدان البيئة .....   |
| - ٨٠ | البيان السادس<br>الحساب الخاص لتكاليف دعم البرنامج .....  |
| - ٨٢ | البيان السابع-١<br>المساهمات المناظرة .....   |
| - ٨٤ | البيان السابع-٢<br>المساهمات المناظرة بعملات غير قابلة للتحويل في الصندوق الاستثماري للبحر الأبيض المتوسط .....   |
| - ٨٥ | البيان السابع-٣<br>المساهمات المناظرة بعملات غير قابلة للتحويل في الصندوق الاستثماري لمنطقة الكاريبي ..   |
| - ٨٦ | البيان الثامن<br>الصندوق رأس المال الدائر (الإعلام) .....   |
| - ٨٧ | ملاحظات على البيانات المالية .....  |

## كتابا الإحالات

٤ أيار/مايو ١٩٩٨

سيدي:

عملا بالمادة ١١-٤ من النظام المالي للأمم المتحدة وبالقاعدة ٣-٢١٣ من القواعد المالية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، أتشرف بأن أحيل اليكم التقرير المالي وحسابات صندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة، بما في ذلك حسابات الصناديق الاستئمانية المرتبطة به وغيرها من الحسابات ذات الصلة، عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧، والتي أقرها بموجب كتابي هذا.

ويجري الآن أيضا إحالة نسخ من هذا التقرير المالي وهذه الحسابات المالية إلى اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية.

(توقيع) كلاوس توبفر  
المدير التنفيذي لبرنامج  
الأمم المتحدة للبيئة

رئيس مجلس مراجعي الحسابات  
الأمم المتحدة، نيويورك

سيدي،

أتشرف بأن أحيل إليكم البيانات المالية لصندوق الأمم المتحدة للبيئة عن فترة الستينيات ١٩٩٦ - ١٩٩٧ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧، التي قدمها المدير التنفيذي. وقد فحصت هذه البيانات، وهي تتضمن رأي مجلس مراجعي الحسابات.

وأتشرف بأن أقدم، فضلاً عن ذلك، تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن الحسابات المذكورة أعلاه.

وتفضلوا، سيدي، بقبول فائق احترامي.

(توقيع) فيجاي كريشنا شونغلو

مراقب الحسابات والمراجع العام للحسابات في الهند  
ورئيس مجلس مراجعي الحسابات بالأمم المتحدة

رئيس الجمعية العامة للأمم المتحدة  
نيويورك

**الفصل الأول - التقرير المالي عن فترة السنين المنتهية**

**في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧**

**مقدمة**

١ - يتشرف المدير التنفيذي بأن يقدم طي هذا التقرير المالي لصندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة مشفوعاً بحساباته، بما في ذلك حسابات الصناديق الاستئمانية المرتبطة به وغيرها من الحسابات ذات الصلة، عن فترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧. وتتألف الحسابات من ١٢ بياناً مدعمة بـ ٨ جداول، وملحوظات على البيانات المالية. وقد أحيلت هذه الحسابات إلى مجلس مراجعى الحسابات في ٤ أيار/مايو ١٩٩٨.

٢ - وحسبما ينص عليه البند ٢ - ١ من النظام المالي، تتألف الفترة المالية للمنظمة من سنتين تقويميتين متتاليتين أو لا هما سنة زوجية. وبناءً على توصية مجلس مراجعى الحسابات واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، قررت الجمعية العامة في دورتها التاسعة والعشرين أنه لا داعي لأن يقدم المجلس إليها تقريراً رسمياً عن مراجعة حسابات السنة الأولى من فترة السنين. كما اتفق على أنه إذا كشفت أعمال المجلس في مراجعة المعاملات التي تمت في حسابات السنة الأولى عن حالات ينبغي توجيه نظر الدول الأعضاء إليها، يقوم المجلس بإبلاغ هذه الحالات إلى اللجنة الاستشارية التي تقوم، إذا رأت ضرورة لذلك، بتوجيهه نظر الجمعية العامة إليها<sup>(١)</sup>.

٣ - وترد في البيانات المالية، على النحو المناسب، أرقام مقارنة عن فترة السنين ١٩٩٥-١٩٩٤ بعد أن أعيد تصنيفها لتتلاءم مع طريقة العرض المتبعة في هذه الوثيقة، وقد روّعي في إعداد هذا التقرير المالي أن يصدر بأصغر حجم ممكن تمثيلاً مع المبادئ التوجيهية للأمم المتحدة.

٤ - وهذه البيانات المالية والجداول، وكذلك الملاحظات عليها، جزء لا يتجزأ من التقرير المالي.

**مستويات الاعتمادات، والمحصصات/المخصصات  
المرصودة، والنفقات، والارتباطات**

٥ - وافق مجلس الإدارة في مقرره ٤١/١٨ المؤرخ ٢١ حزيران/يونيه ١٩٩٥ على اعتماد قدره ٥ ملايين من الدولارات لأنشطة احتياطي برنامج الصندوق. ووافق المجلس في مقرره ٢٧/١٩ المؤرخ ٧ شباط/فبراير ١٩٩٧ على اعتماد منقح قدره ٦٣,٥ مليون دولار لأنشطة برنامج الصندوق. وفي المقرر نفسه وافق

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة التاسعة والعشرون، الملحق رقم ٣١ A/9631 والتصويب (٢)، ص ١٣٦، البند ٧٣، الفقرة الفرعية (ح).

المجلس أيضاً على اعتماد منتج قدره ٤٠٠ ٣٣٨٦١ دولار لميزانية تكاليف الإدارة والدعم الإداري في فترة السنطين ١٩٩٦ - ١٩٩٧.

٦ - وفيما يلي مجموع الاعتمادات، والمخصصات/المخصصات المرصودة، والنفقات لفترة السنطين ١٩٩٦-١٩٩٧:

| المخصصات/<br>المخصصات       | الاعتمادات<br>المرصودة | غير المتفقة | المخصصات/<br>المخصصات | النفقات | الصادرة | الاعتمادات |                               |
|-----------------------------|------------------------|-------------|-----------------------|---------|---------|------------|-------------------------------|
| (بدولارات الولايات المتحدة) |                        |             |                       |         |         |            |                               |
| ٨ ٨٨٧ ١٩٥                   | ٨ ٨٨٧ ١٩٥              | ٥٤ ٦١٢ ٨٠٥  | ٦٣ ٥٠٠                | ...     | ٦٣ ٥٠٠  | ...        | أنشطة برنامج الصندوق          |
| ٦٥٧ ٢٧٣                     | ٦٥٧ ٢٧٣                | ٤ ٣٤٢ ٧٧٧   | ٥ ٠٠٠                 | ...     | ٥ ٠٠٠   | ...        | أنشطة احتياطي برنامج الصندوق  |
| ٤ ٣٦٤ ٨٧٩                   | ٤ ٣٦٤ ٨٧٩              | ٢٩ ٤٩٦ ٥٢١  | ٢٣ ٨٦١                | ٤٠٠     | ٢٣ ٨٦١  | ٤٠٠        | تكاليف الإدارة والدعم الإداري |
| ١٣ ٩٠٩ ٣٤٧                  | ١٣ ٩٠٩ ٣٤٧             | ٨٨ ٤٥٢ ٠٥٣  | ١٠٢ ٣٦١               | ٤٠٠     | ١٠٢ ٣٦١ | ٤٠٠        | المجموع                       |

**موجز**

قام مجلس مراجعى الحسابات بمراجعة عمليات صندوق الأمم المتحدة للبيئة بمقترن ببرنامج الأمم المتحدة للبيئة في نيروبي، والمكتب الإقليمي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة لآسيا والمحيط الهادئ في بانكوك، ووحدة التنسيق الإقليمي لخطة عمل بحار شرق آسيا في بانكوك. كذلك قام المجلس بالتشتت من صحة البيانات المالية لصندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة عن الفترة من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧. وبإضافة إلى ذلك، أجرى المجلس فحصا لنظام ميركيور للاتصالات الساتلية وإدارة الصناديق الاستئمانية بناء على طلب اللجنة الاستشارية لشئون الإدارة والميزانية في رسالتها المؤرخة ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦.

وكانت النتائج الرئيسية التي انتهى إليها المجلس كما يلى:

- (أ) البيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة عن فترة الستين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ متماشية مع المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة، باستثناء أن تلك البيانات لا تفصح عن قيمة الممتلكات غير المستهلكة التي حصلت عليها الوكالات المتعاونة والمنظمات الداعمة بأموال قدمها برنامج الأمم المتحدة للبيئة:
- (ب) في الوقت الذي اقترح فيه شطب التبرعات المعلنة لصندوق البيئة التي لم تدفع بعد مرور أكثر من ٤ سنوات، لم يتخذ مثل هذا الإجراء بالنسبة للتبرعات المعلنة للصناديق الأخرى ٤٥,١٧ مليون دولار التي لم تدفع منذ فترات سابقة على عام ١٩٩٣!
- (ج) بلغ عدد المشاريع التي تعتذر عنها المنظمات الداعمة ١٤٧ مشروعًا تكلف كل منها أكثر من ٥٠ دولار، ولكن لم يتم تقديم شهادات مراجعة حسابات عن ٨٧ مشروعًا منها بلغ مجموع تكاليفها ٤,٥ مليون دولار؛
- (د) كانت هناك في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ فترات تأخير في مطابقة القسمائم الداخلية بلغت ٢٤ شهراً، مقابل فترات تأخير بلغت ١٥ شهراً في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥؛
- (هـ) وقع برنامج الأمم المتحدة للبيئة في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ اتفاقاً مع الوكالة الفضائية الأوروبية نيابة عن الأمم المتحدة بدون بيان طبيعة العلاقة بين هذا المشروع والشبكة العالمية للأمم المتحدة، وبدون أن يكون هناك صك تفویض رسمي بتوقيع الاتفاقيات نيابة عن الأمم المتحدة. ولم تتحقق لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة أية فائدة المشروع حتى بعد مرور ستين على التاريخ المتوقع منه وبعد استثمار أكثر من ٦ ملايين من الدولارات؛

(و) كانت هناك حالات ضعف في إدارة البرنامج سواء بالنسبة للصناديق الاستثمارية أو بالنسبة لصندوق البيئة، من قبيل البدء في المشاريع قبل قبولها وأو الموافقة عليها، وعدم تلقي أو التأخير في تلقي بيانات الإنفاق ربع السنوية والتقارير المرحلية نصف السنوية، والتأخير في تلقي التقارير النهائية وكشوف وقائع التقييم الذاتي، والتأخير في إغفال حسابات المشاريع.

والتوصيات الرئيسية هي:

(أ) ينبغي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة أن يستعرض جميع التبرعات المعلنة غير المدفوعة بالنسبة لمختلف الصناديق والإشارة إليها بطريقة مناسبة في الحسابات في الحالات التي يعتبر فيها تحصيل تلك الإيرادات أمراً مشكوكاً فيه. كذلك ينبغي للإدارة أن تنظر في عدم تقييد التبرعات المعلنة كإيرادات إلا عندما يتم تلقي هذه التبرعات؛

(ب) ينبغي أن يواصل برنامج الأمم المتحدة للبيئة جهوده للتأكد من أن الوكالات المنفذة التي يتعين عليها تقديم شهادات مراجعة حسابات بالنسبة للأموال المقدمة من صندوق البيئة أن تقوم بذلك في أقرب وقت ممكن بعد انتهاء الفترة المالية؛

(ج) ينبغي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة أن يطابق جميع القسمات الداخلية التي لم تطابق لفترة طويلة في أقرب وقت ممكن وأن يلتزم بنظام المطابقة الشهرية للقسمات الداخلية بالتشاور مع مقر الأمم المتحدة؛

(د) ينبغي أن يقوم برنامج الأمم المتحدة للبيئة على وجه الاستعجال باستعراض مدى فعالية تكاليف مشروع ميركيور للاتصالات الساتلية ومدى قابليته للاستمرار، بما في ذلك مدى توافق هذا النظام مع نظام الاتصالات بالأمم المتحدة؛

(هـ) ينبغي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة العمل على تحسين الإدارة والمراقبة بالنسبة للمشاريع، وذلك بالتأكد من أن الأهداف والتواجد قد تم تحديدهما بوضوح، ومن أن التقارير الدورية التي تقدم عن رصد المشاريع يتم تلقيها على وجه السرعة، ومن أن المشاريع المستكملة يتم إغفال حساباتها في المواعيد المقررة لذلك.

وتعد في الفقرة ١٧ من هذا التقرير قائمة بالتوصيات الرئيسية للمجلس.

## ألف - مقدمة

- ١ - قام مجلس مراجعى الحسابات بمراجعة البيانات المالية لصندوق الأمم المتحدة للبيئة عن الفترة من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧، وفقاً لقرار الجمعية العامة ٧٤ (د - ١) المؤرخ ٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٤٦ والمادة الرابعة عشرة من القواعد المالية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة. وقد تمت المراجعة وفقاً للمادة الثانية عشرة من النظام المالي للأمم المتحدة ومرفقه، ووفقاً لمعايير مراجعة الحسابات التي اعتمدتها فريق المراجعين الخارجيين لحسابات الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية. وتقتضي معايير المراجعة هذه أن يخلط المجلس مراجعة الحسابات وأن ينفذها لكي يتثبت على نحو معقول من خلو البيانات المالية من أية أخطاء جوهريّة.
- ٢ - وقد أجريت مراجعة الحسابات في المقام الأول بغرض تمكين المجلس من تكوين رأي فيما إذا كانت النفقات المسجلة في البيانات المالية عن الفترة من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ قد أدنقت في الأغراض التي وافقت عليها الجمعية العامة؛ وما إذا كانت الإيرادات والنفقات قد صنفت وسجلت وفقاً للنظام المالي والقواعد المالية؛ وما إذا كانت البيانات المالية لصندوق الأمم المتحدة للبيئة تعرض بإنصاف المركز العالمي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧. وتضمنت المراجعة استعراضًا عاماً للنظم المالية والضوابط الداخلية، وفحصا اختبارياً للسجلات المحاسبية وغيرها من الأدلة المؤيدة إلى الدرجة التي اعتبرها المجلس ضرورية لتكوين رأي بشأن البيانات المالية.
- ٣ - وقد جرت مراجعة الحسابات بمقر برنامج الأمم المتحدة للبيئة في نيروبي، وبالمكتب الإقليمي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة لآسيا والمحيط الهادئ في بانكوك، وبوحدة التنسيق الإقليمي لخطة عمل بحار شرق آسيا في بانكوك.
- ٤ - وبالإضافة إلى مراجعة الحسابات والمعاملات المالية، أجرى المجلس عمليات استعراض بمقتضى المادة ٥-١٢ من النظام المالي للأمم المتحدة. وشملت عمليات الاستعراض هذه مدى فعالية الضوابط المالية الداخلية، وإدارة البرامج، كما شملت بصفة عامة إدارة صندوق الأمم المتحدة للبيئة وتنظيمه.
- ٥ - كذلك يتناول هذا التقرير، في الفقرات من ٣٤ إلى ٤٢ ومن ٤٢ إلى ٥١، الطلبات الخاصة الواردة في الرسالة المؤرخة ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ الموجهة من اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية إلى رئيس مجلس مراجعى الحسابات والمتعلقة بنظام ميركيور للاتصالات السائلية وإدارة الصناديق الاستثمارية.
- ٦ - وقد نقلت الوظائف المتصلة بإدارة الموارد البشرية وغيرها من الخدمات المتصلة بالموظفين، وخدمات المؤتمرات المشتركة، والعمليات المالية، وخدمات الدعم العامة، بما في ذلك العقود والمشتريات، ومراقب الإعلام، إلى مكتب الأمم المتحدة في نيروبي اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦.

٧ - وواصل المجلس ما درج عليه من إبلاغ نتائج عمليات المراجعة المحددة للحسابات عن طريق توجيهه رسائل إدارية إلى إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة تتضمن ملاحظات وتوصيات منفصلة. وقد ساعدت هذه الممارسة على إقامة حوار متصل مع الإدارة بشأن مسائل مراجعة الحسابات.

٨ - ويرد في الفقرة ١٢ موجز للتوصيات الرئيسية. وترد النتائج المفصلة لمراجعة الحسابات في الفقرات من ١٣ - ٦٣.

٩ - ويشمل هذا التقرير مسائل ينبغي، في رأي المجلس، توجيه نظر الجمعية العامة إليها. وقد أبلغت الإدارة بملحوظات المجلس بشأن جميع المسائل الواردة في هذا التقرير، وأكدهت الإدارة الحقائق التي تقوم عليها ملاحظات المجلس وما انتهى إليه من نتائج، وقدمت توضيحات وإجابات على استفسارات المجلس. وينقسم التقرير إلى جزأين، يشمل أحدهما مراجعة البيانات المالية ويشمل الآخر المسائل الإدارية.

#### ١ - التوصيات السابقة التي لم تنفذ تنفيذاً كاملاً

١٠ - وفقاً للفقرة ٧ من الفرع أولاً من قرار الجمعية العامة ٢٢٥/٥١ المؤرخ ٣ نيسان/أبريل ١٩٩٧، أبرز المجلس على حدة فيما يلي التوصيات التي لم ينفذها برنامج الأمم المتحدة للبيئة تنفيذاً كاملاً. والسنوات المبيّنة بين الأقواس (ابتداءً من فترة السنطين ١٩٩٠-١٩٩١) هي السنوات التي اتخذ فيها المجلس تلك التوصيات:

(أ) يتبعي أن يكفل برنامج الأمم المتحدة للبيئة إقفال حسابات المشاريع المستكملة في المواعيد المقررة لذلك (١٩٩٠-١٩٩١ و ١٩٩٤-١٩٩٥):

(ب) يتبعي أن يحصل برنامج الأمم المتحدة للبيئة على قيمة الممتلكات غير المستهلكة التي اشترتها الوكالات المنفذة بأموال مقدمة منه (١٩٩١-١٩٩٠):

١١ - ووفقاً لقرار الجمعية العامة ٢١٦/٤٨ باء المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، استعرض المجلس أيضاً التدابير التي اتخذتها الإدارة لتنفيذ التوصيات الواردة في تقريره عن الفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥. وترد في مرفق هذا التقرير تفاصيل التدابير المتداولة وتعليقات المجلس.

#### ٢ - التوصيات الرئيسية

١٢ - يوصي المجلس بأن تقوم الإدارة بما يلي:

(أ) الحصول على تقارير عن قيمة الممتلكات غير المستهلكة التي اشترتها جميع الوكالات المنفذة بأموال من صندوق الأمم المتحدة للبيئة والإفصاح عن هذه القيمة في الملاحظات الملحة بالبيانات المالية (الفقرة ١٥):

(ب) استعراض جميع التبرعات المعلنة غير المدفوعة بالنسبة لمختلف الصناديق والإشارة بطريقة مناسبة في الحسابات إلى الحالات التي يعتبر فيها تحصيل تلك الإيرادات أمرا مشكوا فيه (الفقرة ١٨):

(ج) مواصلة الجهد للتأكد من أن الوكالات المنفذة التي يتعين عليها تقديم شهادات مراجعة حسابات فيما يتعلق بالأموال المقدمة من صندوق البيئة تقوم بذلك في أقرب وقت ممكن بعد انتهاء الفترة المالية (الفقرة ٢٣):

(د) وضع نظام للاستعراض الدوري لحسابات القبض لاسترداد وأو تسوية البتود (الفقرة ٢٧):

(هـ) القيام في أقرب وقت ممكن بمعايرة جميع القسائم الداخلية التي مرت فترة طويلة على عدم مطابقتها والالتزام بنظام المطابقة الشهرية للقسائم الداخلية بالتشاور مع مقر الأمم المتحدة (الفقرة ٣١):

(و) القيام، على سبيل الاستعجال، باستعراض فعالية تكاليف نظام ميركيور للاتصالات الساتلية ومدى قابلية هذا النظام للاستمرار، بما في ذلك مدى توافقه مع نظام الاتصالات بالأمم المتحدة (الفقرة ٤٢):

(ز) تحسين إدارتها للمشاريع ورقتها عليها بالتأكد من أن الأهداف والتواتج قد حددت بوضوح، ومن أن اختصاصات الخبراء الاستشاريين محددة؛ ومن تلقي تقارير الإنفاق ربع السنوية والتقارير المرحلية نصف السنوية في المواعيد المقررة. كذلك ينبغي للإدارة أن تتخذ الإجراءات اللازمة للحصول على جميع التقارير المقررة في مواعيد تتيح إغفال حسابات المشاريع المستكملة في الوقت المناسب (الفقرة ٥٠):

(ح) استعراض صحيفة تقرير إدارة المشروع وتضمينها التواتج المحددة للمشروع، بالإضافة إلى ضمان تحديث تلك الصحيفة باستمرار لتكون أداة فعالة لإدارة المشروع (الفقرة ٥١).

#### باء - المسائل المالية

##### ١ - البيانات المالية

###### المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة

١٣ - قام المجلس بتقدير مدى تمشى البيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة عن فترة الستينين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ مع المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة. وقد تبين من الاستعراض أن عرض البيانات المالية يتمشى عموماً مع تلك المعايير، باستثناء أن تلك البيانات لم تفصّل عن قيمة الممتلكات غير المستهلكة التي حصلت عليها الوكالات المتعاونة والمنظمات الداعمة بأموال مقدمة من برنامج الأمم المتحدة للبيئة على ما ترد مناقشته أدناه.

## الممتلكات غير المستهلكة

١٤ - تم الإفصاح في الملاحظة ٩ الملحة بالبيانات المالية عن أن قيمة الممتلكات غير المستهلكة في مقر برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومكاتبها الميدانية بلغت ٨,٩٨ من مليارات الدولارات بسعر التكلفة؛ ولكن ذلك لم يشمل سوى قيمة الممتلكات غير المستهلكة في مشروعين اثنين (٧٧٠ ١٠ دولاراً) من بين ١٥٠ مشروعاً مولها برنامج الأمم المتحدة للبيئة من خلال المنظمات الداعمة. أما قيمة الممتلكات غير المستهلكة في المشاريع الأخرى فلم يتم إدراجها. وقد ذكرت الإدارة أنها ستواصل اتخاذ جميع التدابير اللازمة للحصول على التقارير التي لم ترد عن الممتلكات غير المستهلكة التي اشتراطتها الوكالات المتعاونة والمنظمات الداعمة.

١٥ - ويوصي المجلس بالحصول على تقارير عن قيمة الممتلكات غير المستهلكة التي اشتراطتها الوكالات المنفذة بأموال من برنامج الأمم المتحدة للبيئة والإفصاح عن هذه القيمة في الملاحظات الملحة بالبيانات المالية.

## الtributations المعلنة غير المدفوعة

١٦ - لاحظ المجلس فيما يتعلق بتصنوف البيئة أنه تم اقتراح شطب التبرعات المعلنة التي لم تدفع بعد مرور أكثر من ٤ سنوات، بينما لم تقم الإدارة فيما يتعلق بالصناديق الاستثمارية العامة والصناديق المتعددة الأطراف لبروتوكول مونتريال والمساهمات المناهضة بإعداد أي تحليل لتقادم التبرعات المعلنة غير المدفوعة من أجل رصد تحصيلها أو إيراد أي نص يشير إلى اعتبارها غير معكنة التحصيل. وبناءً على ذلك، قام المجلس بتحليل هذه التبرعات المعلنة غير المدفوعة، التي بلغ مجموعها ١٧٣ مليون دولار في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧، ولاحظ أن منها ٤٥,١٧ مليون دولار تتعلق بالسنوات من ١٩٨٨ إلى ١٩٩٣ على النحو المبين أدناه.

### **الجدول ١ - التبرعات المعلنة غير المدفوعة ١٩٩٣-١٩٨٨**

(بالملايين من دولارات الولايات المتحدة)

|                               | ١٩٩٣  | ١٩٩٢ | ١٩٩١ | ١٩٩٠ | ١٩٨٩ | ١٩٨٨  | المجموع |
|-------------------------------|-------|------|------|------|------|-------|---------|
| التبرعات المعلنة غير المدفوعة | ٤٥,١٧ | ٠,١٠ | ٠,٤٦ | ٧,١٤ | ٠,٧  | ٢٢,٧٣ |         |

١٧ - وقد ذكرت الإدارة أن من رأيها أن الأطراف التي تسهم في الصناديق الاستثمارية هي التي تملك حق اتخاذ قرارات الشطب، وأنها ستبحث مع هذه الأطراف مسألة التبرعات المعلنة التي تعتبر مشكوكاً فيها أو غير معكنة التحصيل حسبما يكون مناسباً.

١٨ - ويوصي المجلس بأن تقوم الإدارة باستعراض جميع التبرعات المعلنة غير المدفوعة بالنسبة لمختلف الصناديق والإشارة بطريقة مناسبة في الحسابات إلى الحالات التي يعتبر فيها تحصيل تلك الإيرادات أمراً

مشكوكا فيه. كما ينبغي للإدارة أن تنتظر في عدم قيد التبرعات المعلنة كإيرادات إلا عندما يتم تلقي هذه الأموال.

#### شهادات مراجعة حسابات المشاريع التي تنفذها المنظمات الداعمة

١٩ - لاحظ المجلس أنه خلال فترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ قام برنامج الأمم المتحدة للبيئة بتقديم سلف قدرها ١٥,٧ مليون دولار إلى ٢٢ منظمة داعمة من أجل مشاريع/برامج مختلفة. وتشتمل البيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة عن فترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ على النفقات التي تكبدتها تلك المنظمات. وطبقاً لشروط الاتفاقيات العبرية مع المنظمات الداعمة التي تقوم بتنفيذ مشاريع تزيد تكلفة كل منها عن ٥٠ ٠٠٠ دولار، يتعين أن يقوم بمراجعة حسابات تلك المنظمات مراجعو حسابات عموميين أو حكوميين ويتعين عليها أن تقدم إلى برنامج الأمم المتحدة للبيئة شهادات بمراجعة الحسابات.

٢٠ - لاحظ المجلس أنه من بين ١٤٧ مشروعًا تزيد تكلفة كل منها عن ٥٠ ٠٠٠ دولار، ويبلغ مجموع الإنفاق عليها ١١,٨٦ مليون دولار، لم تقدم المنظمات الداعمة شهادات مراجعة حسابات عن ٨٧ مشروعًا بلغ مجموع الإنفاق عليها ٤,٥ مليون دولار في فترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧، ولهذا لم يستطع المجلس الحصول على تأكيد بالنسبة لاستخدام هذا المبلغ الذي تم إدراجه كنفقات في البيانات المالية.

٢١ - وقد ذكرت الإدارة أنه على الرغم من بذل جميع المحاولات للحصول على أكبر عدد ممكن من الشهادات فقد حدثت حالات تأخير قليلة بسبب اختلاف السنوات المالية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والشركاء المنفذين، وانشغال الشركاء المنفذين بحساباتهم الخاصة حول ٣١ آذار/مارس، وحدوث تأخيرات بيروقراطية من جانب الأجهزة الحكومية في إصدار مراجعات الحسابات الحكومية.

٢٢ - ولاحظ المجلس وجود ثلاث حالات قدم فيها الشهادات مراجعو حسابات داخليون وليس مراجعو حسابات عموميين أو حكوميين. وذكرت الإدارة أنها ستقوم بفحص لجميع شهادات مراجعة الحسابات المتعلقة بفترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ للتأكد من أن الشهادات المقدمة من مراجعو حسابات عموميين أو حكوميين هي وحدها التي قبلت كشهادات صحيحة.

٢٣ - ويوصي المجلس بأن تواصل الإدارة جهودها للتأكد من أن الوكالات المنفذة التي يتعين عليها تقديم شهادات مراجعة حسابات فيما يتعلق بالأموال المقدمة من صندوق البيئة تقوم بذلك في أقرب وقت ممكن بعد انتهاء الفترة المالية.

#### حسابات القبض

٢٤ - زادت حسابات القبض في صندوق البيئة بنسبة ٢٧ في المائة، من ٩,٩٥ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ إلى ١٢,٧٠ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧.

٢٥ - وقد تبين من التحليل الذي قام به المجلس أن مبلغ ٣,٧٩ مليون دولار من المبالغ التي لم تسدد حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ كان يتعلق بموظفيه وأن مبلغ ٨,٩١ مليون دولار كان يتعلق ببائعين وغيرهم. وقد ألقى المجلس أن مبلغ ١,٥٩ مليون دولار تأخر سداده من جانب الموظفين لفترات تتراوح بين ستة شهور وستة واحدة وأن مبلغ ٤٧ مليون دولار تأخر سداده لفترة تزيد عن ستة.

٢٦ - وقد ذكرت الإدارة أن عملية مراقبة ومتابعة حسابات القبض يتوقع أن تتحسن تدريجيا في عام ١٩٩٨ مع تحسن نظام تحليل تقادم حسابات القبض وبعد تعيين الموظف الإضافي الذي تم تعينه مؤخرا في دائرة إدارة الموارد المالية بمكتب الأمم المتحدة في نيروبي والذي سيخصص لهذه المهمة. وأضافت الإدارة أن المبالغ التي لم تسدد بعد انقضاء فترات طويلة سيتم استعراضها على أساس كل حالة على حدة للنظر في شطبها في عام ١٩٩٨.

٢٧ - ويوصي المجلس بأن تقوم الإدارة بوضع نظام للاستعراض الدوري لحسابات القبض لتحقيل وأو تسوية البتود.

#### مطابقة القسائم الداخلية

٢٨ - في تقريره عن الفترة ١٩٩٤-١٩٩٥ أعرب المجلس عن قلقه لعدم مطابقة القسائم الداخلية لمدة بلغت ١٥ شهرا في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥. وعلى الرغم من توصية المجلس بأن يقوم برنامج الأمم المتحدة للبيئة بعمليات مطابقة دورية للقسائم الداخلية بالتشاور مع مقر الأمم المتحدة، فقد لاحظ المجلس أن الوضع في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ قد ازداد سوءاً وأن فترات تأخر مطابقة القسائم الداخلية زادت إلى ٢٤ شهرا وأن هذه المطابقة لم تتم إلا بالنسبة للقسائم الداخلية التي تم تلقيها حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥.

٢٩ - وقد تبين من التحليل الذي قام به المجلس للقسائم الداخلية التي تلقاها برنامج الأمم المتحدة للبيئة خلال الفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ أنه من بين ٢٢٠ قسيمة داخلية مجموع قيمتها ٣,٩٤ مليون دولار أبلغ عن إرسالها من جانب مقر الأمم المتحدة لم يتلق برنامج الأمم المتحدة للبيئة ٨٢ قسيمة قيمتها الإجمالية ٨٢,٠ مليون دولار.

٣٠ - وقد ذكرت الإدارة أنها ستقوم في عام ١٩٩٨ باستعراض للقسائم الداخلية المعلقة.

٣١ - ويوصي المجلس بأن تتم في أقرب وقت ممكن مطابقة جميع القسائم الداخلية التي مرت فترة طويلة على عدم مطابقتها وبأن تلتزم الإدارة بنظام المطابقة الشهرية للقسائم الداخلية بالتشاور مع مقر الأمم المتحدة.

## ٢ - شطب الخسائر في النقدية وحسابات القبض والمعتليات

٣٢ - وفقا للقاعدة المالية ١٠-١١١ (ب)، قدمت إلى المجلس تفاصيل عن النقدية والمخازن والأصول الأخرى التي تم شطبها خلال الفترة من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧. وقد تم شطب ما مجموعه ٨٦ ١٣٤ دولارا في البيانات المالية تتعلق بثلاثة حسابات قبض غير ممكنته التحصيل وفقا للقاعدة المالية ١٥-١١٠، مقابل مبلغ ١٣ ٧٣٤ دولارا تم شطبها في فترة السنتين ١٩٩٥-١٩٩٤.

## ٣ - الإكراميات

٣٣ - أبلغت الإدارة المجلس بأنه لم يتم دفع إكراميات خلال فترة السنتين ١٩٩٦ - ١٩٩٧.

## جيم - مسائل الإدارة

### ١ - إدارة البرنامج

#### نظام ميركيور للاتصالات الساتلية

٤٤ - قام المجلس باستعراض لنظام ميركيور للاتصالات الساتلية بناء على طلب اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية. وفيما يلي ما توصل إليه المجلس من نتائج وما اتخذه من توصيات.

٤٥ - دخل برنامج الأمم المتحدة للبيئة في اتفاق مع الوكالة الفضائية الأوروبية في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ لقبول نظام للاتصالات الساتلية. وبمقتضى هذا الاتفاق، تعهد برنامج الأمم المتحدة للبيئة بتوفير موارد للموقع، ولتدريب الموظفين في كل موقع، ولقطاع فضائي للساتل ولمصروفاته المتكررة، ولتكاليف تشغيل النظام لمدة خمس سنوات على الأقل، بما في ذلك تكاليف قطع الغيار والصيانة بعد فترة الضمان الأولية ومدتها سنتان. وكان المشروع يتكون من ١٨ محطة أرضية موجودة في موقع مختلفة للربط من خلال الساتل. وكان المتوقع أن توفر هذه المحطات البيانات وعمليات التحويل الحاسوبية والفاكسيميلي وخدمات الإنترنت والشبكة العالمية ومرافق عقد مؤتمرات الفيديو والوصول إلى قواعد البيانات عن بعد. وكان المقرر أن يستكمل المشروع خلال ١٨ شهرا من توقيع الاتفاق أي قبل نهاية أيار/مايو ١٩٩٦.

٤٦ - وفي ٤ أيار/مايو ١٩٩٨ كان برنامج الأمم المتحدة للبيئة قد أنفق ٦,٢٣ مليون دولار على المشروع، شملت تكاليف الموظفين وقدرها ٢,٣٦ مليون دولار كما شملت ٣٩ مليون دولار لرسوم القطاع الفضائي و٦٤,٠ مليون دولار للمحافظة على سلامة عمليات شبكة النظام.

#### السلطة القانونية لتوقيع الاتفاقيات

٤٧ - في ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ وقع برنامج الأمم المتحدة للبيئة الاتفاقيات مع الوكالة الفضائية الأوروبية نيابة عن الأمم المتحدة بدون تحديد طبيعة الصلة بين المشروع والشبكة العالمية للأمم المتحدة وبدون توقيع صك التفویض الرسمي لتوقيع الاتفاقيات نيابة عن الأمم المتحدة وهو الصك الذي كان لا يزال

محل بحث في مقر الأمم المتحدة. وقد أحاط المجلس علمًا بأن إدارة الشؤون القانونية بالأمانة العامة للأمم المتحدة أعربت عن بعض التحفظات وأشارت بأن تبع مستقبلا الإجراءات الخاصة بالتوقيع نيابة عن الأمم المتحدة.

#### تنفيذ المشروع

٣٨ - كانت هناك بعض نواحي التصور في تنفيذ المشروع الذي كان من المعتزم تشغيله تشغيلاً كاملاً بحلول أيار/مايو ١٩٩٦. وقد لاحظ المجلس:

(أ) أنه كانت هناك تأخيرات في إقامة المحطات الأرضية ولم يكن التشغيل الكامل للمشروع قد بدأ في نيسان/أبريل ١٩٩٨؛

(ب) لم يتم التشغيل الكامل لمرفق ميركيور في نيروبي (جيحيري) لأن تشغيل النظام كان لا يزال موضع تفاوض مع حكومة كينيا في نيسان/أبريل ١٩٩٨؛

(ج) لم يتم تسجيل نظام ميركيور لدى المنظمة الدولية للاتصالات الساتلية وتوقيع اتفاق الخدمة بين برنامج الأمم المتحدة للبيئة وهيئة البريد والاتصالات اللاسلكية في كينيا إلا في ٢١ نيسان/أبريل ١٩٩٨ على الرغم من أنه كان من المتوقع أن يبدأ التشغيل الكامل للمشروع بحلول أيار/مايو ١٩٩٦؛

(د) كان من المتوقع ألا يبدأ تشغيل المحطة الأرضية في أحد المواقع إلا خلال الربع الثاني من عام ١٩٩٨، بينما لم تكن عملية إعادة التقييم التقني للمحطة في موقع آخر قد تمت حتى نيسان/أبريل ١٩٩٨، ولم تكن الترتيبات الإدارية لتركيب النظام وتشغيله وصيانته قد تمت بين برنامج الأمم المتحدة للبيئة وحكومة البلد المضيف؛

(هـ) حتى نيسان/أبريل ١٩٩٨، لم يكن عقد مؤتمرات الفيديو متاحاً إلا على نطاق محدود بين ثلاثة من مواقع ميركيور مزودة بمعدات الفيديو الازمة؛

(و) لم تكن الخدمات الصوتية مستهدفة كجزء من نظام ميركيور الأصلي، ولكن هذه التسهيلات اقترح إدخالها في المواقع التي وافقت حكومات البلدان المضيفة التي توجد بها هذه المواقع على استخدام ميركيور للبث الصوتي.

٣٩ - ومن دواعي قلق المجلس أن برنامج الأمم المتحدة للبيئة لم يستفاد من هذا المشروع حتى بعد مرور سنتين على التاريخ المتوقع لاستكماله وبعد استثمار أكثر من ستة ملايين من الدولارات. وقد ذكرت الإدارة أنه حدثت حالات تأخير ولكن مسؤوليتها لا تقع في جميع الأحوال على برنامج الأمم المتحدة للبيئة وأن سببها في كثير من الأحيان كان هو التعطيل من جانب الشركات/المنظمات الأخرى التي يتعلق بها الأمر.

## عدم التوافق بين نظام ميركيور للاتصالات ونظام الاتصالات بالأمم المتحدة

٤٠ - في شباط/فبراير ١٩٩٦ رفض مقر الأمم المتحدة الموافقة على إدخال نظام ميركيور للاتصالات في شبكة اتصالات الأمم المتحدة لأن الموصفات التقنية لشبكة الأمم المتحدة تختلف اختلافاً كبيراً عن الموصفات التقنية لنظام ميركيور للاتصالات.

٤١ - وقد أبلغت الإدارة المجلس بأنه يجري حالياً إدماج الخدمات مقدماً في نيروبي.

٤٢ - ويوصي المجلس بأن تقوم الإدارة، على سبيل الاستعجال، باستعراض فاعلية تكاليف مشروع نظام ميركيور للاتصالات الساتلية ومدى قابلية هذا النظام للاستمرار، بما في ذلك مدى توافقه مع نظام الاتصالات بالأمم المتحدة.

## ٢ - الصناديق الاستثمارية

٤٣ - أجرى المجلس استعراضاً لإدارة الصناديق الاستثمارية لصندوق الأمم المتحدة للبيئة بناءً على طلب اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية على ما أشير إليه في الفقرة ٥ أعلاه.

٤٤ - وقد لاحظ المجلس أن إيرادات خلال فترة السنين قد تجاوزت النفقات بمبلغ ٧٦,٨٦ مليون دولار فيما يتعلق بالصناديق الاستثمارية العامة والصندوق الاستثماري للتعاون التقني والصندوق الاستثماري المتعدد الأطراف لبروتوكول مونتريال والصناديق الاستثمارية الأخرى، مقابل زيادة في الإيرادات على النفقات بلغت ٢١٣,٨ مليون دولار في فترة السنين ١٩٩٥-١٩٩٤. كذلك لاحظ المجلس أن برنامج الأمم المتحدة للبيئة كان يحتفظ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ بأرصدة غير منفعة للصناديق الاستثمارية بلغ مجموعها ٥٥٢,٦ مليون دولار، مقابل أرصدة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ بلغ مجموعها ٤٧٥,٧ مليون دولار. ومن رأي المجلس أن إيرادات الصناديق الاستثمارية ينبغي إنفاقها إنفاقاً مثمناً على البرامج بدلاً من تركها تتراكم كأرصدة للصناديق.

٤٥ - وقد تبين من استعراض المجلس لقاعدة البيانات المتعلقة بـ ١٧٧ مشروعًا تدخل في إطار الصناديق الاستثمارية وجود عدد من نواحي الضعف في إدارة البرنامج، مثل البدء في المشاريع قبل قبولها وأو الموافقة عليها، وعدم تلقي أو التأخير في تلقي بيانات الإنفاق ربع السنوية والتقارير المرحلية نصف السنوية، والتأخير في تلقي التقارير النهائية وصحائف وقائع التقييم الذاتي، والتأخير في إغفال حسابات المشاريع.

٤٦ - وقد بدأ خلال فترة السنين ١٩٩٦-١٩٩٧ تنفيذ نحو ٨٢ مشروعًا من بين ما مجموعه ١٧٧ مشروعًا. وحتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧، كان ما تم إنفاقه هو ١٢٨ مليون دولار من المجموع الكلي للإرتباطات المتعلقة بالمشاريع الـ ١٧٧ وهو ١٧٥,٢ مليون دولار. وقد لاحظ المجلس أن ١٢٩ مشروعًا بدأ تنفيذهما قبل قبولها أو الموافقة عليها. وهناك ما مجموعه ١٠١ مشروع بلغ كل منها تاريخ انتهاءه في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ أو قبل ذلك ولكنها ما زالت تعامل كمشاريع جارية. وكان من بين هذه المشاريع أربعة

مشاريع كان من المقرر أن تستكمل في عام ١٩٨٩. كذلك فإن إجراءات إغفال الحسابات في ١٣ مشروعًا من مشاريع الصناديق الاستثمارية التي أقفلت حساباتها خلال فترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧ استغرقت ما يتراوح بين ١١ شهراً و ٧٠ شهراً.

٤٧ - وقد كشف استعراض انتقائي قام به المجلس لعشرة من مشاريع الصناديق الاستثمارية عن نواحي القصور التالية في التخطيط والتنفيذ:

(أ) مددت مدد المشاريع بما يصل إلى ست سنوات (أربعة مشاريع):

(ب) لم تحدد الأهداف والتواتج بطريقة واضحة قابلة للقياس (مشروعان) ولم توضع معالم واضحة للإنجازات (سبعة مشاريع):

(ج) لم تبين اختصاصات الخبراء الاستشاريين (ثلاثة مشاريع):

(د) لم ترد بانتظام تقارير الإنفاق ربع السنوية في نهاية فترات ربع السنة المحددة (خمسة مشاريع) أو لم ترد على الإطلاق (خمسة مشاريع). ولم تقدم التقارير المرحلية نصف السنوية (أربعة مشاريع):

(هـ) انتهى مشروعان بدون تلقي التقارير النهاية الالزامية:

(و) في مشروع خامل استكمل في كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩، قدمت التقارير النهاية وصحائف وقائع التقييم الذاتي قبل انتهاء المشروع.

(ز) أشارت معظم وثائق المشاريع إلى أنه ستجري متابعة للمشاريع، ومع ذلك لم يجد المجلس دليلاً على قيام الإدارة بأية متابعة لاحقة.

٤٨ - وقد ذكرت الإدارة أن متوسط عدد التقييمات بالنسبة للمشروع الواحد انخفض من ١,٩ في الفترة ١٩٩٥-١٩٩٤ إلى ١,٧ في الفترة ١٩٩٧-١٩٩٦. وأضافت الإدارة أنها تقوم باستعراض إمكانية إيجاد احتياطيات تشغيلية، وخاصة بالنسبة للصناديق ذات الطبيعة المستمرة. كما ذكرت الإدارة أنها استجابة لتوصيات سابقة للمجلس قامت ببذل جميع الجهد للحصول على تقارير المشاريع التي لم تقدم من أجل إغفال حسابات المشاريع المستكملة. كما أنها اتخذت عدداً من الخطوات لتحسين صياغة المشاريع ورصدها بإصدار المبادئ التوجيهية المقحمة في شكل دليل لصياغة المشاريع والموافقة عليها ورصدها وتقييمها تم التأكيد فيه، من بين أشياء أخرى، على أهمية وضع واستخدام المفاهيم القابلة للقياس، وتم فيهتناول التحسينات التي يمكن إدخالها على رصد المشاريع وتقديم التقارير عنها.

٤٩ - كذلك قامت الإدارة بإعداد صحفية لتقرير إدارة المشروع بالنسبة للمشاريع التي ووفق عليها في فترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧، وتضمنت هذه الصحفية قائمة بجميع التقارير والتاريخ التي يتوقع فيها تلقيها

والتواريخ التي تتلقى فيها فعلاً. على أنه تبين من فحص المجلس لصحائف تقارير إدارة المشاريع أن هذا النظام الذي بدأ في فترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧ لم ينفذ بعد تنفيذاً فعالاً لأن كثيراً من بنود المعلومات لم تبين في الصحائف. وبالإضافة إلى ذلك فإن هذه الصحائف لم تحدد "النواتج".

٥٠ - ويوصي المجلس بأن تقوم الإدارة بتحسين إدارتها للمشاريع ورقابتها عليها بالتأكد من أن الأهداف والتواتج قد حددت بوضوح ومن أن اختصاصات الخبراء الاستشاريين محددة، ومن تلقي تقارير الإنفاق ربع السنوية والتقارير المرحلية نصف السنوية في المواعيد المقررة. كذلك يكرر المجلس توصيته الواردة في تقريره عن فترة السنتين ١٩٩١-١٩٩٠ ثم في تقريره عن فترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥ بأن تتخذ الإجراءات اللازمة للحصول على جميع التقارير المقررة في مواعيد تتيح إقفال حسابات المشاريع المستكملة في الوقت المناسب.

٥١ - كذلك يوصي المجلس بأن تقوم الإدارة باستعراض صحفية تقرير إدارة المشروع وتضميتها النواتج المحددة للمشروع، بالإضافة إلى ضمان تحديث تلك الصحفية باستمرار لتكون أداة فعالة لإدارة المشروع.

### ٣ - صندوق البيئة

٥٢ - بالنظر إلى نواحي القصور التي لوحظت في تخطيط وتنفيذ المشاريع الداخلة في إطار الصناديق الاستثمارية، وسع المجلس فحصه ليشمل المشاريع الداخلة في إطار صندوق البيئة.

٥٣ - خلال فترة السنتين كان لدى صندوق البيئة ٣٩٦ مشروعًا جاريًا و ٢١٧ مشروعًا خاملاً و ٢٦٣ مشروعًا أُقفلت حساباتها. ويلخص الجدول ٢ أدناه نتيجة تحليل المجلس لمشاريع الصندوق.

**الجدول ٢ - مشاريع صندوق البيئة**

|   |   | مشاريع<br>افتراض<br>حساباتها<br>خلال فترة<br>السنتين | مشاريع<br>خاملة | مشاريع<br>جارية | العدد الكلي للمشاريع   |
|---|---|--|-----------------|-----------------|--|
| ٢١  | - | (٢٦٣)  | (٢١٧)           | (٣٩٦)           | العدد الكلي للمشاريع   |
| ١٧  | - |  |                 |                 |  |
| ٦٢  | - |  |                 |                 |  |
| مشروعًا بدأ تدفق الأموال قبل القبول أو الموافقة |   | ١٦١  | ١٢٤             | ٢٧٣             |  |
| ١٩  | - | لا ينطبق   | (٢٠٠)           | ٥٣              | مشاريع لم تتحقق على الرغم من انتهاء تواريخ استكمالها المقررة |
| متها ١٩ مشروعًا خاملاً منذ عام ١٩٨٩.            |   |  |                 |                 |  |

٥٤ - وقد لاحظ المجلس أنه بالنسبة للمشاريع الجارية وعددها ٣٩٦ مشروعًا لم تلتقي الإداره التقارير المرحلية نصف السنوية عن ١٤٨ مشروعًا ولم تلتقي بيانات الإنفاق ربع السنوية عن ٨١ مشروعًا. وعلى الرغم من استكمال ٢٦٤ مشروعًا فإن هذه المشاريع ظلت تصنف على أنها مشاريع جارية نظرًا لعدم تلقي التقارير النهائية وأو صحائف وقائع التقييم الذاتي؛ ومن هذه المشاريع ١٤٠ مشروعًا استكملت في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ أو قبل ذلك.

٥٥ - وبالإضافة إلى ذلك استعرض المجلس ٢٢ مشروعًا وتبيّن من هذا الاستعراض:

- (أ) أن الأهداف والنواتج لم تكن محددة بطريقة واضحة قابلة للقياس (١٠ مشاريع);
- (ب) أن المعالم الرئيسية للإنجاز لم تحدد بالنسبة للمراحل المختلفة (٦ مشاريع);
- (ج) أن اختصاصات الخبراء الاستشاريين لم تحدد (١١ مشروعًا);
- (د) أن تقارير الإنفاق ربع السنوية لم يتم تلقيها بانتظام (٦ مشاريع) أو لم يتم تلقيها على الإطلاق (٧ مشاريع);
- (هـ) أن التقارير المرحلية نصف السنوية لم تقدم (٩ مشاريع) أو لم تقدم إلا جزئياً (٥ مشاريع).
- (و) أن التقارير النهائية لم يتم إعدادها (٣ مشاريع) أو تأخر تقديمها لفترات تتراوح بين شهرين و ١٨ شهراً (٧ مشاريع).

٥٦ - وكما أشير إليه أعلاه، فقد لوحظت أيضًا مشاكل مماثلة بالنسبة للمشاريع الداخلة في إطار الصناديق الاستثمارية. ويكرر المجلس توصياته التي وردت بالنسبة للصناديق الاستثمارية.

#### قاعدة بيانات المشاريع المحاسبة

٥٧ - إن قاعدة بيانات المشاريع المحاسبة هي المصدر الأول لتسجيل المشاريع ورصدها ولا عدد وثيقة تنفيذ البرامج التي تقدم إلى مجلس الإدارة كل سنتين في فترة ما بين الدورات. وقد تبيّن من فحص المجلس لقاعدة البيانات أنه على الرغم من تسجيل التواريخ المقررة لبدء المشاريع والتواريخ الفعلية لاستكمالها في قاعدة البيانات، فإنه لم يتم إدخال التواريخ الفعلية للبدء في المشاريع والتواريخ المقررة للانتهاء منها في قاعدة البيانات. كذلك فإنه على الرغم من توافر التكاليف النهائية للمشاريع في قاعدة البيانات، فإن التكاليف الأصلية لم يتم تسجيلها.ويرى المجلس أن من الضروري أن تشتمل قاعدة بيانات المشاريع على معلومات كاملة تتيح الرصد الفعال للبرامج.

٥٨ - وقد وافقت الإدارة على إدخال "تاريخ البدء" وذكرت أنه تم إدخال تسلسل تاريخي للتحقيقات منذ عام ١٩٩٤.

٥٩ - وسوف يبقي المجلس هذه المسألة قيد الاستعراض.

#### ٤ - مجلس استعراض الممتلكات

٦٠ - استعرض المجلس الوثائق المتعلقة بـ ٦٤ حالة قدمت إلى مجلس استعراض الممتلكات التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة خلال فترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧ وبحثها مجلس استعراض الممتلكات في أربعة اجتماعات عقدت بين آذار/مارس ١٩٩٧ وكانون الثاني/يناير ١٩٩٨. وقد لاحظ المجلس أن الإجراءات المتخذة وفقاً لمقررات مجلس استعراض الممتلكات لم تستكمل في ٥٠ في المائة من الحالات. وعلى سبيل المثال، فإنه من بين ٣٢ حالة بُت فيها في آذار/مارس ١٩٩٧ كانت هناك ١٣ حالة ما زالت حتى نيسان/أبريل ١٩٩٨ تنتظر اتخاذ الإجراءات. وقد أبلغت الإدارة المجلس بأنه تم وضع الإجراءات اللازمة، بما في ذلك تحديد مواعيد لتنفيذ مقررات مجلس استعراض الممتلكات.

٦١ - ويوصي المجلس بأن تتأكد الإدارة من الالتزام بالإجراءات الخاصة بتنفيذ مقررات مجلس استعراض الممتلكات وبأن ترصد مدى الامتثال لهذه المقررات.

#### ٥ - مسألة سنة ٢٠٠٠

٦٢ - يتولى مكتب الأمم المتحدة في نيروبي إدارة مسألة سنة ٢٠٠٠ بالنسبة لنظام المعلومات في برنامج الأمم المتحدة للبيئة. وترد تعليقات المجلس بشأن هذه المسألة في تقريره عن مقر الأمم المتحدة للفترة ١٩٩٧-١٩٩٦.

#### ٦ - حالات الغش والغش الافتراضي

٦٣ - أبلغت الإدارة المجلس بأنه لم يتم الإبلاغ عن أي حالة غش أو غش افتراضي خلال فترة السنتين ١٩٩٧-١٩٩٦.

دال - شكر وتقدير

٨٨ - يود مجلس مراجعي الحسابات أن يعرب عن تقديره لما لقيه من تعاون ومساعدة من المدير التنفيذي وأعضاء مكتبه وموظفيه.

(توقيع) فيجاي كريشنا شونغلو  
المراقب المالي والمراجع العام  
للحسابات في الهند

(توقيع) أوسبي توتو بريمبه  
المراجع العام للحسابات في غانا

(توقيع) سير جون بورن  
المراقب المالي والمراجع  
العام للحسابات  
في المملكة المتحدة لبريطانيا  
العظمى وأيرلندا الشمالية

١٥ تموز/يوليه ١٩٩٨

## مرفق

### متابعة الإجراءات المتخذة لتنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات الواردة في تقريره عن فترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٥ (أ)

#### التوصية ١١ (أ)

١ - ينبغي زيادة الإسراع بوضع إطار السياسة المتعلقة بالتفاعل مع المنظمات غير الحكومية العاملة في مجال البيئة. وينبغي أن يجري بصورة أوضح تحديد الدور الحفاز لليونيب ودور المكاتب الميدانية في تخطيط البرامج وصياغة المشاريع وتنفيذها.

#### التدابير التي اتخذتها الإدارة

٢ - صدر في ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦ بيان سياسات عن موضوع سياسة برنامج الأمم المتحدة للبيئة بشأن المنظمات غير الحكومية والجماعات الرئيسية الأخرى، وذلك بعد عملية مشاورات مع منظمات غير حكومية مختارة ومع اللجنة التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة. ويقوم برنامج الأمم المتحدة للبيئة بدور حفاز بطلب المساهمات من الهيئات العلمية وغيرها من الهيئات عن المسائل التي أخذت تظهر في مجال البيئة.

#### تعليقات المجلس

٣ - أحاط المجلس علما بالتدابير التي اتخذتها الإدارة.

#### التوصية ١١ (ب)

٤ - ينبغي استعراض مزايا وعيوب نظام التخطيط الحالي، وهو التخطيط من أعلى إلى أسفل، وأثره على تنفيذ المشاريع لمعرفة ما إذا كان ينبغي الاستعاضة عنه بعملية تتطوّي على عدد أكبر من العناصر وتتسم بحسن التوقيت.

---

(أ) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الحادية والخمسون، الملحق رقم ٥ وـ (A/51/5/Add.6)، الفصل الثاني، الفقرة ١١.

## **التدابير التي اتخذتها الإدارة**

٥ - يبدأ نظام التخطيط الحالي في برنامج الأمم المتحدة للبيئة من مستوى مديرى البرامج. وعلى الرغم من أنه كانت هناك بعض حالات التأخير الإداري في إعداد برنامج عمل الفترة ١٩٩٤-١٩٩٥ وفي الموافقة على المشاريع، فإنه لم توجد مشاكل من هذا القبيل في برنامج الفترة ١٩٩٦-١٩٩٧. وتم الموافقة على المشاريع الفرعية المرتبطة مباشرة بأشطحة المشاريع العامة والمرفقات من خلال تعميم الوثائق على فريق الموافقة على المشاريع للتأكد من أنها متفقة مع المشاريع الرئيسية. وفي حالة عدم اتفاقها يجتمع الفريق حسبما يلزم.

### **تعليقات المجلس**

٦ - أحاط المجلس علما بالتدابير التي اتخذتها الإدارة.

#### **التوصية ١١ (ج)**

٧ - ينبغي تحقيق التكامل بين عمليتي التخطيط والميزنة عن طريق الحصول على جميع ما يلزم من موافقات على البرامج والمشاريع وقتاً لجدول زمني. وينبغي تنسيق تنفيذ المشاريع على نحو يؤدي إلى تلافي التدفق غير المتوازن للنفقات.

### **التدابير التي اتخذتها الإدارة**

٨ - أنشأ برنامج الأمم المتحدة للبيئة فريقا باسم فريق الموافقة على المشاريع ليقوم باستعراض المشاريع والموافقة عليها ول يقوم، بوجه عام، بمهمة تحسين التنسيق. ولم يحدث عدم تكافؤ كبير في تدفق النفقات. على أن هذا عرضة للتقلبات المحتملة في التمويل وفي دفع التبرعات المعلنة في حينها (انظر أيضاً الفقرة ٢١).

### **تعليقات المجلس**

٩ - أحاط المجلس علما بهذه التطورات.

#### **التوصية ١١ (د)**

١٠ - ينبغي العمل بأية للمراقبة من خلال الميزانية لتلافي تجاوز النفقات للمخصصات والتأخير في تسجيل النفقات.

## **التدابير التي اتخذتها الإدارة**

١١ - يجري بذل جميع الجهد للتأكد من الإقلال قدر الإمكان من إدخال تناقيحات على المشاريع. ونتيجة لذلك انخفض عدد هذه التناقيحات.

### **تعليقات المجلس**

١٢ - يتطلع المجلس إلى زيادة تعزيز آلية المراقبة من خلال الميزانية.

#### **التوصية ١١ (ه)**

١٣ - ينبغي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة اتخاذ التدابير للحصول على الوثائق الازمة لكي يتسع إغفال حسابات جميع المشاريع المنجزة.

## **التدابير التي اتخذتها الإدارة**

١٤ - اتخذت إجراءات للحصول من الوكالات المنفذة على جميع تقارير المشاريع التي لم تقدم وإغفال حسابات المشاريع في الوقت المناسب. وقد توقف تقديم السلف التقديمة للمشاريع الجارية انتظاراً لتقديم التقارير التي لم تقدم. وقد تم إغفال حسابات ١٠٠ مشروع في عام ١٩٩٦ و ١٦٣ مشروع حتى ٣١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٧.

### **تعليقات المجلس**

١٥ - أحاط المجلس علما بالجهود الخاصة التي تبذلها الإدارة للحصول على الوثائق وبالتقدم المحرز في إغفال حسابات المشاريع، ولكنه تبين من الاستعراض الذي قام به خلال فترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧ أنه بالنسبة لعدد من المشاريع لم يتم تلقي الوثائق المطلوبة كما أشير إليه في هذا التقرير.

#### **التوصية ١١ (و)**

١٦ - ينبغيمواصلة بذل الجهد لكتالوغ جميع الوكالات المنفذة لبيانات مراجعة عن النفقات وشهادات بمراجعة الحسابات فيما يتعلق بالأموال التي صرفت لها من صندوق البيئة، وذلك فور انتهاء الفترة المالية.

## **التدابير التي اتخذتها الإدارة**

١٧ - يبين دليل تصميم المشاريع والموافقة عليها وتقديرها الذي أعده برنامج الأمم المتحدة للبيئة الشروط المتعلقة بتقديم شهادات مراجعة الحسابات. وقد اتخذ البرنامج التدابير الازمة لضمان تقديم بيانات الإنفاق المراجعة في مواعيدها المقررة، بمعنى أن برنامج الأمم المتحدة للبيئة سيمتنع عن تقديم السلف النقدية للمنظمات التي لم تقدم شهادات مراجعة الحسابات ولن يدخل في ترتيبات تعاقدية جديدة مع المنظمات الداعمة التي لم تقدم وثائق مراجعة الحسابات الازمة. وهكذا فإن الجهود المستمرة والسياسات الصارمة قد قضت تقريبا على قائمة شهادات مراجعة الحسابات التي لم تقدم. وسوف يتم التصرف على وجه السرعة بالنسبة للعدد القليل المتبقى من هذه الشهادات.

### **تعليقات المجلس**

١٨ - كما تم بيانه في هذا التقرير، لم تحصل الإدارة حتى وقت الانتهاء من إعداد البيانات المالية على شهادات مراجعة حسابات من ٨٧ مشروعًا قيمتها ٤,٥ مليون دولار من بين مشاريع الوكالات المنفذة البالغ عددها ١٤٧ مشروعًا. وينبغي أن تبذل الإدارة جهوداً للحصول على جميع شهادات مراجعة الحسابات المطلوبة من الوكالات المنفذة في موعد لا يتجاوز تاريخ الانتهاء من البيانات المالية عن فترة السنتين.

### **التوصية ١١ (ز)**

١٩ - يتبعي تعديل افتراضات العيزانية بحيث يؤخذ بطريقة المتوسطات فيما يتعلق بتقدير أسعار الصرف ومعدل الشغور الخاص بكل موقع. وينبغي لليونيب أيضاً أن يعد تقديرات أكثر واقعية للتبرعات.

## **التدابير التي اتخذتها الإدارة**

٢٠ - تم تعديل افتراضات العيزانية بما يتفق والتوصيات. وتعكس هذه التعديلات في العيزانية المقتحمة للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ والعيزانية المقترحة للفترة ١٩٩٩-١٩٩٨. وتستند الافتراضات المتعلقة بالاشتراكات والمستخدمة في وثائق العيزانية المعدة للعرض على مجلس الإدارة إلى المدفوعات الفعلية المسجلة بالنسبة للسنة السابقة أو السنتين السابقتين وإلى تقدير للمدفوعات في المستقبل. وليس هذه الافتراضات سوى تقدير للاشتراكات الازمة لتنفيذ البرنامج المقترح على المجلس، وهو يستند عادة إلى البرنامج الذي طلبه المجلس في دورته السابقة. وب مجرد موافقة المجلس على ميزانية برنامج لفترة السنتين التالية في دورته الحالية، يتم إعداد تقدير للاشتراكات الازمة لتنفيذ العيزانية المعتمدة. ويمثل هذا التقدير الاشتراكات المستهدفة لفترة السنتين تلك. وفي الماضي لم يكن هذا الهدف يسجل في تقرير مجلس الإدارة ولكن من المعترض القيام بذلك مستقبلاً. ومن سوء الحظ أن هذا الهدف المعدل لم يوفر بالضرورة حماية من تخفيض الحكومات لاشتراكاتها مقارنة باشتراكات السنة السابقة (كما حدث في فترة السنتين الحالية) أو حتى ضد عدم اشتراك الحكومات بالمستوى الذي وافقت عليه في مجلس الإدارة عندما وافقت على البرنامج.

## تعليقات المجلس

- ٢١ - أحاط المجلس علماً بالوضع.

### التوصية ١١ (ج)

- ٢٢ - ينبغي تلافي إصدار أوامر الشراء بالتجزئة فيما يتعلق بالسلع الأساسية الشائعة الاستعمال.

#### التدابير التي اتخذتها الإدارة

- ٢٣ - يقدم برنامج الأمم المتحدة للبيئة الآن إلى مكتب الأمم المتحدة في نيروبي خطة سنوية للشراء، ويصدر المكتب أوامر الشراء ويقوم ب تخزين ما يلزم لسنة من الأثاث والقرطاسية وسائر اللوازم المكتبية. أما اللوازم الأخرى مثل الخرطوشات التي لها تاريخ صلاحية، فتصدر أوامر شرائها لنصف سنة في المرة الواحدة. ومن رأى المكتب أنه ليس من السهل دائمًا الحصول على خطط الشراء من المشاريع بسبب الاختلاف في تواريخ الموافقة وفي التمويل وبسبب اختلاف/تغيير مواعيد التنفيذ والأولويات والموقع. كذلك قام المكتب بدراسة عن إمكانية الاستعاضة عن جميع أجهزة النسخ بأجهزة نسخ ضوئية مستأجرة وهو الآن في مرحلة الانتهاء من التنفيذ.

## تعليقات المجلس

- ٢٤ - أحاط المجلس علماً بالإجراء المتتخذ.

### التوصية ١١ (ط)

- ٢٥ - ينبغي توخي مزيد من الحزم في إنفاذ قواعد الشراء وإجراءاته، بما في ذلك القواعد والإجراءات المتعلقة بالمناقصات العامة بين المتنافسين.

#### التدابير التي اتخذتها الإدارة

- ٢٦ - يجري تنفيذ التوصية.

## تعليقات المجلس

- ٢٧ - سيقوم المجلس باستعراض التنفيذ فيما يقوم به مستقبلاً من عمليات مراجعة الحسابات.

## التوصية ١١ (ي)

٤٨ - ينبغي رصد توريد البائعين للمشتريات للتأكد من التقييد بالجداول الزمنية المنصوص عليها، وينبغي التبشير بإنشاء نظام لمراقبة أداء البائعين. وينبغي النظر في تضمين العقود شرطا جزائيا، ولو على أساس انتقائي.

### **التدابير التي اتخذتها الإدارة**

٤٩ - يجري رصد توريد البائعين للمشتريات وتم وضع نظام لتقييم الأداء.

٥٠ - وتم تضمين العقود شروطا جزائية محددة على أساس انتقائي. وتنص الشروط العامة التي وضعها مكتب الأمم المتحدة في نيروبي على شرط جزائي يتيح للمكتب، عند اللزوم، المطالبة بتعويضات مقررة. وتحضع جميع أوامر الشراء للشروط العامة. على أنه نظرا لوجود مكتب الأمم المتحدة في نيروبي في بلد نام في أفريقيا، فإن البائعين لا يقبلون دائما هذا الشرط. ويمكن أن تكون لهذا الشرط آثار عكسية لأنه يتبيّن من الخبرة أن إدراج شرط جزائي في وثيقة ملزمة يؤدي في كثير من الأحيان إلى زيادة الأسعار التي يعرضها البائعون. وقد كان من رأي إدارة الشؤون القانونية بالأمانة العامة للأمم المتحدة أن الهدف الذي يراد تحقيقه من خلال إدراج الشرط الجزائي في العقود يمكن بدلا من ذلك تحقيقه عن طريق إدراج شروط تعويضات مقررة بدون إثارة مسألة الصحة القانونية والقابلية للتنفيذ اللتين ترتبطان بالشروط الجزائية.

### **تعليقات المجلس**

٥١ - إن المجلس على ثقة من أن الإدارة سوف تقوم بتضمين وإعمال الشرطالجزائي بحكمة، على الأقل في الحالات التي يكون فيها توريد اللوازم في مواعيدها المقررة مسألة حاسمة.

## التوصية ١١(ك)

٥٢ - ينبغي وضع برامج أشمل للنشر السنوي بالتنسيق مع جميع مديري البرامج. وينبغي إصدار مبادئ توجيهية، منها اشتراط الموافقة المسبقة للجنة التحرير، وذلك للحيلولة دون الطبع الخارجي غير المخطط للمنشورات.

### **التدابير التي اتخذتها الإدارة**

٥٣ - صدر في ٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧ منشور تنفيذي بشأن مجلس المنشورات والمعلومات. ويتم التخطيط الآن على نحو أكثر كفاءة من خلال مجلس المنشورات والمعلومات الذي سيعمل في تعاون وثيق مع لجنة تنسيق البرامج. وقد تمت الموافقة في وقت سابق على برنامج النشر للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧.

٤٤ - وفي ٢٠ آب/أغسطس ١٩٩٦ صدرت مبادئ توجيهية تنص على أن جميع الطلبات الخاصة بطبع المنشورات ينبغي أن تقدم أولاً إلى وحدة استنساخ الوثائق وتوزيعها بمكتب الأمم المتحدة في نيروبي لاستعراضها لتبيّن ما إذا كان يمكن القيام بهذا العمل في الداخل قبل إجراء اتصالات بالخارج للحصول على عروض بالأسعار. أما طبع المنشورات في إطار برنامج للنشر المشترك فهو إجراء استثنائي.

٤٥ - ويشترط دليل المنشورات الذي أصدره برنامج الأمم المتحدة للبيئة ضرورة موافقة لجنة التحرير على جميع المنشورات. وبهذا لا توجد ضرورة لوجود مبادئ توجيهية مستقلة في هذا الصدد.

٤٦ - وقد وافق مجلس المنشورات والمعلومات على فصول جديدة في دليل المنشورات الذي أصدره برنامج الأمم المتحدة للبيئة تتعلق بالنشر الإلكتروني.

#### تعليقات مجلس الإدارة

٤٧ - يسر مجلس الإدارة أن يحيط علماً بالتدابير التي اتخذتها الإدارة.

#### التوصية ١١ (ل)

٤٨ - ينبغي تنظيم تعين الخبراء الاستشاريين بما يتمشى مع السياسات المتبعة؛ وينبغي استكمال قائمة المرشحين من هؤلاء الخبراء بصورة دورية. وينبغي أن يجرى اختيار الخبراء الاستشاريين بعد النظر في مرشحين بدلاً عن طريق توسيع دائرة البحث عن المرشحين المحتملين. وينبغي وضع مبادئ توجيهية لتحديد أجور الخبراء الاستشاريين.

#### التدابير التي اتخذتها الإدارة

٤٩ - في ٥ آذار/مارس ١٩٩٥، أصدر برنامج الأمم المتحدة للبيئة مبادئ توجيهية منقحة تتعلق باستخدام الخبراء الاستشاريين لضمان أن تُمنَح عقود الخبراء الاستشاريين على أساس الحاجة الثابتة وعلى أساس الخبرة وتكافؤ الخدمات المقدمة مع المكافآت المدفوعة. وسوف يبذل برنامج الأمم المتحدة للبيئة جمّيع الجهد الممكنة لاختيار الخبراء الاستشاريين من مجموعة واسعة من البلدان تشمل البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة الانتقال، مع إيلاء المراقبة الواجبة للتوازن الجغرافي والتوازن بين الجنسين. وبالإضافة إلى ذلك فإنه بعد اندماج إدارتي مؤسسة المؤهل والمستوطنات البشرية التابعة للأمم المتحدة وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦، أنشئ فريق عامل مشترك للقيام باستعراض شامل للإجراءات التي تحكم تعين الخبراء الاستشاريين (مثل المكافآت) وتحسين التقييم المقارن، والقيام في الوقت نفسه بتنسيق الإجراءات المتبعة في برنامج الأمم المتحدة للبيئة والمؤهل ومكتب الأمم المتحدة في نيروبي. وقد تم وضعاقتراح المقدم من الفريق العامل بشأن تنسيق إجراءات الاستعانة بالخبراء الاستشاريين في صيغته النهائية وتم في ٢٧ حزيران/يونيه ١٩٩٧ توزيع منشور يعرض المبادئ التوجيهية

الجديدة التي يبدأ سريانها اعتبارا من ١٥ تموز/يوليه ١٩٩٧ ويتم استعراضها بعد ٩ شهور. كذلك تم استكمال قائمة المرشحين.

٤٠ - ويقدم المدير التنفيذي إلى لجنة الممثليين الدائمين كل ثلاثة شهور تقريرا عن الوضع فيما يتعلق بالاستعانت بالخبراء الاستشاريين. وتتضمن المعلومات التي يتم تقديمها بانتظام تفاصيل عن الغرض من منح عقود الخبراء الاستشاريين، ومدة هذه العقود، والتوزيع الجغرافي للخبراء الاستشاريين، والمبالغ التي تدفعها الأمم المتحدة، وتقدير عمل الخبراء الاستشاريين بعد الانتهاء منه.

#### تعليقات مجلس الإدارة

٤١ - أحاط المجلس علما بالتدابير التي اتخذتها الإدارة.

#### التوصية ١١ (م)

٤٢ - ينبغي النظر في إمكانية تأجير ما يفيض عن الحاجة من مرافق المؤتمرات.

#### التدابير التي اتخذتها الإدارة

٤٣ - أبرم مكتب الأمم المتحدة في نيروبي عقدا مع إحدى الشركات لتسويق وترويج خدمات المؤتمرات والقيام بأعمال العلاقات العامة المتعلقة بها. وقد تعهدت الشركة المتعاقدة بترويج استخدام مرافق المؤتمرات بمجمع الأمم المتحدة في جيجيري.

#### تعليقات مجلس الإدارة

٤٤ - يعتزم مجلس الإدارة استعراض نتائج التدابير التي اتخذتها الإدارة فيما يقوم به مستقبلا من عمليات مراجعة الحسابات.

### الفصل الثالث - رأي مراجعي الحسابات

قمنا بمراجعة البيانات المالية المرفقة التي تشمل البيانات من الأول إلى الثامن الخاصة ببرنامج الأمم المتحدة للبيئة والمذكرات الداعمة لها، وذلك عن الفترة من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧. وهذه البيانات المالية هي مسؤولية المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة في نيروبي. ومسؤوليتنا هي الإعراب عن رأي بشأن هذه البيانات المالية استناداً إلى مراجعتنا للحسابات.

وقد أجرينا مراجعتنا للحسابات وفقاً للمعايير الموحدة لمراجعة الحسابات التي يتبعها فريق مراجعي الحسابات الخارجيين للأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية. وتقضي تلك المعايير أن تخطط مراجعة الحسابات وأن تقوم بها للحصول على تأكيد معقول بأن البيانات المالية خالية من أي خطأ جوهري في تصوير الحالة. وتشمل مراجعة الحسابات القيام، على أساس اختباري وحسبما يراه مجلس مراجعي الحسابات ضرورياً في ظل الظروف، بفحص للأدلة المؤيدة للمبالغ الواردة بالبيانات المالية ولما تم الإفصاح عنه في تلك البيانات. كذلك تشتمل مراجعة الحسابات على تقييم للمبادئ المحاسبية المستخدمة وللتقديرات الهامة التي قام بها المدير التنفيذي، وعلى تقييم للعرض العام للبيانات المالية. وفي اعتقادنا أن مراجعتنا أن توفر أساساً معقولاً لرأينا.

وفي رأينا أن هذه البيانات المالية تعرض بإنصاف، من جميع الوجوه، المركز المالي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٣٧ ونتائج العمليات والتدفقات النقدية في الفترة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للسياسات المحاسبية المعلنة للمنظمة كما وردت في الملاحظة الثانية الملحقة بالبيانات المالية والمطبقة بطريقة تتسق مع طريقة تطبيقها في الفترة المالية السابقة. كما أن من رأينا أن معاملات صندوق الأمم المتحدة للبيئة التي قمنا باختبارها كجزء من مراجعتنا للحسابات كانت، من جميع الوجوه الهامة، متقدمة مع النظام المالي والسند التشعيعي.

ووفقاً للمادة الثانية عشرة من النظام المالي، قمنا أيضاً بإصدار تقرير مطول عن مراجعتنا للبيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.

(توقيع) فيجاي كريشنا شونغلو  
المراقب المالي والمراجع العام  
للحسابات في الهند

(توقيع) أوسيي توتوا بريمبه  
المراجع العام للحسابات في غانا

(توقيع) سير جون بورن  
المراقب المالي والمراجع  
العام للحسابات  
في المملكة المتحدة لبريطانيا  
العظمى وأيرلندا الشمالية

١٥ تموز/يوليه ١٩٩٨

الفصل الرابع - شهادة بصحة البيانات المالية

٤ أيار/مايو ١٩٩٨

أشهد بأن البيانات المالية المرفقة الخاصة ببرنامج الأمم المتحدة للبيئة والمرقمة من الأول إلى الثامن هي بيانات صحيحة.

(توقيع) كلاوس تويفر  
المدير التنفيذي  
لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة

الفصل الخامس -

البيانات المالية عن فترة السنتين المنتهية في ٣١  
كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧

البيان الأول

صندوق البيئة: الإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطي وأرصدة الصندوق في فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٧  
(بدولارات الولايات المتحدة)

| ١٩٩٥-١٩٩٤   | ١٩٩٧-١٩٩٦  |  |
|-------------|------------|--|
|             |            | <b>الإيرادات</b>                                 |
|             |            | <b>تبرعات</b>                                    |
| ١٢٢٠٢٦ ٨٨٦  | ٨٩٩٨٣ ٨٥٤  | (الجدول ١-١)                                     |
| ٢٧٧٢٩٢      | -          | إيرادات عن خدمات قدمت                            |
| ٣٥١٣ ٣٤٣    | ٢٢٤٤ ٨٧٨   | إيرادات فوائد                                    |
| ١٥٩٤ ٣٦٤    | ٥٥٧٤ ٤٠٦   | إيرادات متنوعة                                   |
| (١٣٣٨ ٠٦٦)  | (٣٣١ ٩٠٧)  | مكسب/خسارة من أسعار الصرف                        |
| ١٢٦٠٦٣ ٩١٩  | ٩٧٤٧١ ٢٣١  | <b>مجموع الإيرادات</b>                           |
|             |            | <b>النفقات</b>                                   |
| ١١٦٦٤٦ ٩٠٩  | ٥٤٦١٢ ٨٠٥  | أنشطة برامج الصندوق                              |
| ٤٦٧٦ ٤٤٥    | ٤٣٤٢ ٧٢٧   | (الجدول ٢-١)                                     |
| ٣٨٦٢٠ ٠٤٩   | ٢٩٤٩٦ ٥٢١  | أنشطة احتياطي برامج الصندوق                      |
| ١٥٩٩٤٣ ٤٠٣  | ٨٨٤٥٢ ٠٥٣  | (الجدول ٢-١)                                     |
| (٣٣٨٧٩ ٤٨٤) | ٩٠١٩ ١٧٨   | تكاليف دعم التنظيم والإدارة                      |
| (٣٥٨٦٨٧)    | (٢٥٦٩١٨)   | (الجدول ٣-١)                                     |
| (٣٤١٣٨ ١٧١) | ٨٧٦٢ ٢٦٠   | <b>مجموع النفقات</b>                             |
| ٩٦٢٢٦٩      | ١٣٢١ ٧٧٠   | زيادة (نقص) الإيرادات عن النفقات (البيان الثاني) |
| -           | (٣٤١١ ٥٢٨) | تسويات عن فترات سابقة                            |
| ٣٨٧٨٤ ٧٢٩   | ٥٦٠٨ ٨٢٧   | صافي زيادة (نقص) الإيرادات عن النفقات            |
| ٥٦٠٨ ٨٢٧    | ١٢٢٨١ ٣٧٩  | وفورات من التزامات فترات سابقة أو إلغاءات لها    |
| ٦٥٨٨ ٤٧٢    | ٦٥٨٨ ٤٧٢   | تحويل إلى الاحتياطيات المالية                    |
| -           | ٣٤١١ ٥٢٨   | أرصدة الصندوق في بداية الفترة                    |
| ٦٥٨٨ ٤٧٢    | ١٠٠٠ ٠٠٠   | أرصدة الصندوق في نهاية الفترة                    |
|             |            | الاحتياطيات المالية في بداية الفترة              |
|             |            | تحويل من بيان الإيرادات والنفقات                 |
|             |            | الاحتياطيات المالية في نهاية الفترة              |

صندوق البيئة: حالة التبرعات في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٧  
(دولارات الولايات المتحدة)

| البلدان                     | البرincipales<br>التعريفات<br>المتعلقة<br>بغير المدفوعة<br>للسنة<br>1997<br>متبردة | التعريفات<br>المتعلقة<br>بغير المدفوعة<br>لسنة 1997<br>وتسوية<br>متبردة | المبالغ<br>المخصصة<br>لتسوية<br>متبردة | المبالغ<br>المخصصة<br>لخلال سنتين<br>1997 و 1998 | المبالغ<br>المخصصة<br>لخلال سنتين<br>سابقة لسنة<br>1997 | التعريفات<br>المتعلقة<br>لتسوية<br>متبردة | التعريفات<br>المتعلقة<br>لتسوية<br>متبردة | تسوية<br>التعريفات<br>المتعلقة<br>للسنة<br>1997 و 1998 | التعريفات<br>المتعلقة<br>بغير<br>المدفوعة في<br>أكتوبر 1997<br>بنهاية 1997 |
|-----------------------------|--|---|--|--|---|---|---|--|--|
| الاتحاد الروسي              | -  | -   | -                                      | ٤٧٧ ٩٥٨  | -   | -   | ٤٧٧ ٩٥٨                                   | (٢٠٠ ٠٠٠)  | ٣٠٠ ٠٠٠  |
| الأردن                      | -  | -   | -                                      | ١٤٠ ٠٠٠  | -   | -   | ٧٠ ٠٠٠                                    | ٧٠ ٠٠٠   | -  |
| استراليا                    | -  | -   | -                                      | ١٤٥٠ ٦٨٠   | -   | -   | ١٤٥٠ ٦٨٠                                  | -  | -  |
| اسبابا                      | -  | -   | -                                      | ٧٨٧ ٧٦٣  | ٨١٣ ٧٦٠   | -   | ١٦٦ ٥٢٤                                   | -  | -  |
| اسواديل                     | -  | -   | -                                      | ٧ ٥٠٠  | -   | -   | ٧ ٥٠٠                                     | -  | -  |
| اكوادور                     | -  | -   | -                                      | -  | -   | -   | -   | -  | -  |
| آلامانيا                    | -  | -   | -                                      | ١١ ٩٤٨ ٧٧٤                                       | -   | -   | ١١ ٩٤٨ ٧٧٤                                | -  | -  |
| أندورا                      | -  | -   | -                                      | ٩ ٠٠٠  | -   | -   | ٩ ٠٠٠                                     | -  | -  |
| اندونيسيا                   | -  | -   | -                                      | ٢٠ ٠٠٠   | -   | -   | ٢٠ ٠٠٠                                    | -  | -  |
| أنجولا                      | -  | ٦ ٠٠٠   | -                                      | -  | -   | -   | ٦ ٠٠٠                                     | -  | -  |
| أوروغواي                    | -  | -   | -                                      | ٤٥ ٠٠٠   | -   | -   | ٤٥ ٠٠٠                                    | ١٠ ٠٠٠   | -  |
| أوغندا                      | -  | -   | -                                      | ٨١٠٠   | ٤ ٠٠٠   | -   | ٨١٠٠                                      | ٤ ٠٠٠  | -  |
| أوكراينا                    | -  | -   | -                                      | -  | -   | -   | -   | -  | -  |
| ایران (جمهورية - الإسلامية) | -  | ٩٠ ٠٠٠  | -                                      | ٢٠ ٠٠٠   | -   | -   | ٢٠ ٠٠٠                                    | ٣٠ ٠٠٠   | -  |
| ایرلندا                     | -  | -   | -                                      | ٢٠١ ١٨٠  | -   | -   | ٢٠١ ١٨٠                                   | -  | -  |
| ايسلندا                     | -  | -   | -                                      | ٦ ٠٠٠  | -   | -   | ٦ ٠٠٠                                     | -  | -  |
| ايطاليا                     | -  | ٢٨٩ ٨٥٥   | -                                      | ٦٦٨ ٦٦٧  | -   | -   | ٩٥٢ ٥٢٣                                   | -  | -  |
| باکستان                     | -  | ٥٠ ٠٠٥  | -                                      | ٥٠ ٠٠٥   | -   | -   | ١٠٠ ٠٠٥                                   | -  | -  |
| البحرين                     | -  | -   | -                                      | ٢١ ٥٠٠   | -   | -   | ١٠ ٥٠٠                                    | ٢١ ٠٠٠   | -  |
| البرازيل                    | ٢٠ ٠٠٠   | ٢٢ ٤٣٧  | -                                      | ٦٦٠ ٦٦٧  | -   | ٧٠ ٠٠٠                                    | ٧٢٨ ٣٩                                    | ٢٠ ٠٠٠   | -  |
| برونادوس                    | -  | -   | -                                      | ٦ ٠٠٠  | -   | -   | ٦ ٠٠٠                                     | -  | -  |
| البرتغال                    | -  | -   | -                                      | ٤٥ ٠٠٠   | -   | -   | ٤٥ ٠٠٠                                    | -  | -  |

**الجدول ١-١ (تابع)**

| البلدان                    | التره عسات<br>المملكة غير<br>المدفوعة<br>لسنوات<br>مقدمة | التره عسات المعلنة<br>غير المدفوعة<br>لسنة ١٩٩٧<br>وسنوات<br>متباينة | المبالغ<br>المحلية<br>لسنوات<br>متباينة | المبالغ<br>المحال<br>خلال سنين<br>١٩٩٦ و ١٩٩٧ | التره عسات<br>المعلنة<br>لسنة ١٩٩٦<br>و ١٩٩٧ | التره عسات<br>وتسوييات<br>لسنة<br>١٩٩٧ و ١٩٩٨ | تسوييات<br>التره عسات<br>المعلنة<br>لسنوات<br>متباينة<br>سايقة ١٩٩٦<br>و ١٩٩٧ | التره عسات<br>المعلنة غير<br>المدفوعة في<br>اكتوبر الثاني/<br>ديسمبر ١٩٩٦ |
|----------------------------|--|--|---|---|--|---|---|---|
| بلغاريا                    | -  | -  | ١٥٨٣٤٢                                  | -   | -  | ٧٥٢٨٧٦  | (١٩١٧٧)   | ٤٢٣٧٧٩  |
| بلغاريا                    | -  | -  | ٤١٧                                     | -   | -  | ١٣٩   | (٧٧٧)   | ٤٠٠   |
| بلجيكا                     | -  | -  | -                                       | -   | -  | -   | -   | -   |
| بنغلاديش                   | -  | ٨٧   | ٥١٠٠                                    | -   | -  | ٥١٠٠  | -   | ٨٦  |
| بنما                       | -  | -  | ٨ ***                                   | -   | -  | ٨ ***   | -   | -   |
| بنن                        | (١ ***)  | ١١ ***   | ٧ ***                                   | -   | ٩٠ ***                                       | ٧ ***   | -   | -   |
| بوتريان                    | -  | -  | ٢ ***                                   | -   | -  | ٢ ***   | -   | -   |
| بوركينا فاسو               | -  | -  | ١٧٥٦١                                   | -   | -  | ١٧٥٦١   | -   | -   |
| بوروندي                    | -  | ٤ ***  | -                                       | -   | -  | ٤ ***   | -   | -   |
| بولندا                     | ٧٠٠ ***  | -  | ٧٠٠ ***                                 | -   | ٧٠٠ ***                                      | ٧٠٠ ***                                       | -   | -   |
| بربرو                      | -  | -  | -                                       | -   | -  | -   | -   | -   |
| بلياروس                    | -  | -  | -                                       | -   | -  | -   | -   | -   |
| تايلند                     | -  | -  | ٧٠ ***                                  | -   | -  | ٧٠ ***  | -   | -   |
| تركيا                      | ١٠٠ ***  | ١٢٢٢٢  | ٣٦٨٧٧                                   | -   | ١٠٠ ***                                      | ٢٨٥٦٨   | -   | ٢٠٥٣٠   |
| كريبياد و توباغو           | ٢٠ ***   | ١٠ ***   | ٢٢٥                                     | -   | ٢٠ ***                                       | ١٧٧٥  | -   | -   |
| تشاد                       | -  | -  | -                                       | -   | -  | -   | -   | -   |
| توغو                       | -  | -  | ٣٨١                                     | -   | -  | ٣٨١   | -   | -   |
| تونس                       | -  | -  | -                                       | -   | -  | -   | -   | -   |
| جامايكا                    | -  | -  | ٣١٩٨٦                                   | -   | -  | ١٩٥٢٨   | -   | ١٢٤٥٨   |
| الجزائر                    | -  | ٢٤٩٧٥  | -                                       | -   | -  | ٢٤٩٧٥   | -   | -   |
| جزر البهاما                | -  | -  | -                                       | -   | -  | -   | -   | -   |
| جزر مارشال                 | -  | ١ ***  | -                                       | -   | ١ ***  | -   | -   | -   |
| الجماهيرية العربية الليبية | -  | -  | -                                       | -   | -  | -   | -   | -   |
| جمهورية أفريقيا الوسطى     | -  | ٥٩٥٧   | -                                       | -   | ٥٩٥٧   | -   | -   | -   |
| الجمهورية التشيكية         | ٧٠٥٤٧٩   | -  | ٢٠٤٤٥                                   | -   | ٧٠٥٤٧٩                                       | ١٩٦٤٩   | ٨٨١   | ٥٧٠٣٤   |
| جمهورية قنادانيا المتحدة   | -  | -  | -                                       | -   | -  | -   | -   | -   |
| الجمهورية الدومينيكية      | -  | ٥٩٥٧   | -                                       | -   | ٥٩٥٧   | -   | -   | -   |
| الجمهورية العربية السورية  | -  | -  | -                                       | -   | -  | -   | -   | -   |

**الجدول ١-١ (تابع)**

| البلدان                            | النوع  | النوع                                   | النوع                                    | النوع                                    | النوع                                   | النوع                                   | النوع                                   | النوع                                   | النوع  |
|------------------------------------|--|---|--|--|---|---|---|---|--|
| جمهوريّة كوريا                     | العالة غير المدقّعة في ١ كانون الثاني ١٩٩٦ وناديرو | التعويضات والتسويقات لسنوات ١٩٩٧ و ١٩٩٨ | المطالبة بالمحصلة خلال سنوات ١٩٩٦ و ١٩٩٧ | المطالبة بالمحصلة خلال سنوات ١٩٩٦ و ١٩٩٧ | التعويضات والتسويقات لسنوات ١٩٩٦ و ١٩٩٧ | العالة غير المدقّعة في ١ كانون الثاني ١٩٩٦ وناديرو |
| جمهوريّة الكومنو الديموقراطية      | -  | -                                       | -  | -  | -                                       | -                                       | -                                       | -                                       | -  |
| جمهوريّة لاو الديموقراطية الشعبيّة | ٢ ٠٠٠  | ٢ ٠٠٠                                   | -  | -  | -                                       | ٤ ٠٠٠                                   | -                                       | -                                       | -  |
| جنوب إفريقيا                       | -  | -                                       | ٦٠ ٠٠٠                                   | -  | -                                       | ٦٠ ٠٠٠                                  | -                                       | -                                       | -  |
| الدانمرك                           | -  | -                                       | ٤ ٥٤٣ ٥٨                                 | -  | -                                       | ٤ ٦٥٤ ٥٨                                | -                                       | -                                       | -  |
| رواندا                             | -  | -                                       | -  | -  | -                                       | -                                       | -                                       | -                                       | -  |
| رومانيا                            | -  | -                                       | ٦ ٥٦٠                                    | -  | -                                       | ٥ ٢١٩                                   | (٢٤)                                    | ١ ٢٣٦                                   | -  |
| زامبيا                             | ٦ ٠٠٠  | -                                       | -  | -  | -                                       | ٦ ٠٠٠                                   | -                                       | -                                       | -  |
| زمبابوي                            | ١٨ ٢٠٠   | -                                       | -  | -  | -                                       | ١٨ ٢٠٠                                  | -                                       | -                                       | -  |
| سادت لوسيا                         | -  | -                                       | -  | -  | -                                       | -                                       | -                                       | -                                       | -  |
| سريلانكا                           | -  | -                                       | ١٠ ٠٠٠                                   | -  | -                                       | ١٠ ٠٠٠                                  | -                                       | -                                       | -  |
| سلوفاكيا                           | -  | -                                       | ٢٠ ٠٠٠                                   | -  | -                                       | ٢٠ ٠٠٠                                  | -                                       | -                                       | -  |
| ستيفنورا                           | -  | -                                       | ٢٠ ٠٠٠                                   | -  | -                                       | ٢٠ ٠٠٠                                  | -                                       | -                                       | -  |
| السنغال                            | -  | -                                       | ٢٢ ٧٥٣                                   | -  | -                                       | ١٦ ٣٧٦                                  | ٦ ٣٧٧                                   | -                                       | -  |
| سوازيلند                           | ١٢ ٠٠٠   | -                                       | ١٢ ٠٠٠                                   | -  | ١٢ ٠٠٠                                  | ١٢ ٠٠٠                                  | -                                       | -                                       | -  |
| السودان                            | -  | -                                       | -  | -  | -                                       | -                                       | -                                       | -                                       | -  |
| السودان                            | ٢ ٥٥٢ ٢٧٨  | -                                       | ٥ ٦٢٢ ٧٧٩                                | -  | ٢ ٥٥٣ ٢٧٨                               | ٥ ٦٢٢ ٧٧٩                               | -                                       | -                                       | -  |
| سويسرا                             | ٢ ٦٠٣ ٤٤٨  | -                                       | ٥ ٧١٧ ٤٥٥                                | -  | ٢ ٦٠٣ ٤٤٨                               | ٥ ٧١٧ ٤٥٥                               | -                                       | -                                       | -  |
| سيشيل                              | -  | -                                       | ٥ ٢٦٥                                    | -  | -                                       | ٥ ٢٦٥                                   | -                                       | -                                       | -  |
| شيلى                               | -  | -                                       | ٣٠ ٠٠٠                                   | -  | -                                       | ١٥ ٠٠٠                                  | ١٥ ٠٠٠                                  | -                                       | -  |
| الصومال                            | -  | -                                       | -  | -  | -                                       | -                                       | -                                       | -                                       | -  |
| الصين                              | -  | -                                       | ٣٣٧ ٤٣٦                                  | -  | -                                       | ٢٣٧ ٤٣٦                                 | -                                       | -                                       | -  |
| عمان                               | ١٠ ٠٠٠   | -                                       | ١٠ ٠٠٠                                   | -  | -                                       | ٢٠ ٠٠٠                                  | -                                       | -                                       | -  |
| غابون                              | ٦ ٠٠٠  | -                                       | -  | -  | -                                       | -                                       | -                                       | ٦ ٠٠٠                                   | -  |
| شامبيا                             | -  | -                                       | -  | -  | -                                       | -                                       | -                                       | -                                       | -  |
| غانا                               | ٥ ٠٠٠  | -                                       | ١٥ ٠٠٠                                   | -  | ٥ ٠٠٠                                   | ١٥ ٠٠٠                                  | -                                       | -                                       | -  |
| غواتيمالا                          | -  | -                                       | -  | -  | -                                       | -                                       | -                                       | -                                       | -  |
| غيانا                              | -  | -                                       | -  | -  | -                                       | -                                       | -                                       | -                                       | -  |
| غينيا                              | -  | -                                       | ٢ ٠٠٠                                    | ٢ ٠٠٠                                    | -                                       | ٢ ٠٠٠                                   | ٢ ٠٠٠                                   | -                                       | -  |

الجدول ١-١ (تابع)

**الجدول ١-١ (تابع)**

| البلدان                    | الملفية غير المدقوعة في ١ كانون الثاني / يناير ١٩٩٦ | تسوية التبرعات والتسهيلات لسنوات قبل ١٩٩٦ | الملفية العائنة السابقة لسنوات ١٩٩٧ و ١٩٩٨ | المبالغ المحصلة خلال سنوات ١٩٩٦ و ١٩٩٧ | المبالغ المحصلة خلال سنوات ١٩٩٩ و ١٩٩٧ | الملفية العائنة السابقة لسنوات ١٩٩٦ و ١٩٩٧ | الملفية العائنة السابقة لسنوات ١٩٩٩ و ١٩٩٧ | البلدان             |
|----------------------------|---|---|--|--|--|--|--|---------------------|
| الملكة العربية السعودية    | ٥٣ ٢٢٢  | -   | -  | -                                      | -                                      | -  | -  | -                   |
| المملكة المتحدة            | -   | -   | ١٢ ٢٦٠ ٢٢٢                                 | -                                      | -                                      | ١٢ ٢٦٠ ٢٢٢                                 | -  | -                   |
| منغوليا                    | -   | -   | -  | -                                      | -                                      | -  | -  | -                   |
| مورينادا                   | ٦ ٠٠٠   | ٦ ٠٠٠                                     | -  | -                                      | ٦ ٠٠٠                                  | ٦ ٠٠٠                                      | -  | -                   |
| موريشنوس                   | -   | -   | ٩ ٤٦٦                                      | -                                      | -                                      | ٩ ٤٦٦                                      | -  | -                   |
| موزامبيق                   | ٢٠ ٠٠٠  | -   | ١٠ ٠٠٠                                     | -                                      | ٢٠ ٠٠٠                                 | ١٠ ٠٠٠                                     | -  | -                   |
| بيانمار                    | -   | ٢ ٠٠٠                                     | -  | -                                      | -                                      | ٢ ٠٠٠                                      | -  | -                   |
| الدردوج                    | -   | -   | ٤ ٥٩٤ ٦٩٦                                  | -                                      | -                                      | ٤ ٥٩٤ ٦٩٦                                  | -  | -                   |
| النصا                      | ٤٩٥ ٨٧٨   | -   | ١ ١٠٨ ٨٣٣                                  | -                                      | ٤٩٥ ٨٧٨                                | ١ ١٠٦ ٨٣٣                                  | -  | -                   |
| نيبال                      | -   | -   | ٢ ٠٠٠                                      | -                                      | -                                      | ٢ ٠٠٠                                      | -  | -                   |
| النيجر                     | -   | -   | -  | -                                      | -                                      | -  | -  | -                   |
| نيجيريا                    | ٧٠ ٥٧٧  | -   | -  | -                                      | -                                      | ٧ ٩٩٩                                      | ٥٧ ٥٧٧                                     | -                   |
| نيكاراغوا                  | -   | -   | -  | -                                      | -                                      | -  | -  | -                   |
| نيوزيلندا                  | -   | -   | ١٨٧ ٢٩٧                                    | -                                      | -                                      | ١٨٧ ٢٩٧                                    | -  | -                   |
| هايتي                      | -   | -   | -  | -                                      | -                                      | -  | -  | -                   |
| الهند                      | ١٠١ ٧٣١   | -   | ١٩٨ ٧٧٦                                    | -                                      | -                                      | ٧٠٠ ٠٠٠                                    | -  | -                   |
| هندوراسيا                  | ٩٩٨   | -   | ٦٩ ٤٥٧                                     | -                                      | -                                      | ٥٠ ٠٠٠                                     | (٦٦١٦)                                     | ٤٧ ٦٦٨              |
| هولندا                     | ٤ ١٠٢ ٥٦٤   | -   | ٤ ٢٨٧ ١٢٥                                  | -                                      | ٤ ١٠٢ ٥٦٤                              | ٤ ٣٨٧ ١٢٥                                  | -  | -                   |
| الولايات المتحدة الأمريكية | ١ ٠٠٠ ٠٠٠   | -   | ١١ ٦٠٠ ٠٠٠                                 | -                                      | -                                      | ١٢ ٦٠٠ ٠٠٠                                 | -  | -                   |
| اليابان                    | -   | -   | ٩ ٠٠٠ ٠٠٠                                  | -                                      | -                                      | ٩ ٠٠٠ ٠٠٠                                  | -  | -                   |
| اليمن                      | -   | -   | ٥ ٤٤٤                                      | -                                      | -                                      | ٥ ٤٤٤                                      | -  | -                   |
| يوغوسلافيا                 | -   | -   | -  | -                                      | -                                      | -  | -  | -                   |
| اليونان                    | -   | -   | ٥٠ ٠٠٠                                     | -                                      | -                                      | ٥٠ ٠٠٠                                     | -  | -                   |
| المجموع                    | ١٢ ٧٤٣ ٦٦   | ٢ ٠٠ ٥ ٩٢٧                                | ٢٤ ٦٠٠                                     | ٨٨ ٩٠٩ ٣٦٩                             | ٨٨ ٨٥٣                                 | ١٢ ٣١٨ ٦٦٦                                 | ٨٩ ٩٨٣ ٨٥٣                                 | (١٧٧ ٧٦٥) ١ ٨٧٨ ٠٠٦ |

(أ) أوردت المبالغ المبلغ عنها في عام ١٩٩٦ للعلم فقط.

(ب) تشمل المبالغ المحصلة في ١٩٩٥-١٩٩٤ لحساب سنوات قبل.

**صندوق البيئة:** موجز الاعتمادات، والمحصصات الصادرة، والنفقات المتکبدة، ورصيد الاعتمادات والمحصصات غير المنفذة  
لأنشطة برامج الصندوق وأحتياطي برنامج الصندوق عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٧  
(بدولارات الولايات المتحدة)

| النفقات المتکبدة خلال الفترة ١٩٩٧-١٩٩٦ |                            |          |                        |           |                                   |                           |   |
|--|----------------------------|----------|------------------------|-----------|-----------------------------------|---------------------------|---|
| رصيد المخصصات غير المنفذ               | رصيد الاعتمادات غير المنفذ | المجموع  | الالتزامات غير المصنفة | المدفوعات | المخصصات الصادرة للنترة ١٩٩٧-١٩٩٦ | اعتمادات النترة ١٩٩٧-١٩٩٦ |   |
| ١- أنشطة برامج الصندوق                 |                            |          |                        |           |                                   |                           |   |
| ١٧٨١٠٤٤                                | ١٧٨١٠٤٤                    | ٧٩٥٥٩٩٧  | ١٢٨٨٩٠١                | ٥٦٦٧٠٩١   | ٨٦٣٧٠٣٦                           | ٨٦٣٧٠٣٦                   | الغاية بموارد المياه العذبة والموارد السائلية والبحرية        |
| ٩٨٤١٦٨                                 | ٩٨٤١٦٨                     | ٤٢٣٧٩٢٨  | ٤٢٣٧٦٧٣                | ٣٨١٤٣٠٥   | ٥٢٢٢٠٩٦                           | ٥٢٢٢٠٩٦                   | الغاية بالموارد البيولوجية                                    |
| ٤٢١٤٠٢                                 | ٤٢١٤٠٢                     | ٤٢٠٥٦٦   | ٤٢٣٥٥٦٩                | ٣٩٦٦٠١٧   | ٤٧٧٦٩٤٨                           | ٤٧٧٦٩٤٨                   | الغاية بالموارد البرية  |
| ٥٩٠٩٦٢                                 | ٥٩٠٩٦٢                     | ٢٨٥٤٤٥   | ١٧٣٤٨٥                 | ٣٦٨٠٥٦٠   | ٤٤٤٥٠٠٧                           | ٤٤٤٥٠٠٧                   | المعلومات اللازمة لاتخاذ القرارات وتحفيظ العمل                |
| ٧٨٨٦٨٨                                 | ٧٨٨٦٨٨                     | ٤١١٦٩٩   | ٢٠٩١١٢                 | ٤٦٢٠٥٨٧   | ٥١٠٠٣٨٧                           | ٥١٠٠٣٨٧                   | الإنتاج المستدام  |
| ٩٠٨٧٨                                  | ٩٠٨٧٨                      | ١٧٩٥٧٣١  | ١٩٦٧٤٥                 | ١٠٩٩٤٨٦   | ١٨٨٦٦٠٩                           | ١٨٨٦٦٠٩                   | تقليل الآثار البيئية لاستخدام الطاقة                          |
| ٦٦٧٥٧                                  | ٦٦٧٥٧                      | ٣٢٢١١٨   | ١٨٦٢                   | ٢٢٠٢٧٥    | ٢٢٨٧٧٥                            | ٢٢٨٧٧٥                    | الإنتاج المستدام بيئياً وأنماط الاستهلاك                      |
| ١٦٤٩١٥                                 | ١٦٤٩١٥                     | ٤٧٨٠٨٣٥  | ٧٥٠٨٨١                 | ٤٥٧٩٩٥٣   | ٤٩٤٥٧٥٠                           | ٤٩٤٥٧٥٠                   | تقليل آثار الموارد الكيميائية السامة والغذائيات               |
| ٣١٤١٤٥                                 | ٣١٤١٤٥                     | ١٩٠٤٥٩٢  | ٢٥٧٦٦٢                 | ١٦٣٦٩٤٠   | ٢٢١٨٧٣٧                           | ٢٢١٨٧٣٧                   | ممارسات الإدارة البيئية المحسنة في المناطق الحضرية            |
| ١٠٥٧٩٤                                 | ١٠٥٧٩٤                     | ٥١٨٧٦    | ٥١١٢٧                  | ٤٦٧٦٥٩    | ٦٢٤٤٨٠                            | ٦٢٤٤٨٠                    | التشخيص البيئي وحالات الطوارئ                                 |
| ٧٩٥٧١                                  | ٧٩٥٧١                      | ٧٦١١٦    | ٥١٣٧٤                  | ٦٦٦٦٤٢    | ٧٩٧٦٧٧                            | ٧٩٧٦٧٧                    | التجارة والبيئة   |
| ٢٢٢٢٣٤                                 | ٢٢٢٢٣٤                     | ٤٦٤٢٢٣   | ١٧٣٤٦                  | ٤٤٦٦٨٧٧   | ٦٨٧٤٥٧                            | ٦٨٧٤٥٧                    | الاقتصاديات البيئية   |
| ٧٧٠٢٧٥                                 | ٧٧٠٢٧٥                     | ٢٧٧٣٨٩٥  | ٣٤٦٦٣٠                 | ٢٦٣٩٢٦٥   | ٢٩٤٤١٧٠                           | ٢٩٤٤١٧٠                   | القانون البيئي  |
| ٩٩٧٧٥                                  | ٩٩٧٧٥                      | ٦٨٣٢٣٨   | ٢٤٦٩١                  | ٦٥٩٥٤٧    | ٧٨٤٠١٣                            | ٧٨٤٠١٣                    | تنسيق وتعزيز البحوث المتصلة بالسياسات                         |
| ٨٧٥٤٣٨                                 | ٨٧٥٤٣٨                     | ٣٢١٧٤٣٧  | ٢٩٠٨٧٢                 | ٢٩٢٦٦١٥   | ٣٠٩٢٨٧٥                           | ٣٠٩٢٨٧٥                   | التنمية البيئي  |
| ١٥٣٩٥٣٤                                | ١٥٣٩٥٣٤                    | ٤٦٧٣٤٩٢  | ٤٣٧٦٥٣                 | ٤٢٣٥٨٢٨   | ٦٢١٤٠٢٦                           | ٦٢١٤٠٢٦                   | دعم التعاون الإقليمي ودون الإقليمي                            |
| ٥٣٠٢٤٠                                 | ٥٣٠٢٤٠                     | ٥٣٧٦٩٩٢  | ٥٦٦٢٣                  | ٤٩١٤٣٦٨   | ٦٠٠٧٢٢٢                           | ٦٠٠٧٢٢٢                   | الوعي العام والتثقيف والوصول إلى الجماعات الرئيسية            |
| ٦٧٠٥٨٥                                 | ٦٧٠٥٨٥                     | ٣١٧٢١٤   | ١٦١٢٧٥                 | ٢٩٥٨٢٨٩   | ٣٧٩٢٧٧٥                           | ٣٧٩٢٧٧٥                   | تصميم وتضييق نظام تنسيقي لتبادل المعلومات دولياً، شبكة يوينيب |
| ٨٨٨١٩٥                                 | ٨٨٨١٩٥                     | ٥٤٦١٢٨٠٥ | ٤٩١٠٣٩٠                | ٤٩٧٠٢٤١٥  | ٦٣٥٠٠٠٠                           | ٦٣٥٠٠٠٠                   | المجموع - أنشطة برامج الصندوق                                 |
| ٦٥٧٢٧٣                                 | ٦٥٧٢٧٣                     | ٤٣٤٢٧٧٧  | ١٠٢١٦٢                 | ٣٣٢١١٠٥   | ٥٠٠٠٠٠                            | ٥٠٠٠٠٠                    | ٢- المجموع - أنشطة احتياطي برامج الصندوق                      |
| ٩٥٣٤٤٦٨                                | ٩٥٣٤٤٦٨                    | ٥٨٩٥٥٥٣٧ | ٥٣٣٢٥                  | ٥٣٠٢٢٥٥٢  | ٦٨٥٠٠٠٠                           | ٦٨٥٠٠٠٠                   | المجموع   |

صندوق البيئة: موجز الاعتمادات، والمخصصات المرصودة، والنفقات المتبددة، ورصيد الاعتمادات والمخصصات المرصودة غير المتفقة لبرامج الصندوق وتكليف دعم البرامج لفتره

الستين المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٧

| رصيد<br>المخصصات<br>غير المتفق | رصيد<br>الاعتمادات<br>غير المتفق | المجموع    | النفقات المتبددة خلال<br>الفترة ١٩٩٧-١٩٩٦ |             |            | المخصصات (١)<br>الصادرة<br>لفترة<br>١٩٩٧-١٩٩٦ | اعتمادات<br>الفترة<br>١٩٩٧-١٩٩٦ |  |
|--------------------------------|----------------------------------|------------|---|-------------|------------|---|---------------------------------|--|
|                                |                                  |            | الالتزامات                                | غير المصنفة | المدفوعات  |   |                                 |  |
| ٩٥٣ ٣٧٥                        | ٩٥٣ ٣٧٥                          | ١٤ ٤١٥ ٤٧٥ | ١٥ ٤١٧                                    | ١٤ ٤٠٠ ٠٠٨  | ١٥ ٣٦٨ ٨٠٠ | ١٥ ٣٦٨ ٨٠٠                                    | ١٥ ٣٦٨ ٨٠٠                      | الوظائف الثابتة                                  |
| (٨١ ٤٧٦)                       | (٨١ ٤٧٦)                         | ١ ٠ ٥٩ ٣٧٦ | ٥ ٩٢٢                                     | ١ ٠ ٥٣ ٤٤٤  | ٩٧٧ ٩٠٠    | ٩٧٧ ٩٠٠                                       | ٩٧٧ ٩٠٠                         | المساعدة المؤقتة العامة                          |
| ٩٢ ٠ ٥٦                        | ٩٢ ٠ ٥٦                          | ١٤٣ ٠٤٤    | ٣٧ ٢٨٦                                    | ١٠ ٥ ٧٥٨    | ٢٢٥ ١٠٠    | ٢٢٥ ١٠٠                                       | ٢٢٥ ١٠٠                         | الخبراء الاستشاريون،<br>بما في ذلك مifikat السفر |
| (٧٧)                           | (٧٧)                             | ١٩٤ ١٧٧    | ٥ ٢٩٣                                     | ١٨٨ ٨٨٤     | ١٩٤ ١٠٠    | ١٩٤ ١٠٠                                       | ١٩٤ ١٠٠                         | أجر العمل الإضافي<br>وبدل العمل الليلي           |
| ٨٧٤ ٤٢٤                        | ٨٧٤ ٤٢٤                          | ٧ ٧٦٤ ٢٧٤  | ٢١٦ ٦٣٨                                   | ٧ ٤٤٧ ٦٣٨   | ٨ ٦٣٨ ٧٠٠  | ٨ ٦٣٨ ٧٠٠                                     | ٨ ٦٣٨ ٧٠٠                       | الموظفون والتكميل<br>الأخرى للموظفين             |
| ٢٣٧ ٤٠٤                        | ٢٣٧ ٤٠٤                          | ١ ٢٢٥ ٢٩٦  | ١٤٢ ٦٢٠                                   | ٦٧٦ ٦٢٠     | ١ ٦٦٢ ٧٠٠  | ١ ٦٦٢ ٧٠٠                                     | ١ ٦٦٢ ٧٠٠                       | السفر  |
| ٢٦ ٧٨٥                         | ٢٦ ٧٨٥                           | ٩ ٤ ٢١٥    | ٨١٩ ٧٠٣                                   | ٩٣١ ٠٠٠     | ٩٣١ ٠٠٠    | ٩٣١ ٠٠٠                                       | ٩٣١ ٠٠٠                         | الخدمات التحاقدية                                |
| ١ ٤٢٦ ٨٢٠                      | ١ ٤٢٦ ٨٢٠                        | ٣ ٥١ ٠٨٠   | ٣٢٤ ٤٠٥                                   | ٣ ١٧٦ ٦٧٥   | ٤ ٩٢٧ ٩٠٠  | ٤ ٩٢٧ ٩٠٠                                     | ٤ ٩٢٧ ٩٠٠                       | نفقات التشغيل                                    |
| ٦١٨ ٣٤٠                        | ٦١٨ ٣٤٠                          | ٦١٨ ٣٤٠    | ١٩ ٧٦٠                                    | ١١٧ ٩٢٥     | ٧٣٨ ١٠٠    | ٧٣٨ ١٠٠                                       | ٧٣٨ ١٠٠                         | اللوازم والمواد                                  |
| ١١٧ ٢٢٨                        | ١١٧ ٢٢٨                          | ٦٩ ٨٧٢     | ٣٩ ٤٨١                                    | ٣٠ ٣٥١      | ١٨٧ ١٠٠    | ١٨٧ ١٠٠                                       | ١٨٧ ١٠٠                         | الحيارات   |
| ٤ ٣٦٤ ٨٧٩                      | ٤ ٣٦٤ ٨٧٩                        | ٢٩ ٤٩٦ ٥٢١ | ٩٧٤ ٤٠٩                                   | ٢٨ ٥٢٢ ١١٢  | ٢٣ ٨٦١ ٤٠٠ | ٢٣ ٨٦١ ٤٠٠                                    | ٢٣ ٨٦١ ٤٠٠                      | المجموع  |

(١) تستند المخصصات المرصودة لفتره الستين ١٩٩٤ - ١٩٩٥ إلى الاعتمادات التي وافق عليها مجلس الإدارة وتبلغ ٤٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة

صندوق البيئة: الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧  
(بدولارات الولايات المتحدة)

| <u>١٩٩٥</u> | <u>١٩٩٧</u> | <u>الأصول</u>                                   |
|-------------|-------------|---|
|             |             | <u>مبالغ نقدية وودائع لأجل</u>                  |
| ٢٧ ٤٧٨ ٠٢٢  | ٣١ ٧١٥ ٠٩١  | بالعملات القابلة للتحويل (الجدول ١-٢)           |
| ٤٩٩ ٤٩٧     | ٣ ٩٧٥ ٨٦٢   | بالعملات غير القابلة للتحويل (الجدول ٢-٢)       |
|             |             | <u>حسابات قبض</u>                               |
| ٨ ٢١٧ ٩٤١   | ١٤ ٢٩٩ ٩٨٨  | تبرعات قبض (الجدول ١-١)                         |
| ١٠ ٨٦٨ ٨٩٤  | ١٠ ٠٧١ ٧٣٥  | أرصدة مشتركة بين الصناديق (الملاحظة ٦)          |
| ٩ ٩٥١ ٥٧٢   | ١٢ ٧٠١ ٨١٠  | أرصدة أخرى (الملاحظة ١٠)                        |
|             |             | <u>أصول أخرى</u>                                |
| ٢ ٣٤٢ ١١٠   | ٥٩٢ ٧٤٦     | مصروفات مؤجلة (الملاحظة ٥)                      |
| ١١ ٤٥٣ ٠٣٦  | ١١ ٢٧٦ ٨٦٠  | صناديق تشغيل مقدمة إلى الوكالات المنفذة         |
| ٧٠ ٨١١ ٠٧٧  | ٨٤ ٦٣٤ ٠٩٢  | <u>مجموع الأصول</u>                             |
|             |             | <u>الخصوم</u>                                   |
| ٧ ١٦٣ ٢٨٨   | ١٢ ٣١٨ ٦٦٦  | اشتراكات ورادة مقدماً (الجدول ١-١)              |
| ١٧ ١٧١ ٤٥٢  | ٧ ٠٧٢ ٨١٥   | التزامات غير مصفاة (الجدولان ٢-١ و ٣-١)         |
|             |             | <u>حسابات دفع</u>                               |
| ١٨ ٨٩٢ ٧٦٤  | ٢٦ ٣٦٨ ١٠٥  | أرصدة مشتركة بين الصناديق (الملاحظة ٧)          |
| ١ ٧٠٩ ٥٢٣   | ٥ ٩٨٣ ٧٧٣   | أرصدة أخرى (الملاحظة ٤)                         |
|             |             | <u>خصوم أخرى</u>                                |
| ١٣ ٦٧٦ ٧٤٦  | ١٠ ٦٠٩ ٤٠٤  | صناديق تشغيل مقدمة من الوكالات المنفذة          |
| ٥٨ ٦١٣ ٧٧٣  | ٦٢ ٣٥٢ ٧٦٣  | <u>مجموع الخصوم</u>                             |
|             |             | <u>الاحتياطيات وأرصدة الصندوق</u>               |
| ٦ ٥٨٨ ٤٧٧   | ١٠ ٠٠٠ ٠٠٠  | الاحتياطي المالي                                |
| ١٢ ٢٨١ ٣٢٩  | ٥ ٦٠٨ ٨٢٧   | الزيادة التراكمية                               |
| ١٢ ١٩٧ ٢٩٩  | ٢٢ ٢٨١ ٣٢٩  | <u>مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصندوق</u>         |
| ٧٠ ٨١١ ٠٧٧  | ٨٤ ٦٣٤ ٠٩٢  | <u>مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصندوق</u> |

صندوق البيئة: النقد القابل للتحويل والودائع المصرفية والاستثمارات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧

(بدولارات الولايات المتحدة)

| <u>القيمة</u><br><u>الدفترية</u>  | <u>في المائة</u>                     | <u>صندوق البيئة (البيان الثاني)</u><br><u>المبالغ النقدية بالمصارف</u> |              |   |
|---|--------------------------------------|--|--------------|---|
| ٤ ٧١٥ ٠٩١   |                                      |  |              |   |
| ١٢ ٠٠ ٠٠٠   | مستحقة في ٣٠ تموز/يولية ١٩٩٨         | ٥,٧١٨٧٪  | New York     | National Bank Kuwait                      |
| ٥ ٠٠ ٠٠٠  | مستحقة في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٨        | ٥,٨١٢٥٪  | Johannesburg | Standard S.A.                             |
| ١٠ ٠٠ ٠٠٠   | مستحقة في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨       | ٥,٨١٢٥٪  | New York     | Banco Santander                           |
| ٣١ ٧١٥ ٠٩١  |                                      |  |              | <b>المجموع</b>                            |
| الصناديق الاستثمارية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والحسابات الأخرى (البيانات الثالث، والخامس - ١، والخامس - ٢، والخامس - ٣، والسادس، والسابع - ١) |                                      |  |              |   |
| ٢٢ ٤٢٥ ٨٣٣  |                                      |  |              | <b>المبالغ النقدية بالمصارف</b>           |
| ٥ ٠٠ ٠٠٠  | مستحقة في ٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨  | ٦,٠٠٠٪   | Grand Cayman | Deutsche Bank                             |
| ٣ ٠٠ ٠٠٠  | مستحقة في ٣٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨ | ٥,٦٥٦٢٪  | Grand Cayman | Svenska Handels                           |
| ١٢ ٠٠ ٠٠٠   | مستحقة في ٢٧ شباط/فبراير ١٩٩٨        | ٥,٧٠٠٪   | Grand Cayman | Generale Bank                             |
| ٥ ٠٠ ٠٠٠  | مستحقة في ٢٧ آذار/مارس ١٩٩٨          | ٥,٦٨٧٥٪  | New York     | Dresdner Bank                             |
| ٧ ٠٠ ٠٠٠  | مستحقة في ٣١ آذار/مارس ١٩٩٨          | ٥,٦٩٠٠٪  | New York     | National Australia                        |
| ٤ ٠٠ ٠٠٠  | مستحقة في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٨        | ٥,٦٨٧٥٪  | New York     | Royal Bank Scotland                       |
| ٧ ٥٠٠ ٠٠٠   | مستحقة في ٢٨ أيار/مايو ١٩٩٨          | ٥,٨١٢٥٪  | Nassau       | Standard Bank                             |
| ١٠ ٠٠ ٠٠٠   | مستحقة في ٣١ تموز/يولية ١٩٩٨         | ٥,٧٨١٣٪  | New York     | Anz Bank                                  |
| ١٠ ٠٠ ٠٠٠   | مستحقة في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨        | ٥,٨١٢٥٪  | New York     | Royal Bank Scotland                       |
| (٨٥ ٩٢٥ ٨٣٣   |                                      |  |              | <b>المجموع</b>                            |
| الصندوق المتعدد الأطراف بموجب بروتوكول مونتريال المتعلق بالمواد المستنفدة لطبقة الأوزون (البيان الرابع)   |                                      |  |              |   |
| ٢ ٧٨٨ ٨٦٦   |                                      |  |              | <b>المبالغ النقدية المودعة في المصارف</b> |
| ٢ ٧٨٨ ٨٦٦   |                                      |  |              | <b>المجموع</b>                            |

---

(٤)

الصناديق الاستثمارية العامة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (البيان الثالث)

الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (البيان الرابع - ١) ١٧ ٨٥٦ ٠١٥

الصناديق الاستثمارية لبرنامج موظفي النساء الفنية المبتدئين التابعة لبرنامج الأمم المتحدة  
للبيئة (البيان الخامس - ٢) ٢ ٩٣٥ ١٥٤

الجوائز الدولية في مجال الصندوق الاستثماري للبيئة (البيان الخامس - ٣) ١ ٥٧٦ ٨٤٤

الحساب الخاص لتكاليف دعم البرامج (البيان السادس) ٤ ٣٨١ ٣٤٤

حساب المساهمات المناظرة (البيان السابع - ١) ١٥ ١٢٢ ٠٥٥

المجموع ٨٥ ٩٢٥ ٨٣٣

صندوق البيئة: النقد غير القابل للتحويل والودائع المصرفية في  
٣١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٧

(بدولارات الولايات المتحدة)

ما يعادلها من دولارات

الولايات المتحدةبالمعملة المحلية

صندوق البيئة (البيان الثاني)

روبل روسي<sup>(١)</sup>

يوان صيني

كرونا الجمهورية التشيكية

فورينت هنغاري

ليغا بلغارية

لي روماني

المجموع

الصناديق الاستثمارية العامة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة

دراخمة يونانية (البيان السابع - ٢)

دولار جامايكي (البيان السابع - ٣)

المجموع

(١) قابل للتحويل في بعض الظروف المعينة، ويشمل مليوني دولار من دولارات الولايات المتحدة في وديعة لأجل تدفع عنها فائدة بنسبة ٤,٢٥ في المائة في السنة في مصرف Vnesheconombank بالاتحاد الروسي.

(الولايات المتحدة)



الصاديق الاستثنائية العامة: البيان الموحد للإيرادات وال النفقات والتغيرات في الاحتياطيات في فترة السنين المنتهية في ٢١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٧  
(بدولارات الولايات المتحدة)

بيان الثالث (تابع)

| نطاق<br>بساز | اتفاقية<br>باتول | خط<br>الأتواء<br>المهاجرة | اتفاقية قبليا | بروتوكول<br>موترول | شبكة<br>التدريب<br>البيسي | البحار<br>القديمة<br>لشرق<br>أفريقيا | منطقة<br>غرب<br>ووسط<br>أفريقيا | الصندوق<br>الاستثنائي<br>للمقاطعة<br>الكاريببي | بحار شرق<br>آسيا | اتفاقية<br>الاتجار<br>الدولي<br>بانواه<br>الحيوانات<br>والنباتات<br>البرية<br>المهددة<br>بالانقراض | خطة<br>عمل<br>الكويت | الصندوق<br>الاستثنائي<br>للبحار<br>الأبيض | الصندوق<br>الاستثنائي<br>للبحار<br>المتوسط | (١)                                      |
|--------------|------------------|---------------------------|---------------|--------------------|---------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|--|------------------|--|----------------------|---|--|--|
|              |                  |                           |               |                    |                           |                                      |                                 |  |                  |  |                      |   |  |  |
| الإيرادات    |                  |                           |               |                    |                           |                                      |                                 |  |                  |  |                      |   |  |  |
| ٩٤٣ ٩٦       | ٣ ٨٨٧ ١٨٨        | ١ ٩٥١ ٧٨٧                 | ١ ١٨٧ ٤٢٧     | ٦ ٣١٥ ٥٦٩          | ٤٣٠ ٠٠٠                   | ١ ٧٦٦ ١٠٠                            | -                               | ٢ ١٧٩ ٢٥٠                                      | ٤٢١ ٤٢٠          | ٩ ١٨٤ ١٩٧  | -                    | ٨ ٩٧٧ ١٨٧                                 | ١٠٣٢                                       | تبرعات (الجدول ١-٣)                      |
| ٥٢ ٣١٤       | ٢ ٩٢ ١١٥         | ٢١ ٤٤٣                    | ١٥ ٩٧٥        | ٣٤٢ ٦٦٦            | ٢٠ ١٥                     | ٢٢٨ ٦٨                               | ٤١ ٢٧٩                          | ٢٦٤ ٩٦٥  | ١١٧ ٦٣           | ٩٤ ٤٣٥   | ٧ ٤٣٧                | ٦٨٥ ٨١٢                                   | ١  | إيرادات فوائد                            |
| -            | ١٤٦ ٢٨           | ٥ ٦٦                      | -             | ١٣ ٥٩٦             | -                         | ٤٧٧ ٣٤٧                              | -                               | -  | ١٠٨ ٥١٠          | ٨٣ ٦٨٢   | -                    | ١ ٧٧٦ ٦٦٢                                 | ١  | إيرادات متعددة                           |
| -            | -                | -                         | -             | -                  | -                         | -                                    | -                               | -  | -                | -  | -                    | مكاسب ناتجة عن أسعار الصرف                | -  | مجموع الإيرادات                          |
| ١٠٠١ ٧١٠     | ٥ ٤٧٦ ٢٢٨        | ٢ ١٦٧ ٨٧٩                 | ١ ٢٣٨ ٤٠١     | ٦ ٧٧٦ ٨٣١          | ٤٥٠ ٠١٠                   | ١ ٩٧٧ ١٠٠                            | ٤١ ٢٧٩                          | ٢ ٤٤٣ ٢١٠                                      | ٩ ٣١٢ ٧٨٥        | ٧ ٤٣٧  | ١١ ٤٣٥ ٦٧٧           | ١   | النفقات                                    | -  |
| -            | -                | -                         | -             | -                  | -                         | -                                    | -                               | -  | -                | -  | -                    | مرتبات وتكاليف أخرى للموظفين              | ٤ ٨٩٩ ٨١٣                                  | -  |
| -            | ٢ ٢٩٧ ١٨٩        | ١ ٢٠٥ ٩٧١                 | ٥٧٧ ٢٤٢       | ١ ٩٦٢ ٥٤٣          | ١٥ ٥٨٥                    | ٤١٧ ٣٩٩                              | ٢٤٩ ٩٧٩                         | ١ ١١٥ ٩٩٩                                      | ٤٥٢ ٧٧           | ٥ ٥٥٦ ٤٣   | -                    | -   | -  | -  |
| ٥٧١٩٧        | ٤٤ ١١٥           | ١٤٦ ٠٠٣                   | -             | ٣٤ ٥٠٧             | ٢٢ ٧٩٠                    | ١٤ ١١٣                               | ١٧ ٦٦                           | ٦١ ٧٩٤   | ٧٠٠              | ٧٩٩ ١٠١  | -                    | ١ ٧٤١ ٣٦                                  | ٦  | خبراء استشاريون                          |
| -            | -                | -                         | -             | -                  | -                         | ٢ ٣٨٥                                | -                               | -  | ٥ ٠٠٠            | -  | -                    | -   | -  | متسلعون                                  |
| ٢ ٤ ٦٦٨      | ١ ٠٠٧ ٢٩٦        | ١ ٠٢ ٣٦٧                  | (٢ ٠ ٩٨)      | ٤٢١ ٢٢٨            | ١٦ ٧٣٣                    | ١١٣ ٧٧٧                              | ٢٢ ٦٩٥                          | ١٥٢ ٠٠٣  | ٢٢ ٢٠٩           | ٥٦٧ ٥٣٢  | -                    | ٥٦١ ٤٧٣                                   | ١  | سفر                                      |
| ٢ ٦ ٦٦       | ٣ ٩٨٢            | ٥٦ ١٥٠                    | -             | (٤ ٠٠٠)            | -                         | ١٨٧ ٦٠٨                              | ٣٤ ٠٠٠                          | ٣٦ ٧٣٣   | ٢٥ ٠٠٠           | ٤٧٧ ٩٧٦  | -                    | ٦ ٠٥٦٤٨                                   | ١  | خدمات تعاقدية                            |
| ٢ ٩ ٣٥١      | -                | -                         | -             | -                  | -                         | -                                    | -                               | -  | ٨ ٥٧٩            | -  | -                    | ٦ ٧ ٧٧٧                                   | ١  | زمالت                                    |
| ٣ ٤ ١٤٩      | ٧ ٠ ٦٧٦          | ١٩٤ ٦٧٩                   | ٢٣٥ ٢٧٦       | ١ ٧١٥ ٧٧٧          | ٩٧ ٠٢٤                    | ١٢ ٣٧٠                               | -                               | ٢٢٦ ٩١٨  | ١١٢ ٦٦٢          | ٢٦١ ٥٦٣  | -                    | ١ ٢٨٧ ٦٥٧                                 | ١  | اجتماعيات ومؤتمرات                       |
| (٤ ٦٧٦)      | ٦ ٣ ٣٢           | -                         | ١٧ ٠٤٧        | ٣ ٠ ٧٧٣            | -                         | -                                    | -                               | ١٠ ٦ ٧٦٣                                       | -                | ٩ ٤٦٤  | -                    | -   | ١  | زيارات                                   |
| -            | ٣ ٣ ٩٥٨          | ١ ٦ ٧٦٩                   | ١٩ ١٧٨        | ٤١ ١٠١             | ٥ ٠٤                      | ٢٩ ٦١٤                               | ٤٧٩                             | ٣٨ ١٢٢   | ١ ٠ ٠            | ٢٥ ٣٧٦   | -                    | ٢٥ ٤٦٦                                    | ١  | صوروفات تشغيل                            |
| -            | ٣ ٣ ١٢٢          | ٢ ١ ٢٢                    | ٤ ١٧٩         | ٥٩ ٨٩٢             | -                         | ٧٧٠                                  | ١٠ ٨٠١                          | (٥٥)   | ١٦ ٤٠٠           | ٢ ٦ ٨٠٤  | -                    | ٢ ٤٢ ٣٧١                                  | ١  | حجازات                                   |
| -            | ٥ ٢ ٦٦           | ١ ٢ ٢٨                    | ٢٩ ٩٩٥        | ١٥ ٠ ٥٨            | ٢٢ ٧٧٣                    | ٥٨ ٥٥                                | -                               | ٥٩ ١٥٥   | ١٣ ١٦٨           | ٦٢ ٤٦٦   | -                    | ١٢٢ ٤٥٤                                   | ١  | تكليف إعداد تقارير                       |
| -            | ٩ ٥ ٦٧           | ٤ ٣ ١٢                    | ٣ ٠ ٨٧        | ٧ ٣ ٧٧٩            | ٦ ٠٦٣                     | ٧ ٩ ٧                                | ٣ ٤٣٩                           | ١١٩ ٩٣٦  | ١ ٠ ٢٥٦          | ٢٢٥ ٩١٨  | -                    | ٦ ٦١ ٢٢٢                                  | ١  | نفقات متعددة                             |
| -            | -                | -                         | -             | -                  | -                         | ١٣٢ ٣٦٩                              | -                               | (١٧ ٠ ٩٦)                                      | -                | -  | -                    | ٩٧ ٠ ٩٦                                   | ١  | تكليف مشاركة برنامج الأمم المتحدة للبيئة |
| -            | ١ ٨ ٦            | (٧٧)                      | ٢ ٤١٦         | ٢٢ ٠ ١٨            | -                         | ٢ ١٦٠                                | -                               | ٤١٤  | ٥٧٦              | ١ ٩٨٢  | -                    | ٣ ٦ ٩                                     | ١  | ضيافة                                    |
| ٦١           | ٢ ٧٩             | ١٩٥                       | ١٧١           | ٢٩٤                | ١٨                        | -                                    | ١٦                              | -  | ٢٥               | -  | -                    | ١٢  | -  | رسوم مصرفيه                              |
| -            | ٣ ٣ ٨٧٠          | -                         | -             | -                  | -                         | -                                    | ١٨٣                             | -  | ٨٧٥ ٣١٧          | -  | -                    | ١ ١١٨                                     | ١  | خسائر ناتجة عن أسعار الصرف               |
| ٨ ٤ ٢٥       | ٣ ٧٦ ٦٦٩         | ٢٢٥ ٥٧٠                   | ١٧٦ ٥١        | ٥٨٠ ٤٣٣            | ٩٤ ٢٤١                    | ١٧٣ ٣٧٤                              | ٤٥ ٠٢                           | ٧٩١ ٣٦٨  | ٧ ٦ ٧٦٤          | ٩٦٣ ٧٧٦  | -                    | ١ ٢٩١ ٧٧٦                                 | ١  | تكليف دعم البرنامج (البيان السادس)       |
| ٧ ٦ ٤٦       | ٣ ٢ ٩١ ٧٧٩       | ٢ ٩ ٤١ ٧٦١                | ١ ٠ ٤٩ ٧٤     | ٥ ٠ ٨٩ ١٥٦         | ١٢ ٠ ٧٤٣                  | ١ ٠ ٤٩ ٣٨                            | ٧٩١ ٣٨٠                         | ٢ ٥٣٥ ٢٧٦                                      | ٥٧٨ ٤٧           | ٩ ١٦٥ ٨٨٠  | -                    | ١١ ٧٧٩ ٧٦٠                                | ١  | مجموع النفقات                            |
| ٧ ٨ ٤٧٤      | ٢ ١ ٢ ٥٧٩        | ٧ ٦ ٥٥٨                   | ٢٢٨ ٦٧٩       | ١ ٦ ٦٢ ٦٧٥         | ٢٢٩ ٣٠١                   | ٨٧٢ ٦٧٥                              | (٣٥ ٠ ١٥١)                      | (٩١ ٠ ٧٦)                                      | ٩٨ ٩٢٦           | ١٩٦ ٤٠٠  | ٧ ٤٣٧                | ٢ ٥ ٩١٧                                   | ١  | زيادة (تضمان) الإيرادات عن النفقات       |
| (١٨ ٠ ٤٤)    | (٢ ٤١ ٠ ٧٦)      | (٢ ٤١ ٠ ٧٦)               | (٢ ٤٠ ٣٥٧)    | -                  | -                         | -                                    | -                               | (١٣ ٤١٠)                                       | (٢٤١ ٠ ٤١)       | -  | -                    | -   | ١  | تسوية التغيرات السابقة                   |
| ٧ ٧ ٥٧       | ١ ٩٤ ١ ٥١٢       | ٧ ٩ ٧١٧                   | ٢ ١ ٨ ٣٦      | ١ ٦ ٦٢ ٦٧٥         | ٢ ٣٩ ٣٠١                  | ٨٦٢ ٦٧٥                              | (٣٥ ٠ ١٥١)                      | (٣٨ ٠ ١٥١)                                     | ٩٨ ٩٤٦           | (٤٥ ٠ ١٥)  | ٧ ٤٣٧                | ٢ ٠ ٥ ٩١٧                                 | ١  | الإيرادات عن النفقات                     |
| ٣ ٤ ٠ ٩      | ٢ ٢ ٧ ٢ ٢٢       | ٢ ٢ ٧ ٢ ٨٩                | ١ ٣ ٩٣ ١١     | ٥ ٣ ٦ ٦٧٣          | ١٩٢ ٦٧٦                   | ٢ ٩٥ ٠ ٩٧                            | ٣٧٩ ١٧٣                         | ٣ ٦٣٢ ٧٣٣                                      | ١ ١١٨ ٥٨٩        | ٥ ١٦٥ ٥١٢  | ٨٩ ٤٢٠               | ٦   | الاحتياطيات وأرصدة بداية الفترة            |  |
| ٧ ٨ ٦ ٦٩     | ٣ ٢ ٧ ٧ ٤٥       | ٢ ٢ ١ ٥٦                  | ١ ٧ ٦ ٣٥      | ٧ ١٦ ٣ ٢٦          | ٣ ٦ ١ ٥٧                  | ٢ ٨ ١ ٣                              | ٢ ٨ ١ ٣                         | ٧ ٨ ٩ ٧٧                                       | ٢ ٦ ٦ ٧٦         | ٥ ١٢ ٠ ٤٩٨   | ٩٦ ٨٦٧               | ٦ ٧٧١ ٠ ٣٤                                | ٦  | الاحتياطيات وأرصدة نهاية الفترة          |

بيان الثالث (تابع)

| المجموع       |             | الجنة<br>الرقية<br>المستوى<br>لبرنامج<br>الأمم<br>المتحدة<br>للبيئة | العمل<br>الدولي<br>بشأن<br>الملوثات<br>العضوية<br>المستمرة | مشاركة<br>الأطراف<br>في الدعم<br>البيولوجي | الاشططة<br>المواافق<br>عليها لدعم<br>التنوع<br>البيولوجي | المؤتمر<br>الوزاري<br>الأفريقي<br>العنسي<br>والبيئي | الإقلال من<br>المخاطر<br>الكميادية | إجراءات<br>المواقة<br>العامة<br>عن عالم | منطقة شمال<br>غرب المحيط<br>الهادئ | اتفاقية التنوع<br>البيولوجي<br>الأمام المؤقتة |
|---------------|-------------|---|--|--|--|---|------------------------------------|---|------------------------------------|---|
| ١٩٩٥ - ١٩٩٦   | ١٩٩٧ - ١٩٩٨ | (٢٣)  | (٢٤)   | (٢٥)                                       | (٢٦)   | (٢٧)  | (٢٨)                               | (٢٩)                                    | (٣٠)                               | (٣١)  |
| ٦١ ٦٧٩ ٧٦١    | ٥٨ ٣٣٠ ٦٦١  | ٦٧ ١٥١  | ١ ١١٢ ٨٦١  | ١ ٥٩٠ ٣٦٢                                  | ٤٠٤ ٧٧٥  | ٨٠١ ٧٦  | ١٢٢ ٥٤٢                            | ٢ ١٣ ٦٧٦                                | ٥٨٠ ٠٠٠                            | ١٣ ١١٤ ٦٢٦                                    |
| ١ ٣٦٩ ٧٦٦     | ٢ ٣٦٩ ٦٢٨   | -   | ٢ ٧٨   | ٥ ١٦٧                                      | ٧٥٠  | ٤٦ ٨٣   | ٥٩٠                                | ٣٨ ٧٥٠                                  | ١٤ ٧٧٨                             | ٥٦٢ ٣٤٥                                       |
| ٦ ١٧٩ ٥٦٥     | ٥ ٧٩١ ٣٨٨   | -   | -  | -  | ٢٠٠ ٠٠٠  | -   | -                                  | -                                       | ١ ٧٧٨                              | ٢ ٥٤٢ ٣٤٠                                     |
| ٢ ١٤٨ ٨٤٠     | -           | -   | -  | -  | -  | -   | -                                  | -                                       | -                                  | -   |
| ٥١ ٢٨٠ ٣٨٧    | ٦٧١ ٨٠٩٧    | ٤٩ ٢٢٩  | ١ ١١٧ ٩٧٨  | ١ ٦٢٤ ٨٧٩                                  | ٤٠٩ ٧٧٩  | ٨٨٠ ٩٠  | ١٢٨ ٤٢٧                            | ٢ ٠٨٠ ٦٦                                | ٥٩٦ ٤٥٧                            | ١٦ ١٩٩ ٣٩١                                    |
| ١٩ ٣٠٨ ٧٦٩    | ٢٢ ١٠١ ٩٩١  | -   | -  | -  | -  | -   | ٩١ ٦٦٢                             | ٥٥١ ٤٦٠                                 | -                                  | ٤ ٥٩٩ ١٢١                                     |
| ١ ٢٧٩ ٢٧٧     | ٢ ١٨٧ ٤٣٠   | -   | ٢ ٠ ٠٠٠  | -  | -  | -   | -                                  | -                                       | ٧٩ ١٠٥                             | ٧ ٠ ٧٧٦                                       |
| -             | ٧ ٣٤٦       | -   | -  | -  | -  | -   | -                                  | -                                       | -                                  | -   |
| ٢ ٠ ٣٧١ ٢٧٧   | ٢ ٣٠٨ ٨٥٣   | -   | ١١ ٣٧٠   | ٧ ٥٨٩                                      | -  | -   | ٢٢ ٩٨٥                             | ٦٥ ٤٧٨                                  | -                                  | ٣٧٣ ٣٠٢                                       |
| ٢ ٧٩٣ ٣٧٦     | ٢ ٧٦٦ ٥٧٦   | -   | ١١ ٠ ٠٠  | -  | -  | -   | -                                  | -                                       | ٤٤ ٠ ٠٠                            | ٣٨٠ ٣٤٥                                       |
| ٢ ٠ ٣٤ ٠ ٧٦   | ١ ١٦٠ ٢٥٧   | -   | -  | -  | -  | -   | -                                  | -                                       | -                                  | -   |
| ٥ ٠ ٤٦ ٩٩٧    | ٧ ٧٩ ٠ ٣٣٢  | ٦ ٤٠١   | ١٧٦ ٣٦٢  | ٦٩٦ ٥١٧                                    | -  | -   | ٧٦ ٥٧٠                             | ٣ ٨ ٥٦٦                                 | ٢ ٩ ٦٠٢                            | ١ ٨١ ٩٩٤                                      |
| ٧٧٠ ٠ ٧٧      | ٧ ٧٩ ٠ ٩٥٠  | -   | -  | -  | -  | -   | -                                  | ٧ ٣ ٩٩٦                                 | -                                  | (٤) ٧٧٧                                       |
| ٢٩ ٧٧١        | ٩ ١٣ ٤٧٦    | -   | ٥ ٠ ٠٠٠  | -  | -  | -   | -                                  | -                                       | -                                  | (٢) ٢٤٨                                       |
| ٣ ٠ ٩٧٦       | ٩ ١١ ٣٧٦    | -   | -  | -  | -  | -   | -                                  | -                                       | -                                  | -   |
| ٧٧٥ ٣٧٥       | ٨ ٥٢ ١٩١    | -   | ٤ ١٨٦  | -  | -  | -   | -                                  | -                                       | ٥ ٠ ٠ ٠                            | (٢) ٧٧٧                                       |
| ١ ٢٤٧ ٣٧٤     | ١ ٧٦ ٦٦٧    | -   | -  | -  | -  | -   | (٢٩٩)                              | ٧٠ ٧٩٠                                  | -                                  | ٥٧٤ ٣١٧                                       |
| ٧٧ ٠ ٣٧٥      | ١٧٤ ٥٧١     | -   | -  | -  | -  | -   | -                                  | -                                       | ٧ ١٧٧                              | ١ ٢ ٩ ٠                                       |
| ٣ ٠ ٣٧٦       | ٢ ٧ ٩٩٠     | -   | ١ ٠ ٠ ٠  | -  | -  | -   | -                                  | -                                       | ٧٦٩                                | ٣ ٧٦ ٧٧                                       |
| -             | ٢ ٠ ٨٦      | -   | ١٥   | ٧٨   | ١٨   | ١٨  | -                                  | -                                       | -                                  | ٨٧٦   |
| ٣ ٦٧٧         | ٩٧٣ ٩٧٣     | -   | -  | -  | ١٠   | -   | -                                  | -                                       | -                                  | ١٦ ٣٧٤  |
| ٣ ٨٧٩ ٧٦٩     | ٥ ٦٨٦ ٧٦٩   | ٨٧٩   | ٢ ٧٧٨  | ٩١ ١٣٦                                     | -  | -   | ٦٦ ٧٧٧                             | ١٧٩ ٦٦٧                                 | ٢ ٠ ٩٧                             | ١ ٢٦ ٩٦                                       |
| ٢ ٩٦٦ ١٧٥     | ٥ ٠ ٧٦٩ ٥٥٣ | ٧ ٧٩  | ٢ ٦ ٧٩٩  | ٧٨٢ ٢٧٧                                    | ٢٨   | ١٨  | ١ ٠ ٢ ٥٦٠                          | ١ ١١٠ ٤٩٧                               | ١٧٤ ٧٨                             | ١ ٠ ٨ ٠ ٢٦                                    |
| ١ ٧ ٩٧١ ٢٧٧   | ١ ٧ ٧٦٣ ٤٣٠ | ٦ ١ ٩٧٣   | ٩ ١١ ٢٧٩   | ٨١ ٠ ٨٧                                    | ٣ ٠ ٩ ٧٦٠  | ٨٦ ٠ ٧٧   | ٢ ٦ ٨ ٦٦                           | ١ ٩٧٦ ٢٧٩                               | ٦٧١ ٧٦٩                            | ٠ ٧ ٩٤ ٠ ٤٦                                   |
| (٣ ٠ ٧٦ ٠ ٧٥) | (٥٧٧ ٩٤٣)   | -   | -  | -  | -  | -   | -                                  | -                                       | -                                  | ٨ ١٣٧   |
| ٨ ٧٦٦ ٩٧٦     | ١ ٧ ٧٦٣ ٤٣٠ | ٦ ١ ٩٧٣   | ٩ ١١ ٢٧٩   | ٨١ ٠ ٨٧                                    | ٣ ٠ ٩ ٧٦٠  | ٨٦ ٠ ٧٧   | ٢ ٦ ٨ ٦٦                           | ١ ٩٧٦ ٢٧٩                               | ٦٧١ ٧٦٩                            | ٠ ٧ ٩٤ ٠ ٤٦                                   |
| ٢ ٦ ٧٧٦ ٩٧٦   | ٢ ٦ ٧٦٣ ٤٣٠ | ٦ ١ ٩٧٣   | ٩ ١١ ٢٧٩   | ٨١ ٠ ٨٧                                    | ٣ ٠ ٩ ٧٦٠  | ٨٦ ٠ ٧٧   | ٢ ٦ ٨ ٦٦                           | ١ ٩٧٦ ٢٧٩                               | ٦٧١ ٧٦٩                            | ٠ ٧ ٩٤ ٠ ٤٦                                   |
| ٢ ٦ ٧٧٦ ٩٧٦   | ٢ ٦ ٧٦٣ ٤٣٠ | -   | -  | -  | -  | -   | -                                  | -                                       | ٧ ٦ ٧٧٦                            | (١ ٧ ٩٤ ٠ ٤٦)                                 |

**البيان الموحد للأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصندوق في ٢١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٧**  
**(بدولارات الولايات المتحدة)**

**البيان الثالث (تابع)**

| كتابية<br>الاتفاقية<br>بسازل | كتابية<br>باريل | كتابية<br>الأوسع<br>المهاجرة | كتابية<br>فيينا | بروتوكول<br>موتمر إيكو | شبكة<br>التدريب<br>البيئي | الجهاز<br>الإقليمي<br>لشرق<br>إفريقيا | منطقة<br>غرب<br>ووسط<br>إفريقيا | الصندوق<br>الاستثماري<br>لعمليات<br>الكتاريب | بحار شرق<br>آسيا | أتفاقية<br>الاتجار<br>الدولي<br>بأنسحاب<br>الهيئات<br>والشبات<br>البرية<br>المهددة<br>بالانقراض | الصندوق<br>الاستثماري<br>للبحار<br>الأبيض<br>المتوسط | خططة<br>عمل<br>الكويت                      |
|------------------------------|-----------------|------------------------------|-----------------|------------------------|---------------------------|---------------------------------------|---------------------------------|--|------------------|---|--|--|
| (١٢)                         | (١٢)            | (١١)                         | (١٠)            | (٩)                    | (٨)                       | (٧)                                   | (٦)                             | (٥)  | (٤)              | (٣)   | (٢)  | (١)  |
| <b>الأصول</b>                |                 |                              |                 |                        |                           |                                       |                                 |  |                  |   |  |  |
| ١١٣٩٨٧١                      | ٤٢٩٥٥٨          | ٢٦٦٨٦٦٩                      | ٦٣٦٤٥٢          | ٤٥٦٩٧٧                 | ٢٨١٧٧٧                    | ١٤٣٩٨٨٧                               | ٢٢٠٣٧                           | ٢١٥٦١٣٥                                      | ٩٦٠٦٦٤           | ٤٦٧٠١٠  | ٧٤٤٣   | ٦٣٨٦١٩٥                                    |
| (٤٠٠٠)                       | ٢٠١٩١٥٢         | ١٣٧٣٥٢                       | ٦٧٣٢٦٨          | ٧٧٣١٦٨                 | ١٥٩٤٤٨                    | ٢٤٣٠٦٣٦                               | -                               | ١٧٧٠٧١                                       | ٢٨٠٣٧٨           | ٦٩٦٩٨٣  | -  | ٥٢١٦٤٥٠                                    |
| -                            | -               | -                            | ٦١٣٠٧٥          | -                      | -                         | ٤٠٥٣٤٨                                | -                               | -  | ١٧١٥٥٩           | -   | -  | -  |
| ٢٢٥٧٧                        | ١١٠٥٢٧          | ٢٠٧٧٦١                       | ٢٥٠٨٧           | ١٤٣٠٧٦                 | ٦٣٧٧                      | ٧٠٩٩٢                                 | ٨٧٩٧                            | ٣٠٢٦١٤                                       | ٦١٩٧١            | ١٨٨٩٠٥  | ٢٣٣٧   | ٨٩٦٣٦                                      |
| -                            | -               | ٧٧٧١٤                        | -               | ٣٣٤٩٩                  | -                         | -                                     | -                               | -  | ٤٦١٧٧            | -   | -  | ٦٢٧٧٧                                      |
| -                            | -               | -                            | ١١٩٥            | -                      | ٢٨٧٣                      | -                                     | ٤٣٩٦١                           | ٢٦٥٦٢  | ١٢٢٦٦            | ٢٢٥٤٦   | ٣٦٠٥٤٨   | رسوم أصول أخرى - مصروفات مجلة (الملاحظة ٥) |
| ١١٣٢٢٦٨                      | ٧٥٥٠١٨٧         | ٤٢٦٣٧                        | ٢٢٧٩٦٧          | ١٢٣٧٩٤                 | ٥٣٧١٤٨                    | ٤٢٧٦٦٨                                | ٧٧٩٠٩٩                          | ٣٢٢٣٧٦                                       | ١٤٤٦١٥٠          | ١٢١٧٥٩٧   | ٩٧٣٧٦  | ١٢٤٧٢١١                                    |
| <b>الخصوم</b>                |                 |                              |                 |                        |                           |                                       |                                 |  |                  |   |  |  |
| -                            | ٧٩٤٢٣٧          | ١١١٨٧٧٩                      | ٢٢٩٢٦١          | ٢٦٦٩٧٦٧                | -                         | ٢٦٩٧٥٠                                | -                               | -  | ١٥٨٧٠٠           | ٤٤٣٤٨٦  | -  | ٤٦٧٣١٤٦                                    |
| ٦٢٣٧٦                        | ٢٠٦٥٠٤          | ٢٠٨١٧٣                       | ١٠٣٠٥٣          | ١١١٢٠٦٧                | ٢٢١٧١                     | ١٧٥٧١٧                                | -                               | ٣٧٦١٤  | ١١٥٥٥            | ٣٦٨٥٣   | -  | ٤٥٩٥٣                                      |
| ٣٧٧٦٦٦                       | ٧١٩٨٥           | ٤٧٦٨٤٧                       | -               | ٣٧٦٨٢٧                 | ٨٥٧٦                      | -                                     | ١٤٧٠٧٩                          | ١٩٨٢٣٦                                       | -                | ١٣٦٦٩٣٦   | -  | ٦٨٠٣٩٤                                     |
| ٧٦٦٢                         | ٧٥٤٧٧           | ٢٢٤٢٢                        | ٥١١١٨           | ٧٧٩٣٢                  | ٨٧٧٩                      | ٥٢٦٠٧                                 | ٨٠٧                             | ١٧٣٦٧٦                                       | ٧٣٣٩٠            | ٧٧٧٠١٨  | ٤٥٤  | ٤٣٨٢٠٦                                     |
| -                            | ٧١٤٦٣           | -                            | -               | -                      | -                         | -                                     | -                               | -  | -                | -   | -  | حسابات أخرى مستحقة الدفع                   |
| ٣٤٦٧٦                        | ٢٢٩٧٢٠٢         | ١٩٥٨٨١                       | ٦١٥٦٥           | ٥٣٦٥٥                  | ١١٥٦٣                     | ٤٧٩٠٧٦                                | ١٥٠١٦                           | ٦٩٤٢٦٧                                       | ٧٤٣٦٥            | ٤٣٥٠١٧٧   | -  | ٤٣٦٠٢٧٧                                    |
| <b>مجموع الخصوم</b>          |                 |                              |                 |                        |                           |                                       |                                 |  |                  |   |  |  |
| ٦٢٤٦٦٩                       | ٤٢٢٧٨٧٥         | ٢٢٢٨٥٦                       | ١٧١٦٥٠          | ٧١٦٣٦٩                 | ٣٧١٥١٧                    | ٣٨١٣٠٥٦                               | ٧٨٩٧٣                           | ٣٠٢٩٧٣                                       | ١٢١٧٥١٥          | ٥١٧٠٥٩٨   | ٩٦٨٦٧  | ٦٧٧١٠٤٦                                    |
| ٦٨٤٦٦٦                       | ٤٢٢٧٨٧٥         | ٢٢١٢٥٦                       | ١٧١٦٥٠          | ٧١٦٣٦٩                 | ٣٧١٥١٧                    | ٣٨١٣٠٥٦                               | ٧٨٩٧٣                           | ٣٠٢٩٧٣                                       | ١٢١٧٥١٥          | ٥١٧٠٥٩٨   | ٩٦٨٦٧  | ٦٧٧١٠٤٦                                    |
| ١١٣٢٢٦٨                      | ٧٥٥٠١٨٧         | ٤٢٦٣٧                        | ٢٢٧٩٤٧          | ١٧٣٧٤٣                 | ٥٣٧١٤٨                    | ٤٢٧٦٦٨                                | ٧٧٩٠٩٩                          | ٣٢٢٣٧٦                                       | ١٤٤٦١٥٠          | ١٢١٧٥٩٧   | ٩٧٣٧٦  | ١٢٤٧٢١١                                    |

بيان الثالث (قابع)

- (١) الصندوق الاستثماري لحماية البحر الأبيض المتوسط من التلوث.
- (٢) الصندوق الإقليمي لحماية وتنمية البيئة البحرية والمناطق الساحلية للإمارات العربية المتحدة وإيران (جمهورية - الإسلامية) والبحرين والعراق وعمان وقطر والكويت والمملكة العربية السعودية.
- (٣) الصندوق الاستثماري لاتفاقية الاتجار الدولي بأذواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض.
- (٤) الصندوق الاستثماري الإقليمي لتنفيذ خطة العمل لحماية وتنمية البيئة البحرية والمناطق الساحلية لبحر شرق آسيا.
- (٥) الصندوق الاستثماري الإقليمي لتنفيذ خطة عمل البرنامج البيئي لمنطقة الكاريبي.
- (٦) الصندوق الاستثماري لحماية وتنمية البيئة البحرية والمناطق الساحلية لمنطقة غربى ووسط أفريقيا.
- (٧) الصندوق الاستثماري للبحار الإقليمية لمنطقة شرقى أفريقيا.
- (٨) الصندوق الاستثماري لشبكة التدريب البيئي الإقليمي المعنية بأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.
- (٩) الصندوق الاستثماري لبروتوكول موتمر الاتصال المتعلق بالماء المستنفدة لطبقة الأوزون.
- (١٠) الصندوق الاستثماري لاتفاقية فيينا لحماية طبقة الأوزون.
- (١١) الصندوق الاستثماري لاتفاقية حفظ أنواع الحيوانات البرية المهاجرة.
- (١٢) الصندوق الاستثماري لاتفاقية بازل المتعلقة بمراقبة حركة النفايات الخطرة عبر الحدود وبالخلص منها.
- (١٣) الصندوق الاستثماري لمساعدة البلدان النامية وغيرها من البلدان المحتاجة إلى المساعدة التقنية لتنفيذ اتفاقية بازل المتعلقة بمراقبة حركة النفايات الخطرة عبر الحدود وبالخلص منها.
- (١٤) الصندوق الاستثماري لإنشاء أمانة مؤقتة معنية باتفاقية التنوع البيولوجي.
- (١٥) الصندوق الاستثماري لاتفاقية التنوع البيولوجي.
- (١٦) الصندوق الاستثماري لحماية وإدارة وتنمية البيئة الساحلية والبحرية والموارد بمنطقة شمال غرب المحيط الهادئ.
- (١٧) الصندوق الاستثماري لدعم إعداد والتعاون بشأن صك ملزم دولياً لتطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم على بعض المواد الكيميائية الخطيرة في التجارة الدولية.
- (١٨) الصندوق الاستثماري لدعم عمل فريق الخبراء المعين من الحكومات والمعني بالإقلال من المخاطر الكيميائية.
- (١٩) الصندوق الاستثماري لدعم المؤتمر الوزاري الأفريقي المعنى بالبيئة.
- (٢٠) الصندوق الاستثماري للتبرعات الإضافية لدعم الأنشطة الموافق عليها في إطار اتفاقية التنوع البيولوجي.
- (٢١) الصندوق الاستثماري للتبرعات المقيدة لتسهيل مشاركة الأطراف في عملية اتفاقية التنوع البيولوجي.
- (٢٢) الصندوق الاستثماري لدعم إعداد والتعاون بشأن صك ملزم قانونياً بشأن الإجراءات الدولية المتعلقة بالمواد العضوية المستمرة.
- (٢٣) الصندوق الاستثماري لدعم عمل لجنة الوزراء والمسؤولين الرفيعة المستوى التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.

**البنادق الاستثنائية العامة: المركز الموحد للتبرعات في ٣١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٧**  
**(بدولارات الولايات المتحدة)**

الصندوق الاستئمانى لاتفاقية الاتجار الدولى بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض

**الجدول ١-٣ (تابع)**

### **الجدول ١-٣ (تابع)**

### **الجدول ١-٣ (تابع)**

| البلدان/المنظمات | بياناير ١٩٩٦ | ١ كانون الثاني/ ١٩٩٦ | البرعميات                     |                             |                                    | تسويات | البرعميات | الملفنة غير المدقونة حتى | البرعميات |
|------------------|--------------|----------------------|-------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|--------|-----------|--------------------------|-----------|
|                  |              |                      | الملفنة غير المدقونة حتى ١٩٩٦ | المبالغ المصحة في ١٩٩٧-١٩٩٦ | البرعميات المعدلة لسنوات ١٩٩٧-١٩٩٦ |        |           |                          |           |
| غامبيا           | ٤٧٢          | -                    | ٩٣٥                           | ٤٠٣                         | ١ - ٧٧                             | -      | ٤٠٣       | ١٩٩٧-١٩٩٦                | البرعميات |
| غانا             | -            | -                    | ٩٧٩                           | ٤٠٣                         | ٩٤٦                                | -      | ٤٠٣       | ١٩٩٧-١٩٩٦                | البرعميات |
| غواتيمالا        | ٢٤٠٣         | -                    | ١ ٨٧٠                         | ٩٠٦                         | ٢ ٨٨٢                              | -      | ٩٠٦       | ١٩٩٧-١٩٩٦                | البرعميات |
| غيانا            | ٥٢٢          | -                    | ٩٣٥                           | ٤٠٣                         | ٧٣٨                                | -      | ٤٠٣       | ١٩٩٧-١٩٩٦                | البرعميات |
| غينيا            | ١٧٧٨         | -                    | ٧٨٨                           | ٤٠٣                         | -                                  | -      | ٤٠٣       | ١٩٩٧-١٩٩٦                | البرعميات |
| غينيا الاستوائية | ١٦٢٨         | -                    | ٨٠٤                           | ٤٠٣                         | -                                  | -      | ٤٠٣       | ١٩٩٧-١٩٩٦                | البرعميات |
| غينيا - بيساو    | ٢٢٨٤         | -                    | ٧٣٨                           | ٤٠٣                         | -                                  | -      | ٤٠٣       | ١٩٩٧-١٩٩٦                | البرعميات |
| فانواتو          | ٢٧٠          | -                    | ٩٢٨                           | ٤٦٢                         | ٩٠٩                                | -      | ٤٦٢       | ١٩٩٧-١٩٩٦                | البرعميات |
| فرنسا            | -            | -                    | ٦٠٨ ١٠٢                       | ٢٩٠ ٨٢٧                     | ٥٨٨ ٥٤٢                            | -      | ٢٩٠ ٨٢٧   | ١٩٩٧-١٩٩٦                | البرعميات |
| الفلبين          | (٧٠ ٤٠)      | -                    | ٦ ٥٤٦                         | ٢ ٧١٨                       | ٢ ٥٥٩                              | -      | ٢ ٧١٨     | (٢ ٥٥٣)                  | البرعميات |
| فنزويلا          | ٨٩ ٧٧٠       | -                    | ٣٨ ٣٠٣                        | ١٤ ٩٤٩                      | ١٥ ٢٥٢                             | -      | ١٤ ٩٤٩    | ١١٢ ٧٧١                  | البرعميات |
| فنلندا           | -            | -                    | ٥٧ ٧٦٩                        | ٢٨ ٠٨٦                      | ٥٥ ٤٠٢                             | -      | ٢٨ ٠٨٦    | ٢ ٣٦٧                    | البرعميات |
| فيبيت نام        | ٤٨           | -                    | ٩٦٣                           | ٤٠٣                         | ٤٨٥                                | -      | ٤٠٣       | ٥٣٦                      | البرعميات |
| قبرص             | -            | -                    | ١ ٩٥٨                         | ١ ٢٠٩                       | ١ ٨٧٥                              | -      | ١ ٢٠٩     | ٨٣                       | البرعميات |
| الكاميرون        | ٢ ٩٣٧        | -                    | ٩٧٣                           | ٤٠٣                         | -                                  | -      | ٤٠٣       | ٣ ٩١٠                    | البرعميات |
| كمبوديا          | -            | -                    | -                             | ٤٠٣                         | -                                  | -      | ٤٠٣       | -                        | البرعميات |
| كندا             | -            | -                    | ٣٠٤ ٥٣٣                       | ١٤٠ ٨٨٤                     | ٧٩٤ ٣٩٤                            | -      | ١٤٠ ٨٨٤   | ١٠ ١٣٩                   | البرعميات |
| كوت ديفوار       | ٤١٤          | -                    | ٢٩٦                           | ٤٠٣                         | -                                  | -      | ٤٠٣       | ١ ٧٩٩                    | البرعميات |
| كوبا             | ١٨ ٧٣٥       | -                    | ٦ ٨١٨                         | ٢ ٢٦٥                       | ١٩ ٠٤٤                             | -      | ٢ ٢٦٥     | ٧ ٥٠٩                    | البرعميات |
| كوزستاريكا       | (٣١ ٠ ٤٨)    | -                    | -                             | ٤٠٣                         | -                                  | -      | ٤٠٣       | (٣٠ ١١٣)                 | البرعميات |
| كولومبيا         | (٧ ٩٢٠)      | -                    | -                             | ١٢ ١٥٧                      | ٤ ٥٣٠                              | ٦ ٩١٤  | -         | (٢ ٦٧٧)                  | البرعميات |
| الكونغو          | ٢ ٢٩٦        | -                    | -                             | ٤٠٣                         | ٢ ٦٥٩                              | -      | ٤٠٣       | (٣٨٩)                    | البرعميات |
| كينيا            | ٥٧٦          | -                    | -                             | ٤٠٣                         | ١ ٢٨٨                              | ١ ٢٨٨  | -         | ٦                        | البرعميات |
| لاتفييا          | -            | -                    | -                             | ٢ ٣٩٦                       | ٢ ٣٩٦                              | -      | ٢ ٣٩٦     | ٢ ٦٢٤                    | البرعميات |
| لختنستاين        | (٩٤٧)        | -                    | -                             | ٩٣٥                         | ٤٠٣                                | ٩٣٨    | -         | (٩٥٠)                    | البرعميات |
| لوكسمبورغ        | (٢ ٩٠٢)      | -                    | -                             | ٦ ٢٩٣                       | ٢ ١٧١                              | ٥ ٧٥١  | -         | (٢ ٣٦٠)                  | البرعميات |
| ليبيريا          | ٢ ٤٩٣        | -                    | -                             | ٧١٦                         | ٤٠٣                                | -      | ٤٠٣       | ٣ ٢٠٩                    | البرعميات |
| مالطا            | -            | -                    | -                             | ١ ٠٠٠                       | ٤٠٣                                | ٩٧٧    | -         | ٣ ٢٣                     | البرعميات |
| مالي             | ٥٥٣          | -                    | -                             | ٩١١                         | ٤٠٣                                | -      | ٤٠٣       | ١ ٤٦٤                    | البرعميات |
| مالديفيا         | -            | -                    | -                             | ١١ ٢٢٢                      | ٤٠٣                                | ١١ ٧٧١ | -         | (٥٤٩)                    | البرعميات |

**الجدول ١-٣ (تابع)**

| البلدان/المختتمات          | بيانير ١ كانون الثاني ١٩٩٦ | المدفوعة حتى ١٩٩٦ وسبعينات | المدفوعة حتى ١٩٩٦ | تسويفات | البرعمات | المدفوعة في ١٩٩٧-١٩٩٦ | المدفوعة في ١٩٩٧-١٩٩٦ | البرعمات | المدفوعة في ١٩٩٧-١٩٩٦ | المدفوعة في ١٩٩٧-١٩٩٦ | البرعمات | المدفوعة في ١٩٩٧-١٩٩٦ | المدفوعة في ١٩٩٧-١٩٩٦ | البرعمات |
|----------------------------|----------------------------|----------------------------|-------------------|---------|----------|-----------------------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------------------|----------|
| مدغشقر                     | ٢٢٦                        | -                          | -                 | ٧٤٤     | ٤٠٣      | ٤٠٣                   | ٧٠٣٤                  | -        | ٢٠٣٤                  | ٢٠٣٤                  | -        | ٢٠٣٤                  | ٢٠٣٤                  | ٢٠٣٤     |
| مصر                        | (٤٤)                       | -                          | -                 | ٧٠٩٩    | ٣٧٦      | ٣٧٦                   | ٣٧٨٦                  | -        | ٣٧٨٦                  | ٣٧٦                   | -        | ٣٧٦                   | ٣٧٦                   | ٣٧٦      |
| المغرب                     | ٢٨٤١                       | -                          | -                 | ٢٨٥     | ١٢٥٩     | ٢٧١                   | ٢٧١                   | -        | ٢٧١                   | ٢٧١                   | -        | ٢٧١                   | ٢٧١                   | ٢٧١      |
| المكسيك                    | ٣٦٠٢١                      | -                          | -                 | ٨٣٦٨    | ٣٥٧      | ٣٥٧                   | ١٢٥٧٩٥                | -        | ١٢٥٧٩٥                | ٣٥٧                   | -        | ٣٥٧                   | ٣٥٧                   | ٣٥٧      |
| ملاوي                      | ٧٠٧                        | -                          | -                 | ٩٢٣     | ٤٥٣      | ٤٥٣                   | ١١٥٧                  | -        | ١١٥٧                  | ٤٥٣                   | -        | ٤٥٣                   | ٤٥٣                   | ٤٥٣      |
| المملكة العربية السعودية   | -                          | -                          | -                 | ٥٠٧٨٢   | ٢٢١٦٣    | ٢٢١٦٣                 | ٥٠٧٨٢                 | -        | ٥٠٧٨٢                 | ٥٠٧٨٢                 | -        | ٥٠٧٨٢                 | ٥٠٧٨٢                 | ٥٠٧٨٢    |
| المملكة المتحدة            | -                          | -                          | -                 | ٤٩١٥٦١  | ٤٨١      | ٤٨١                   | ٤٧٦٣                  | -        | ٤٧٦٣                  | ٤٨١                   | -        | ٤٨١                   | ٤٨١                   | ٤٨١      |
| منغوليا                    | -                          | -                          | -                 | ٨٢٧     | ٤٥٣      | ٤٥٣                   | ٧٧٠                   | -        | ٧٧٠                   | ٤٥٣                   | -        | ٤٥٣                   | ٤٥٣                   | ٤٥٣      |
| موريشيوس                   | -                          | -                          | -                 | ٩٣٥     | ٤٥٣      | ٤٥٣                   | ٩٦٧                   | -        | ٩٦٧                   | ٤٥٣                   | -        | ٤٥٣                   | ٤٥٣                   | ٤٥٣      |
| موزامبيق                   | -                          | -                          | -                 | ١٠١٤    | ٤٥٣      | ٤٥٣                   | ٥٤١                   | -        | ٥٤١                   | ٤٥٣                   | -        | ٤٥٣                   | ٤٥٣                   | ٤٥٣      |
| مواناكو                    | -                          | -                          | -                 | ١٠٠٠    | ٤٥٣      | ٤٥٣                   | ٩٥٨                   | -        | ٩٥٨                   | ٤٥٣                   | -        | ٤٥٣                   | ٤٥٣                   | ٤٥٣      |
| مياميار                    | -                          | -                          | -                 | -       | ٤٥٣      | ٤٥٣                   | -                     | -        | -                     | ٤٥٣                   | -        | ٤٥٣                   | ٤٥٣                   | ٤٥٣      |
| ناميبيا                    | ٢٠٤٦                       | -                          | -                 | ٣٠٢     | ٤٥٣      | ٤٥٣                   | ٢٠٥٢                  | -        | ٢٠٥٢                  | ٤٥٣                   | -        | ٤٥٣                   | ٤٥٣                   | ٤٥٣      |
| الترويج                    | (٢٦٠٤٦)                    | -                          | -                 | ٥١٤٣٢   | ٤٥٣      | ٤٥٣                   | ٥٢٧٢٢                 | -        | ٥٢٧٢٢                 | ٤٥٣                   | -        | ٤٥٣                   | ٤٥٣                   | ٤٥٣      |
| التمسا                     | -                          | -                          | -                 | ٧٦٧١٢   | ٤٥٣      | ٤٥٣                   | ٧٣٥٩٩                 | -        | ٧٣٥٩٩                 | ٤٥٣                   | -        | ٤٥٣                   | ٤٥٣                   | ٤٥٣      |
| نيبال                      | ١٢٧٠                       | -                          | -                 | ٩٦٢     | ٤٥٣      | ٤٥٣                   | ٢١٨٧                  | -        | ٢١٨٧                  | ٤٥٣                   | -        | ٤٥٣                   | ٤٥٣                   | ٤٥٣      |
| الثيجر                     | ٢٨٥٠                       | -                          | -                 | ٩٣٥     | ٤٥٣      | ٤٥٣                   | -                     | -        | -                     | ٤٥٣                   | -        | ٤٥٣                   | ٤٥٣                   | ٤٥٣      |
| شيجيريا                    | ٢٢٤٣٨                      | -                          | -                 | ١٧٠٨٧   | ٤٥٣      | ٤٥٣                   | ٣٩٥٣٥                 | -        | ٣٩٥٣٥                 | ٤٥٣                   | -        | ٤٥٣                   | ٤٥٣                   | ٤٥٣      |
| بنكاراغوا                  | ٨٦٦                        | -                          | -                 | ٩٦٤     | ٤٥٣      | ٤٥٣                   | ١٣٥٠                  | -        | ١٣٥٠                  | ٤٥٣                   | -        | ٤٥٣                   | ٤٥٣                   | ٤٥٣      |
| ديوزيلندا                  | -                          | -                          | -                 | ٢٤٢٢٥   | ٤٥٣      | ٤٥٣                   | ٢٢٢٢٩                 | -        | ٢٢٢٢٩                 | ٤٥٣                   | -        | ٤٥٣                   | ٤٥٣                   | ٤٥٣      |
| الهند                      | -                          | -                          | -                 | ٢٤٣٢٥   | ٤٥٣      | ٤٥٣                   | ١٠٨٧٧                 | -        | ١٠٨٧٧                 | ٤٥٣                   | -        | ٤٥٣                   | ٤٥٣                   | ٤٥٣      |
| هندوراس                    | (٤٩١)                      | -                          | -                 | ٩٣٥     | ٤٥٣      | ٤٥٣                   | ١٧٠١٧                 | -        | ١٧٠١٧                 | ٤٥٣                   | -        | ٤٥٣                   | ٤٥٣                   | ٤٥٣      |
| هنغاريا                    | -                          | -                          | -                 | ٦٢٤٢    | ٤٥٣      | ٤٥٣                   | ٦٣٦                   | -        | ٦٣٦                   | ٤٥٣                   | -        | ٤٥٣                   | ٤٥٣                   | ٤٥٣      |
| هولندا                     | -                          | -                          | -                 | ٦٢٨٧٨   | ٤٥٣      | ٤٥٣                   | ٦٢٢٨                  | -        | ٦٢٢٨                  | ٤٥٣                   | -        | ٤٥٣                   | ٤٥٣                   | ٤٥٣      |
| الولايات المتحدة الأمريكية | ٢٥٢٢٠                      | -                          | -                 | ٢٤٢٢٥   | ٤٥٣      | ٤٥٣                   | ٥٦٤٦٥٢                | -        | ٥٦٤٦٥٢                | ٤٥٣                   | -        | ٤٥٣                   | ٤٥٣                   | ٤٥٣      |
| اليابان                    | -                          | -                          | -                 | ٥٣٦٨١٩  | ٤٥٣      | ٤٥٣                   | ٦٦٧٥٧٩                | -        | ٦٦٧٥٧٩                | ٤٥٣                   | -        | ٤٥٣                   | ٤٥٣                   | ٤٥٣      |
| اليمن                      | -                          | -                          | -                 | ٣٧٧٣٩٨  | ٤٥٣      | ٤٥٣                   | -                     | -        | -                     | ٤٥٣                   | -        | ٤٥٣                   | ٤٥٣                   | ٤٥٣      |
| اليونان                    | (٣٣١٦٠)                    | -                          | -                 | ٣٧٧٣٩٢  | ٤٥٣      | ٤٥٣                   | ٢٣٢٧٦                 | -        | ٢٣٢٧٦                 | ٤٥٣                   | -        | ٤٥٣                   | ٤٥٣                   | ٤٥٣      |
| المجموع الفرعي             | ٩٨٥                        | ٥٦١                        | ٥٦١               | ٧٥٣٤٨٦  | ٢٠٣٤٧٧٣  | ٢٠٣٤٧٧٣               | ٢٠٣٤٧٧٣               | -        | ٢٠٣٤٧٧٣               | ٧٥٣٤٨٦                | -        | ٧٥٣٤٨٦                | ٧٥٣٤٨٦                | ٧٥٣٤٨٦   |

الجدول ١-٣ (قابع)

| الصندوق الاستئماني الأقليمي لتنفيذ خطة العمل لحماية وتنمية البيئة البحرية والمناطق الساحلية لبحار شرق آسيا |          |                             |                            |                             |                            |                             |                            |                             |                            |
|--|----------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------|----------------------------|
| البلدان/المنظمات   |          | بيانير ١٩٩١                 |                            | سابقة ١٩٩١                  |                            | متباينة ١٩٩١-١٩٩٦           |                            | وسبوات سابقة لسوارات مقبّلة |                            |
| البلدان  | المنظمات | البياع المحصلة في ١٩٩٧-١٩٩٦ | البياع المحصلة من سنة ١٩٩٧ | البياع المحصلة في ١٩٩٧-١٩٩٦ | البياع المحصلة من سنة ١٩٩٧ | البياع المحصلة في ١٩٩٧-١٩٩٦ | البياع المحصلة من سنة ١٩٩٧ | البياع المحصلة في ١٩٩٧-١٩٩٦ | البياع المحصلة من سنة ١٩٩٧ |
| استراليا   |          | -                           | -                          | -                           | -                          | -                           | -                          | -                           | -                          |
| اندونيسيا  |          | ٣٢ ٠٠٠                      | ٣٢ ٠٠٠                     | ٣٢ ٠٠٠                      | ٣٢ ٠٠٠                     | ٦٦ ٠٠٠                      | -                          | -                           | -                          |
| تايلاند  |          | ٤٠ ٩٠٠                      | ٤١ ٨٠٠                     | ٤١ ٨٠٠                      | ٤٠ ٩٠٠                     | ٤١ ٨٠٠                      | -                          | ٤١ ٨٠٠                      | -                          |
| جمهورية كوريا  |          | ١٥ ٠٠٠                      | -                          | -                           | ٣٠ ٠٠٠                     | ١٥ ٠٠٠                      | ٣٠ ٠٠٠                     | -                           | -                          |
| سنغافورة   |          | ١ ١٠٠                       | -                          | -                           | ٢ ٢٠٠                      | ١ ١٠٠                       | ٢ ٢٠٠                      | -                           | -                          |
| الصين  |          | ٤٠ ٠٠٠                      | -                          | -                           | ٧٠ ٠٠٠                     | ٤٠ ٠٠٠                      | ٧٠ ٠٠٠                     | -                           | -                          |
| الفلبين  |          | -                           | ٢٤ ٩٧٨                     | -                           | ١ ٨٩٩                      | -                           | ٥٠ ٠٠٠                     | -                           | (٧٣ ١٢٢)                   |
| فيتنام   |          | -                           | ٧ ٠٠٠                      | -                           | ٧ ٠٠٠                      | -                           | ١٤ ٠٠٠                     | -                           | -                          |
| كمبوديا  |          | -                           | ٥ ٠٠٠                      | -                           | -                          | -                           | ١٠ ٠٠٠                     | -                           | (٥ ٠٠٠)                    |
| مالزيا   |          | ١٨ ٧٠٠                      | -                          | -                           | ٢٨ ٤٠٠                     | ١٨ ٧٠٠                      | ٢٧ ٤٠٠                     | -                           | ١ ٠٠٠                      |
| الولايات المتحدة الأمريكية   |          | -                           | -                          | -                           | ٣٠ ٠٠٠                     | -                           | ٣٠ ٠٠٠                     | -                           | -                          |
| المجموع الفرعي   |          | ١٥٨ ٧٠٠                     | ١٢١ ٧٧٨                    | -                           | ٢٩٤ ٢٩٩                    | ١٥٨ ٧٠٠                     | ٤٠١ ٤٠٠                    | -                           | ١٤ ٦٧٧                     |

الصندوق الاستئمانى الأقليمي لتنمية خطة عمل البرنامج البيئي لمنطقة البحر الكاريبى

|                          |          |   |         |   |         |       |   |          |
|--------------------------|----------|---|---------|---|---------|-------|---|----------|
| أروبا                    | ٥ ٧٣٤    | - | ١٣ ٠٠٠  | - | ٢ ٤٧٦   | ٧ ٤٧٦ | - | ١١ ٢٥٩   |
| أنديغوا وبربودا          | ٨٢ ٢٥٠   | - | ١٤ ٢٥٦  | - | -       | -     | - | ٩٦ ٥٦    |
| أنغويلا                  | ٤ ٥٠٠    | - | ٥ ٠٠٠   | - | ٧ ٥٠٠   | -     | - | -        |
| بربادوس                  | (١٠)     | - | ١٨ ٦٦٤  | - | ١٨ ٦٦٤  | -     | - | (١٠) ١٠٤ |
| بليز                     | -        | - | ١٣ ٠٠٠  | - | ١٣ ٠٠٠  | -     | - | ١٣ ٠٠٠   |
| بنما                     | ١٤ ٣٩٤   | - | ١٥ ٥١٠  | - | ٤٦ ٠٠٨  | -     | - | (١٦) ١٠٤ |
| ترينيداد وتوباغو         | (٣ ٤٦٦)  | - | ١٩ ٩٩٩  | - | ١٦ ٥٤٢  | -     | - | -        |
| جامايكا                  | ٧٩ ٨٩١   | - | ٧١ ٦٦٤  | - | ٧٩ ٨٩١  | -     | - | ٧١ ٦٦٤   |
| جزر الأنتيل الهولندية    | ٩ ٢٢٢    | - | ١٤ ٢٥٦  | - | -       | -     | - | ٢٢ ٥٧٨   |
| جزر البهاما              | ٣ ٤٩٧    | - | ١٧ ١٢٤  | - | ٢٠ ٦٧١  | -     | - | -        |
| جزر تركس وكايكوس         | ٧١ ٥٠٠   | - | ٩ ٠٠٠   | - | ٢٠ ٥٠٠  | -     | - | -        |
| جزر فريجن البريطانية     | -        | - | ١١ ٠٠٠  | - | ٥ ٥٠٠   | -     | - | -        |
| جزر كaimان               | -        | - | ٩ ٠٠٠   | - | ١٠ ٣٥٠  | -     | - | -        |
| الجمهورية الدومينيكية    | ١٣٥ ٤٧٩  | - | ١٦ ٧٦٦  | - | ١٩ ٣٤٧  | -     | - | ١٢٢ ٨٤٨  |
| دومينيكا                 | (١٠) ٦٩٢ | - | ١٤ ٢٥٦  | - | -       | -     | - | ٢ ٥٦٣    |
| سانت فنسنت وجزر غرينادين | ٦٠ ٠٠٠   | - | ١٣ ٠٠٠  | - | ٥ ٠٠٠   | -     | - | ٦٨ ٠٠٠   |
| سانت كيتس ونيفيس         | (٤ ٣٢٢)  | - | ٥ ٠٠٠   | - | -       | -     | - | ٦٧٨      |
| سانت لوسيا               | -        | - | ١٣ ٠٠٠  | - | ٦ ٥٠٠   | -     | - | ٦ ٥٠٠    |
| سورينام                  | ٩٠ ٤٧٧   | - | ١٤ ٢٥٦  | - | ٩٠ ٤٧٦  | -     | - | ١٤ ٢٠٥   |
| السلفادور                | ٩٣ ٠٠٦   | - | ٤٧٠ ٧٤٨ | - | ٤٦٢ ٧٤٣ | -     | - | -        |

الجدول ١-٣ (قابع)

الصندوق الاستئماني الإقليمي لمنطقة شرق إفريقيا

| الولايات المتحدة الأمريكية | المجموع الفرعى | YER YD. | YER AAE | - | ٦١٩ - ٧٧ | YER YD. | ١ ٢٥٦ - ١٠ | - | ١ ٥٥٣ - ٩٤٦ |
|----------------------------|----------------|---------|---------|---|----------|---------|------------|---|-------------|
| جذر القمر                  |                | ١٢١٠٠   | ١٢٠٩٠٠  | - | -        | ١٢١٠٠   | ١٢١٠٠      | - | ١٠٨٨٠٠      |
| جمهورية ترانسنيستريا       |                | ٢٦٣٠٠   | ٢٦٢٧٠٨  | - | -        | ٢٦٢٠٠   | ٢٦٢٠٠      | - | ٢٦٤٤٠٨      |
| المتحدة                    |                | ١٢١٠٠   | ٢٧٩٤٩   | - | ٢٥٠٠٦    | ١٢١٠٠   | ١٢١٠٠      | - | ٦٠٨٠٠       |
| سيشيل                      |                | -       | ٥٨٦٣٦   | - | ٤٤٩٩٤٤   | -       | ٩٧٦٢٦٠     | - | -           |
| السويد                     |                | ١٢١٠٠   | ٩٤٧٠٠   | - | -        | ١٢١٠٠   | ١٢١٠٠      | - | ٨١٦٠٠       |
| الصومال                    |                | ٦٢٥٠٠   | -       | - | ٦٢٥٠٠    | ٦٢٥٠٠   | ٦٢٥٠٠      | - | -           |
| فرنسا                      |                | ٢٦٠٠٠   | ٢٩٨٧٧٥  | - | ٤١٦٦٢    | ٢٦٠٠٠   | ٢٦٠٠٠      | - | ٣٠٤٣٩٧      |
| كينيا                      |                | ١٨١٥٠   | ١٤٦٠٤٣  | - | -        | ١٨١٥٠   | ١٨١٥٠      | - | ١٧٧٨٧٤      |
| مدغشقر                     |                | ٤٢٧٠٠   | ٢٤١٨٠٤  | - | -        | ٢٤٢٠٠   | ٢٤٢٠٠      | - | ٢١٧٦٠٤      |
| موريس                      |                | ٢٦٣٠٠   | ٢٦٢٧٠٨  | - | -        | ٢٦٢٠٠   | ٢٦٢٠٠      | - | ٢٦٤٤٠٨      |

الصندوق الاستئمانى لشبكة التدريب البيئى بأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبى

|         |   |        |   |       |   |         |           |
|---------|---|--------|---|-------|---|---------|-----------|
| (٤٠ ٠٠) | - | ١٤٠ ٠٠ | - | ٤٠ ٠٠ | - | ٤٠ ٠٠   | الأرجنتين |
| ٧٤ ٥١٩  | - | -      | - | ٤٠ ٠٠ | - | ٤ ٥١٩   | إيكوادور  |
| ٥ ٠٠    | - | -      | - | ١٠ ٠٠ | - | (٥ ٠٠)  | أوروغواي  |
| (٢ ٨٠)  | - | -      | - | ١٠ ٠٠ | - | (١٢ ٨٠) | باراغواي  |

الجدول ١-٣ (تابع)

الصندوق الاستئمانى لبروتوكول مونتريال بشأن المواد المستندة لطبيعة الأوزون

|     |     |     |     |   |     |     |     |     |     |     |   |    |     |                          |
|-----|-----|-----|-----|---|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---|----|-----|--------------------------|
| ١٠٠ | ٨٩٢ | ٤٩  | ٤١٤ | - | ٧٤٣ | ٠٠٠ | ١٠٥ | ٨٩٢ | ٧٧٤ | ٩٣٩ | - | ١٨ | ٤٧٥ | الاتحاد الروسي           |
| ١٧  | ٥٤٣ | ١٦  | ٨٦٥ | - | ٢٥  | ٨٤٥ | ١٧  | ٥٤٣ | ٤٠  | ٣٣٩ | - | ٢٢ | ٣٧١ | الأرجنتين                |
| ٨٦  | ٨٩١ | -   | -   | - | ١٤٩ | ٩٤١ | ٨٦  | ٨٩١ | ١٤٩ | ٩٤١ | - | -  | -   | إسبانيا                  |
| ٥٣  | ٠٢٣ | -   | -   | - | ٩٦  | ٧٨٣ | ٥٣  | ٠٢٣ | ٩٣  | ٥٤٦ | - | ٣  | ٢٢٨ | استراليا                 |
| ٩   | ٨٥٧ | -   | -   | - | ١٦  | ٩٩٥ | ٩   | ٨٥٧ | ١٦  | ٩٩٥ | - | -  | -   | إسرائيل                  |
| ٢٢  | ٧٦٩ | -   | -   | - | ٥٧٧ | ٦٧٠ | ٣٧٠ | ٧٦٩ | ٥٧٧ | ٦٧٠ | - | -  | -   | المانيا                  |
| ٦   | ٩٣٧ | ٣٤  | ٥٦٢ | - | ١٢  | ٠٠٨ | ٦   | ٩٣٧ | ١٢  | ٠٠٩ | - | ٣٤ | ٥٦٢ | الإمارات العربية المتحدة |
| ٥   | ١١١ | (٨) | ٢٥٩ | - | ١٧  | ٤٠٧ | ٥   | ١١١ | ٨   | ٨٤٨ | - | -  | -   | ادونيسيا                 |
| ٤   | ٧٤٦ | -   | -   | - | ٢٠  | ٥٦٢ | ٤   | ٧٤٦ | ٨   | ٤٨٧ | - | ٢٢ | ٠٧٦ | اوزبكستان                |
| ٣   | ٧٦٣ | ٣٨  | ٣٣٢ | - | ٢١  | ٩٦٥ | ٣٩  | ٧٤٣ | ٧   | ٢٩٨ | - | -  | -   | أوكرانيا                 |
| ١٦  | ٤٧٩ | ١١٨ | ٥١٥ | - | -   | -   | ١٦  | ٤٧٩ | ٢٨  | ٩٢٣ | - | ٨٩ | ٥٨٤ | ایران                    |
| ٧   | ٦٦٧ | -   | -   | - | ١٣  | ٧٧٣ | ٧   | ٦٦٧ | ١٣  | ٧٧٣ | - | -  | -   | ايرلندا                  |
| ١٩١ | ٦٧١ | ١٨٦ | ٦٧٩ | - | ١٧٥ | ٨٩٣ | ١٩١ | ٦٧١ | ٣٣  | ٣٦٢ | - | ٣٠ | ١٦١ | ايطاليا                  |
| ٥٩  | ١٤٤ | ٥٧  | ٩٧١ | - | ١٠٧ | ٨٢٧ | ٥٩  | ١٤٤ | ١٠٢ | ٣٩٤ | - | ٦٢ | ٤٠٤ | البرازيل                 |
| ١٠  | ٢٢٢ | ٢   | ١٣٦ | - | ١٥  | ٤٦٢ | ١٠  | ٢٢٢ | ١٧  | ٥٥٨ | - | -  | -   | البرتغال                 |
| ٣   | ٨٧٣ | ٣٥  | ٥١٩ | - | ٦٧  | ٥١٩ | ٣٦  | ٨٧٣ | ٦٣  | ٧٦٨ | - | ٣٩ | ٢٧٠ | بلجيكا                   |
| ١٢  | ٤٨  | -   | -   | - | ٢١  | ٦٨  | ١٢  | ٦٨  | ٦٧  | ١٢  | - | -  | -   | بلجيكا                   |

الجدول ١-٣ (قابع)

| البلدان/المنظمات           | الولايات المتحدة الأمريكية   |  |                           |                                  |                                  |  |  |  |  |   |
|----------------------------|--|--|---------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|--|--|--|---|
|                            | البرعمات<br>المعلنة غير<br>المدفوعة حتى<br>1 كانون الثاني/<br>يناير 1996 | البرعمات<br>المعلنة<br>لسنوات<br>سابقة | البيان المحصلة<br>في 1997 | البيان المحصلة<br>عن سنة<br>1997 | البيان المحصلة<br>عن سنة<br>1997 | البرعمات<br>المعلنة<br>لسنوات<br>سابقة | البرعمات<br>المعلنة<br>لسنوات<br>سابقة | تسويات<br>البرعمات<br>المعلنة<br>لسنوات<br>سابقة | البرعمات<br>المعلنة<br>المدفوعة حتى<br>1 كانون الثاني/<br>يناير 1996 | البرعمات<br>المعلنة<br>المدفوعة<br>العامة |
| بيلاروس                    | ٦٧٥١٦  | -                                      | ١٨٠٤٨                     | -                                | ١٠٢٢٢                            | -                                      | ١٠٢٢٢                                  | -  | ٤٧٦٤   | ٨٥٥٦٤                                     |
| قابيلند                    | -  | -                                      | ٨٢١٧                      | -                                | ٤٧٦٦                             | -                                      | ٨٢١٧                                   | -  | -  | ٤٧٦                                       |
| تركيا                      | -  | -                                      | ٢٣٨٧٩                     | -                                | ١٣٨٧٣                            | -                                      | ٢٣٨٧٩                                  | -  | -  | ١٣٨٧٣                                     |
| الجزائر                    | -  | -                                      | ١٠١١٣                     | -                                | ٥٨٤١                             | -                                      | ١٠١١٣                                  | -  | -  | ٥٨٤١                                      |
| الجماهيرية العربية الليبية | ٣٨٦٣٢  | -                                      | ٧٣٠٢                      | -                                | ٢٠٠٠                             | -                                      | ٧٣٠٢                                   | -  | -  | ٧٣٠٢                                      |
| الجمهورية التشيكية         | (٢٨٦)  | -                                      | ٩١٧٧                      | -                                | ١٥٧٩٦                            | -                                      | ٩١٧٧                                   | -  | -  | ٩١٧٧                                      |
| جمهورية كوريا              | -  | -                                      | ٥١٧٥٩                     | -                                | ٤٩٤٢٧                            | -                                      | ٥١٧٥٩                                  | -  | -  | ٥١٧٥٩                                     |
| جنوب إفريقيا               | -  | -                                      | ٢٠٢٩٧                     | -                                | ١١٦٨٣                            | -                                      | ٢٠٢٩٧                                  | -  | -  | ١١٦٨٣                                     |
| جورجيا                     | -  | -                                      | -                         | -                                | ٤٠١٦                             | -                                      | ٤٠١٦                                   | -  | -  | ٤٠١٦                                      |
| النetherlands              | -  | -                                      | ٤٥٤٣٩                     | -                                | ٢٦٢٨٦                            | -                                      | ٤٥٤٣٩                                  | -  | -  | ٢٦٢٨٦                                     |
| رومانيا                    | -  | -                                      | ٩٤٨١                      | -                                | ٥٤٧٦                             | -                                      | ٩٤٨١                                   | -  | -  | ٥٤٧٦                                      |
| ستنافورة                   | -  | -                                      | ٨٨٤٨                      | -                                | ٥١١١                             | -                                      | ٨٨٤٨                                   | -  | -  | ٥١١١                                      |
| السويد                     | ٢١٣٦٨  | -                                      | ٤٤٩٠٦                     | -                                | ١٠٧٤٩٢                           | -                                      | ٤٤٩٠٦                                  | -  | -  | ٤٤٩٠٦                                     |
| سويسرا                     | -  | -                                      | ٧٦٤٨٠                     | -                                | ٤٤١٧٦                            | -                                      | ٧٦٤٨٠                                  | -  | -  | ٤٤١٧٦                                     |
| الصين                      | -  | -                                      | ٤٦٦٣٣                     | -                                | ٢٧٠١٦                            | -                                      | ٤٦٦٣٣                                  | -  | -  | ٢٧٠١٦                                     |
| فرنسا                      | -  | -                                      | ٤٠٥٤٣٥                    | -                                | ٢٢٣٢٨١                           | -                                      | ٢٢٣٢٨١                                 | -  | -  | ٢٢٣٢٨١                                    |
| فنزويلا                    | ٤٩٠١٩  | -                                      | ١٩٢٨١                     | -                                | ١٢٠٤٨                            | -                                      | ١٩٢٨١                                  | -  | -  | ١٢٠٤٨                                     |
| فنلندا                     | -  | -                                      | ٣٩١١٨                     | -                                | ٢٢٦٣٥                            | -                                      | ٣٩١١٨                                  | -  | -  | ٢٢٦٣٥                                     |
| كرواتيا                    | ٥١٠٢   | -                                      | -                         | -                                | -                                | -                                      | -                                      | -  | -  | ٥١٠٢                                      |
| كندا                       | -  | -                                      | ١٩٦٣٢                     | -                                | -                                | -                                      | -                                      | -  | -  | -   |
| كولومبيا                   | ٨٧٨٥   | -                                      | ١٥١٦                      | -                                | ٣٦٥١                             | -                                      | ٦٣٢١                                   | -  | -  | ٣٦٥١                                      |
| الكويت                     | -  | -                                      | ١٢٠٠٩                     | -                                | ٦٩٣٧                             | -                                      | ١٢٠٠٩                                  | -  | -  | ٦٩٣٧                                      |
| مالزيا                     | ٣٣٦  | -                                      | ٨٨٤٨                      | -                                | ٥١١١                             | -                                      | ٨٨٤٨                                   | -  | -  | ٥١١١                                      |
| المكسيك                    | ٥٨٥٤٧  | -                                      | ٧٦٨٦                      | -                                | ٢٨٨٤٢                            | -                                      | ٦٨٢٤                                   | -  | -  | ٢٨٨٤٢                                     |
| ماليز                      | (٢٠٠)  | -                                      | -                         | -                                | -                                | -                                      | -                                      | -  | -  | (٢٠٠)                                     |
| النرويج                    | -  | -                                      | ١٢٥٨٦٣                    | -                                | ٢٥٩٧١                            | -                                      | ٤٥١٥٧                                  | -  | -  | ٢٥٩٧١                                     |
| المملكة المتحدة            | -  | -                                      | ١٩٤٢٧٦                    | -                                | ٣٣٦١١٩                           | -                                      | ٣٣٦١١٩                                 | -  | -  | ١٩٤٢٧٦                                    |
| النمسا                     | -  | -                                      | ٤٥٨٥٠                     | -                                | ٣٦٧٦٣                            | -                                      | ٥٤٨٥٠                                  | -  | -  | ٣٦٧٦٣                                     |
| ديجيريما                   | ٢٢١٩٧  | -                                      | -                         | -                                | ٤٠١٦                             | -                                      | ٤٠١٦                                   | -  | -  | ٤٠١٦                                      |
| نيوزيلندا                  | -  | -                                      | ١٥١٦٩                     | -                                | ٨٧٦٢                             | -                                      | ١٥١٦٩                                  | -  | -  | ٨٧٦٢                                      |
| الهند                      | -  | -                                      | ١٩٥٩٤                     | -                                | ١٩٣١٨                            | -                                      | ١٩٥٩٤                                  | -  | -  | ١٩٣١٨                                     |
| هندوراديا                  | -  | -                                      | ٨٨٤٨                      | -                                | ٥١١١                             | -                                      | ٨٨٤٨                                   | -  | -  | ٥١١١                                      |
| هولندا                     | -  | -                                      | ١٠٠٤٧٨                    | -                                | ٥٨٠٤٩                            | -                                      | ١٠٠٤٧٨                                 | -  | -  | ٥٨٠٤٩                                     |

### **الجدول ١-٣ (تابع)**

الصندوق الاستئماني لاتفاقية فيينا لحماية طبقة الأوزون

| الإتحاد الروسي             | ٩٦١٩٨ | ٧٩٧٩٨  | - | ٤١٠٠٠  | ١٧١٩٨ | ٧٠٧٩٨  | - | -     |
|----------------------------|-------|--------|---|--------|-------|--------|---|-------|
| أذربيجان                   | ٤١٧   | ٧٩٤    | - | -      | ٤١٧   | ٧٩٤    | - | -     |
| ال抗拒تين                    | ١٨٢١  | ١٧٠٥   | - | ٩١١٨   | ١٨٧١  | ٦٤٣٥   | - | ٤٧٨٨  |
| اسبابها                    | ٩٠٢٨  | -      | - | ٢٤٩٠٤  | ٩٠٢٨  | ٢٤٩٠٤  | - | -     |
| استراليا                   | ٥٦١٤  | -      | - | ١٧٧٩١  | ٥٦١٤  | ١٧٧٩١  | - | -     |
| إسرائيل                    | ١٠٢٤  | -      | - | ٢٨٦٩   | ١٠٢٤  | ٢٨٦٩   | - | -     |
| المانيا                    | ٢٤٣٦٩ | -      | - | ١٠٦٣٧٠ | ٢٤٣٦٩ | ١٠٦٣٧٠ | - | -     |
| الامارات العربية المتحدة   | ٧٧١   | ٥٧٧١   | - | ٢٤١٨   | ٧٧١   | ٢٤١٨   | - | ٥٧٧١  |
| اندونيسيا                  | ٥٧١   | ٥٧     | - | ١٣٧٢   | ٥٧١   | ١٨٢٥   | - | -     |
| اوزبكستان                  | ٤٩٣   | (٩٧٨)  | - | ٧٧٨٠   | ٤٩٣   | ٢٦١٧   | - | ٢٦٩٥  |
| اوكرانيا                   | ٤١٣٥  | ١٩٣٧٧  | - | -      | ٤١٣٥  | ١٩٣٧٧  | - | -     |
| ايسلاند                    | ١٧٠٧  | ٧٣٠٥١  | - | -      | ١٧٠٧  | ٧٩٨١   | - | ١٥٥٧٠ |
| ايرلندا                    | ٧٩٧   | -      | - | ٢٢٤١   | ٧٩٧   | ٢٢٤١   | - | -     |
| ايطاليا                    | ١٩٩١٦ | -      | - | ٥٦٢٩٧  | ١٩٩١٦ | ٥٦٢٩٧  | - | -     |
| البرازيل                   | ٦١٤٥  | ٥٨٠٤   | - | ٦٢٨٦   | ٦١٤٥  | ١٨٩٥٥  | - | ٩٧٦٢  |
| البرتغال                   | ١٠٦٢  | -      | - | ٢٦٥٧   | ١٠٦٢  | ٢٦٥٧   | - | -     |
| بلجيكا                     | ٣٨٦١  | ٣٦١٨   | - | ٥٢٤٢   | ٣٨٦١  | ٢٢٨٥   | - | ٦٤٧٥  |
| بلغاريا                    | -     | -      | - | ١٠٧٥   | -     | ١٠٧٥   | - | -     |
| بولندا                     | ١٢٥٢  | -      | - | ٥٠٧٩   | ١٥٤٢  | ٥٠٧٩   | - | -     |
| بيلاروس                    | ١٠٦٢  | -      | - | ١٥٢٥٨  | ١٠٦٢  | ٤٩٧٣   | - | ١٠٢٨٥ |
| تايلند                     | ٤٩٣   | -      | - | ١٣٧٦   | ٤٩٣   | ١٣٧٦   | - | -     |
| تركيا                      | ١٤٤٧  | -      | - | ٢٥٩٤   | ١٤٤٧  | ٢٥٩٤   | - | -     |
| الجزائر                    | ٦٠٧   | ٤٧٧    | - | ١٨٩٧   | ٦٠٧   | ١٨٩٧   | - | ٤٧٧   |
| الجماهيرية العربية الليبية | ٧٠٩   | -      | - | ١٠١٦٢  | ٧٠٩   | ٢٧٠٢   | - | ٧٤٤١  |
| الجمهورية التشيكية         | ٩٤٨   | -      | - | ٤٢٧٠   | ٩٤٨   | ٤٢٧٠   | - | -     |
| جمهورية سلوفاكيا           | -     | -      | - | ١٠٧٥   | -     | ١٠٧٥   | - | -     |
| جمهوريه كوريا              | ٢١١١  | (١٤٥٥) | - | ١٥٧٩٩  | ٢١١١  | ٨٦٤٥   | - | ٥٦٢٩  |
| جنوب افريقيا               | ١٧١٤  | -      | - | ٤٤٩٧   | ١٧١٤  | ٤٥٣٧   | - | (٤٠)  |
| جورجيا                     | ٤١٧   | ٩١٤    | - | -      | ٤١٧   | ٩١٤    | - | -     |

الجدول ٤-٣ (تابع)

| البلدان/المنظمات           | البر عصيات   |   |   |   |   |   |                                       |   |   |                |
|----------------------------|--|---|---|---|---|---|---------------------------------------|---|---|----------------|
|                            | البر عصيات<br>المملكة غير<br>المملحة غير<br>المملحة المفروضة<br>المملحة المفروضة<br>عن سنة 1997<br>عن سقوط<br>مقابلة<br>سابقية | المبالغ المصحة<br>في 1997-1996<br>للسنتين | المبالغ المصحة<br>في 1997-1996<br>وسنوات سابقة<br>لسنوات مقابلة | البر عصيات<br>المملكة<br>لسنوات<br>مقابلة | البر عصيات<br>المملكة<br>لسنوات<br>مقابلة | البر عصيات<br>المملكة<br>لسنوات<br>مقابلة | تسوبيات<br>المملكة<br>لسنوات<br>سابقة | البر عصيات<br>المملكة غير<br>المملحة حتى<br>1 كانون الثاني/<br>يناير 1996 | البر عصيات<br>المملكة غير<br>المملحة حتى<br>1 كانون الثاني/<br>يناير 1996 |                |
| الدانمرك                   | ٧ ٧٧١  | -   | -   | ٧ ٩٥٥                                     | ٧ ٧٧١                                     | ٧ ٩٥٥                                     | -                                     | -   | -   | -              |
| رومانيا                    | ٥٩٩  | -   | -   | ١ ٩٤٢                                     | ٥٧٩                                       | ١ ٩٤٢                                     | -                                     | -   | -   | -              |
| ستنافوره                   | ٥٣١  | -   | -   | ١ ٤٩٥                                     | ٥٣١                                       | ١ ٤٩٥                                     | (٣٥٧)                                 | ٣٥٧   | ٣٥٧   | ٣٥٧            |
| السويد                     | ٤ ٦٦٦  | -   | -   | ٢٠ ٣٦٩                                    | ٤ ٦٦٦                                     | ١٣ ٥٨٨                                    | -                                     | ٦ ٧٨١   | -   | -              |
| سويسرا                     | ٤ ٥٩٠  | -   | -   | ١٢ ٥١٦                                    | ٤ ٥٩٠                                     | ١٢ ٥١٦                                    | -                                     | -   | -   | -              |
| الصين                      | ٢ ٨٠٧  | -   | -   | ٩ ٤٢٠                                     | ٢ ٨٠٧                                     | ٩ ٤٢٠                                     | -                                     | -   | -   | -              |
| فنلندا                     | ٧٤ ٢٥٤   | -   | -   | ٧٧ ٦٢٧                                    | ٧٤ ٣٥٤                                    | ٧٧ ٦٢٧                                    | -                                     | -   | -   | -              |
| فنزويلا                    | ١ ٢٥٢  | ٨ ٧٩٩                                     | -   | ٣ ٥٤١                                     | ١ ٢٥٢                                     | ٥ ٢٢٥                                     | -                                     | ٧ ٠٠٥   | -   | -              |
| فنلندا                     | ٢ ٢٥٢  | -   | -   | ٦ ٩٣٦                                     | ٢ ٢٥٢                                     | ٦ ٩٣٦                                     | -                                     | -   | -   | -              |
| كرواتيا                    | -  | ١ ٨١٩                                     | -   | -   | -   | ١ ٧٥                                      | -                                     | ٧٩٤   | -   | -              |
| كندا                       | ١١ ٧٩٨   | -   | -   | ٣٦ ٨٦٥                                    | ١١ ٧٩٨                                    | ٣٦ ٨٦٥                                    | -                                     | -   | -   | -              |
| كولومبيا                   | ٢٧٩  | (٢ ٦٨٦)                                   | -   | ٢ ٣٠                                      | ٢٧٩                                       | ١ ٤٧٣                                     | -                                     | (١ ٨١٩)   | -   | -              |
| الكويت                     | ٧٧١  | -   | -   | ٣ ٧٦٣                                     | ٧٧١                                       | ٢ ٧٦٩                                     | -                                     | ١ ٥١٧   | -   | -              |
| لختنشتاين                  | -  | -   | -   | -   | -   | -   | -                                     | -   | -   | -              |
| ماليزيا                    | ٥٣١  | -   | -   | ١ ٤٩٥                                     | ٥٣١                                       | ١ ٤٩٥                                     | -                                     | -   | -   | -              |
| المكسيك                    | ٢ ٩٩٧  | (١ ٦١٨)                                   | -   | ١٠ ٦٥                                     | ٢ ٩٩٧                                     | ١٠ ١٤                                     | -                                     | (١ ٦٦٧)   | -   | -              |
| المملكة العربية السعودية   | ٢ ٦٦٧  | -   | -   | ١٦ ٣٥٣                                    | ٢ ٦٦٧                                     | ١٠ ٤٨٤                                    | -                                     | ٥ ٨٧٠   | -   | -              |
| المملكة المتحدة            | -  | ٢٠ ١٨١                                    | ٦ ٥٨  | ٧٠ ١٨١                                    | ٦ ٥٨                                      | ٦ ٥٨                                      | -                                     | -   | -   | -              |
| النرويج                    | ٢ ١٧٤  | -   | -   | ٢ ٤٨٧                                     | ٢ ١٢٤                                     | ٦ ٥٠٠                                     | -                                     | (٣ ١٦٨)   | -   | -              |
| النمسا                     | ٢ ٤٠٠  | -   | -   | ٩ ٤٢٠                                     | ٢ ٣٠٠                                     | ٩ ٤٢٠                                     | -                                     | -   | -   | -              |
| نيجيريا                    | ٤١٧  | ٦ ٣٣٧                                     | -   | -   | ٤١٧                                       | ٢ ٠٤٨                                     | -                                     | ٤ ٢٨٤   | -   | -              |
| نيوزيلندا                  | ٩١٠  | -   | -   | ٢ ٨٦٥                                     | ٩١٠                                       | ٢ ٨٦٥                                     | -                                     | -   | -   | -              |
| الهند                      | ١ ١٧٦  | -   | -   | ٤ ٠٨٩                                     | ١ ١٧٦                                     | ٤ ٠٨٩                                     | ١٦ ٣١٢                                | (١٦ ٣١٢)  | -   | -              |
| هنغاريا                    | ٥٣١  | -   | -   | ١ ٩٩١                                     | ٥٣١                                       | ١ ٩٩١                                     | -                                     | -   | -   | -              |
| هولندا                     | ٦ ٠٣٧  | -   | -   | ١٨ ١٠٢                                    | ٦ ٠٣٧                                     | ١٨ ١٠٢                                    | -                                     | -   | -   | -              |
| الولايات المتحدة الأمريكية | ٩٤ ٨٣٧   | -   | -   | ٨٠ ٠٠٠                                    | ٩٤ ٨٣٧                                    | ٧٩٥ ٩٦٥                                   | -                                     | ٧١٠ ٤٠٤   | -   | -              |
| اليابان                    | ٥٩ ٣٦٨   | -   | -   | ١٠٢ ٩٧٦                                   | ٥٩ ٣٦٨                                    | ١٠٣ ٤٣                                    | -                                     | ٢٠ ٠٠٠  | -   | -              |
| يوغوسلافيا                 | ٣٧٩  | ١٢ ١٠٣                                    | -   | -   | ٣٧٩                                       | ٦ ٦٨١                                     | -                                     | ١٠ ٤٧٦  | -   | -              |
| اليونان                    | ١ ٤٤٢  | (٥ ٥٦٤)                                   | -   | ١١ ٠٠٠                                    | ١ ٤٤٢                                     | ٤ ٢٥٦                                     | -                                     | ١ ١٨٣   | -   | -              |
| الجامعة الأوروبية          | ٩ ٥٥٩  | -   | -   | ٢٩ ٦٦٥                                    | ٩ ٥٥٩                                     | ٢٩ ٦٦٥                                    | (١٥ ٧٤٧)                              | ١٥ ٧٤٧  | ١٥ ٧٤٧  | المجموع العربي |

الستدوق الاستثماري لاتفاقية حفظ أنواع الحيوانات البرية المهاجرة

|     |    |     |    |     |    |     |    |     |   |    |     |           |
|-----|----|-----|----|-----|----|-----|----|-----|---|----|-----|-----------|
| ٥٧٣ | -  | -   | ٦٣ | ٨١  | ١٢ | ٥٧٣ | ٢٧ | ٩٨٩ | - | ٤٥ | ٨٧٢ | اوزبکستان |
| ٦٣٦ | ٤٧ | ٧٧٢ | -  | -   | ٦٣ | ٦٣  | ٩٧ | ٢٢٢ | - | -  | -   | اسپانيا   |
| ٨٦٣ | -  | -   | ٣٤ | ١٤٥ | ٢٩ | ٧٦٨ | ٧٤ | ١٤٥ | - | -  | -   | استراليا  |

الجدول ١-٣ (تابع)

| البلدان/المنظمات             | البيانات   |  |  |   |   |   |  |   |      |  |
|------------------------------|--|--|--|---|---|---|--|---|------|--|
|                              | الترعيمات<br>المتعلقة غير<br>المدقوعة<br>المتعلقة غير<br>المدقوعة<br>الدفوعة<br>عن سنة<br>١٩٩٧<br>عن سنوات<br>متقدمة | البيان المحصلة<br>في ١٩٩٧-١٩٩٦<br>الستين<br>البيان المحصلة<br>في ١٩٩٧-١٩٩٦<br>وسبعينات<br>لسنوات سابقة | البيان المحصلة<br>في ١٩٩٧-١٩٩٦<br>الستين<br>البيان المحصلة<br>في ١٩٩٧-١٩٩٦<br>وسبعينات<br>لسنوات سابقة | الترعيمات<br>المتعلقة<br>لسنوات<br>متقدمة | الترعيمات<br>المتعلقة<br>لسنوات<br>متقدمة | الترعيمات<br>المتعلقة<br>لسنوات<br>متقدمة | تسويات<br>الترعيمات<br>المتعلقة<br>لسنوات<br>سابقة | الترعيمات<br>المتعلقة غير<br>المدقوعة حتى<br>١٤ كانون الثاني/<br>يناير ١٩٩٦ | ٥٠٠٠ |  |
| اسرائيل                      | ٧١٦٤   | -  | -  | ١١ ٢٩٤                                    | ٧١٦٤                                      | ١١ ٢٩٤                                    | (٥ ٠٠٠)  | ٥ ٠٠٠   |      |  |
| النادي                       | ٢٤٠ ٣٨١  | -  | -  | ٤٣٨ ٤٨٤                                   | ٢٤٠ ٣٨١                                   | ٤٣٨ ٤٨٤                                   | -  | -   |      |  |
| أوروغواي                     | ١ ٦١   | ٣ ٦٨٨  | -  | ٨٤٩                                       | ١ ٦١                                      | ١ ٩٦٤                                     | -  | ٢ ٥٧٣   |      |  |
| ايسلندا                      | ٥ ٥٧٢  | -  | -  | -٨ ٨٣٩                                    | ٥ ٥٧٢                                     | ٨ ٨٣٩                                     | -  | -   |      |  |
| ايطاليا                      | ١٣٩ ٩٩٤  | -  | -  | ٥٠٤ ٦٠٢                                   | ١٣٩ ٩٩٤                                   | ٧١٠ ٧٦٩                                   | -  | ٢٩٣ ٩٥٤   |      |  |
| باكستان                      | ١ ٥٩٢  | ٤ ٢٠٥  | -  | -   | ١ ٥٩٢                                     | ٢ ٩٤٦                                     | -  | ١ ٤٥٩   |      |  |
| برتغال                       | ٧ ٤٤٩  | ٥ ٥٧٤  | -  | ٢ ٨٥٠                                     | ٧ ٤٢٩                                     | ٩ ٨٢٠                                     | -  | (١ ٣٩٦)   |      |  |
| بلجيكا                       | ٢٦ ٧٩٧   | ٥٢ ٠٤٩   | -  | -   | ٢٦ ٧٩٧                                    | ٥٢ ٠٤٩                                    | -  | -   |      |  |
| بنما                         | ٢٦٥  | ٣٠٢  | -  | ٣٠٠                                       | ٢٦٥                                       | ٩٨٢                                       | -  | (٣٨٠)   |      |  |
| بنن                          | ٢٦٥  | (٣٤٠)  | -  | ١ ٨٧٧                                     | ٢٦٥                                       | ٤٩١                                       | (٧٤٩)  | ١ ٦٦٥   |      |  |
| بوركينا فاصو                 | ٢٦٥  | ١ ٢٨٠  | -  | -   | ٢٦٥                                       | ٤٩١                                       | -  | ٧٨٩   |      |  |
| بولندا                       | ٨ ٧٥٦  | ٢ ٥٣٨  | -  | ٢ ٧٦٩                                     | ٨ ٧٥٦                                     | ٥ ٣٠٧                                     | -  | -   |      |  |
| بيرو                         | ١ ٥٩٢  | ٩٧٤  | -  | ١ ٥٩٢                                     | ٩٧٤                                       | -   | -  | -   |      |  |
| تشاد                         | ٢٦٥  | ٦٦   | -  | -   | ٢٦٥                                       | ٦٦  | -  | -   |      |  |
| توغو                         | ٢٦٥  | ٤٧٤  | -  | -   | ٢٦٥                                       | ٤٧٤                                       | -  | -   |      |  |
| تونس                         | ٧٩٦  | (٦١٦)  | -  | ٢ ٠٩٢                                     | ٧٩٦                                       | ١ ٤٧٣                                     | -  | ٢   |      |  |
| الجمهورية التشيكية           | ٦ ٦٢٣  | -  | -  | ٢٠ ٦٢٣                                    | ٦ ٦٢٣                                     | ٢٠ ٦٢٣                                    | -  | -   |      |  |
| جمهورية سلوفاكيا             | ٢ ١٢٣  | -  | -  | ٧ ٢٤٠                                     | ٧ ١٢٢                                     | ٥ ٥٢٢                                     | ١ ٨١٨  | -   |      |  |
| جمهوريّة الكونغو الديمقراطية | ٢٦٥  | ٩٣٠  | -  | -   | ٢٦٥                                       | ٤٩١                                       | -  | ٤٣٩   |      |  |
| جنوب إفريقيا                 | ٨ ٤٩٠  | -  | -  | ٢٧ ٨٧١                                    | ٨ ٤٩٠                                     | ٢٠ ١٣١                                    | -  | ١٧ ٧٩٠  |      |  |
| الدانمرك                     | ١٩ ١٠٣   | -  | -  | ٢١ ٩١٦                                    | ١٩ ١٠٣                                    | ٢١ ٩١٦                                    | -  | -   |      |  |
| سري لانكا                    | ٢٦٥  | ٢٧٨  | -  | ٧٠١                                       | ٢٦٥                                       | ٤٩١                                       | -  | ٤٣٩   |      |  |
| السنغال                      | ٢٦٥  | ١ ٩١٤  | -  | -   | ٢٦٥                                       | ٤٩١                                       | -  | ١ ٤٢٣   |      |  |
| السويد                       | ٢٢ ٦٤٥   | ٤٠ ٩٤٥   | -  | ٢٢ ٥٦٩                                    | ٢٢ ٦٢٥                                    | ٥٤ ٥٠٤                                    | -  | -   |      |  |
| سويسرا                       | ٢٢ ١٠٤   | -  | -  | ٤٩ ٥٥٨                                    | ٢٢ ١٠٤                                    | ٤٩ ٥٥٨                                    | -  | -   |      |  |
| شيلي                         | ٢ ١٢٣  | -  | -  | ٨ ٤٧٦                                     | ٢ ١٢٣                                     | ٢ ٩٧٩                                     | -  | ٤ ٥٤٢   |      |  |
| الصومال                      | ٢٦٥  | ٢ ١٥٦  | -  | -   | ٢٦٥                                       | ٤٩١                                       | -  | ١ ٦٦٥   |      |  |
| غانا                         | ٢٦٥  | ٢٧٩  | -  | ٧١٢                                       | ٢٦٥                                       | ٤٩١                                       | (٢٢٩)  | ٢٢٩   |      |  |
| غينيا                        | ٢٦٥  | ١ ٠٠٥  | -  | -   | ٢٦٥                                       | ٤٩١                                       | ٢٢٩  | ٢٨٥   |      |  |
| غينيا - بيساو                | ٢٦٥  | ٤٩١  | -  | -   | ٢٦٥                                       | ٤٩١                                       | -  | -   |      |  |
| قره باغ                      | ١٧ ٣٣٦   | -  | -  | ٢٩٤ ٦١٤                                   | ١٧ ٣٣٦                                    | ٢٩٤ ٦١٤                                   | -  | -   |      |  |
| الطلبيين                     | ١ ٥٩٢  | -  | -  | ٢ ٤٤٢                                     | ١ ٥٩٢                                     | ٢ ٤٤٢                                     | -  | -   |      |  |
| فنلندا                       | ١٦ ٤٤٠   | -  | -  | ٢٧ ٩٨٩                                    | ١٦ ٤٤٠                                    | ٢٧ ٩٨٩                                    | -  | -   |      |  |
| الكامبود                     | ٢٦٥  | ٢ ١٥٦  | -  | -   | ٢٦٥                                       | ٤٩١                                       | -  | ١ ٦٦٥   |      |  |
| لوكسمبورغ                    | ١ ٨٥٧  | -  | -  | ٢ ٩٤٦                                     | ١ ٨٥٧                                     | ٢ ٩٤٦                                     | -  | -   |      |  |
| مالطا                        | ٢٦٥  | ١ ١٥٧  | -  | -   | ٢٦٥                                       | ٤٩١                                       | -  | ٦٦٦   |      |  |

### **الجدول ١-٣ (قابع)**

| البلدان/المؤتمرات        | بيانيسير ١٩٩٦ | سابقة لسنوات متقدمة | لسنوات سابقة | ١٩٩٧-١٩٩٦ في المبالغ المحصلة | ١٩٩٧-١٩٩٦ في المبالغ المحصلة | الملائدة لسنة ١٩٩٦ | الملائدة عن سنوات متقدمة | الغير المدقوعة | غير المدقوعة العلادة | الغير التبرعات | البلدان/المؤتمرات | بيانيسير ١٩٩٦ | سابقة لسنوات متقدمة | لسنوات سابقة | ١٩٩٦-١٩٩٧ في المبالغ المحصلة | ١٩٩٦-١٩٩٧ في المبالغ المحصلة | العلادة لسنة ١٩٩٦ | العلادة عن سنوات متقدمة | الغير التبرعات | الغير المدقوعة | العلادة | الغير المدقوعة حتى ١٩٩٦ | العلادة حتى ١٩٩٦ | الغير التبرعات |        |          |
|--------------------------|---------------|---------------------|--------------|------------------------------|------------------------------|--------------------|--------------------------|----------------|----------------------|----------------|-------------------|---------------|---------------------|--------------|------------------------------|------------------------------|-------------------|-------------------------|----------------|----------------|---------|-------------------------|------------------|----------------|--------|----------|
| محضر                     | ٢١٢٣          | ١٠٧٩٠               | -            | ٢٩٥٤                         | ٢١٢٣                         | ٢٤٣٧               | -                        | ١٠٣٧           | -                    | -              | مصر               | ٧٩٦           | ٨٣٦                 | -            | ١٢٦                          | ٧٩٦                          | ٤٧٣               | -                       | ٦٢٩            | -              | -       | -                       | ١٠٣٧             | ٦٢٩            | الغرب  |          |
| المملكة العربية السعودية | ١٨٨٢٨         | -                   | -            | ٤٧١٣٩                        | ١٨٨٢٨                        | ٤٧١٣٩              | -                        | -              | -                    | -              | المملكة المتحدة   | ١٤١١٥١        | -                   | -            | ٢٤٦٤٩٤                       | ١٤١١٥١                       | ٢٤٦٤٩٤            | -                       | -              | -              | -       | -                       | -                | ١٤١١٥١         | -      | موظفو    |
| النرويج                  | ٢٦٥           | -                   | -            | ٤٩١                          | ٢٦٥                          | ٤٩١                | -                        | -              | -                    | -              | نيجيريا           | ١٤٨٥٨         | -                   | -            | ٢٧٠٠٩                        | ١٤٨٥٨                        | ٢٧٠٠٩             | -                       | -              | -              | -       | -                       | -                | ١٤٨٥٨          | -      | هند      |
| هولندا                   | ٢٦٥           | ١٨٥٦                | -            | -                            | ٢٦٥                          | ٤٩١                | -                        | ١٣٦٥           | -                    | -              | الجمعية الأوروبية | ٣٠٧٠٠         | -                   | -            | -                            | ٢٦٥                          | ٤٩١               | ٤٨٢١                    | -              | ١١٥٩           | -       | -                       | -                | ٣٠٧٠٠          | ١١٥٩   | البرلمان |
| هندناريا                 | ٢٩١٩          | ٧١٣٣٠               | -            | -                            | ٢٩١٩                         | ٩٨٢١               | -                        | -              | -                    | -              | البرلمان          | ٨٢٢٥          | ١٠٠٢٣               | -            | ١٥١٩٦                        | ٨٢٢٥                         | ١٧٦٧٧             | -                       | ٧٥٥٢           | -              | -       | -                       | -                | ٨٢٢٥           | ٧٥٥٢   | البرلمان |
| البرلمان                 | ٣٧١٤          | -                   | -            | ٨٨٣٩                         | ٣٧١٤                         | ٨٨٣٩               | (٣٠٥٠)                   | ٣٠٥٠           | -                    | -              | البرلمان          | ٤٢١٨٦         | -                   | -            | ٧٣٦٥٣                        | ٤٢١٨٦                        | ٧٣٦٥٣             | -                       | -              | -              | -       | -                       | -                | ٤٢١٨٦          | -      | البرلمان |
| المجموع الفرعى           | ١١١٨٧٧٩       | ٢٥٣٥٧٤              | -            | ٢٠٩٤٦                        | ١١١٨٧٧٩                      | ٢٤٢٧٤              | (٦٨٤١)                   | ٤٠٢٧٤٤         | -                    | -              | البرلمان          | ٣٠٧٠٠         | -                   | -            | ٥٠٠٠                         | ٣٠٧٠٠                        | ٥٠٠٠              | -                       | -              | -              | -       | -                       | -                | ٣٠٧٠٠          | ٤٠٢٧٤٤ | البرلمان |

الصندوق الاستئمانى لاتفاقية بازل المتعلقة بعلاقة حركة النفايات الخطرة عبر الحدود وتحريمها

**الجدول ١-٣ (تابع)**

| البلدان/المؤسسات           | البرعميات<br>المملكة غير<br>المدفوعة<br>المملكة غير<br>المدفوعة<br>عن سنتين<br>سابقة<br>لسنوات<br>مقابلة | البرعميات<br>المملكة<br>المدفوعة<br>عن سنة<br>١٩٩٧<br>في<br>السنوات<br>مقابلة | المبالغ<br>المحصلة<br>في<br>١٩٩٦-١٩٩٧<br>للستين<br>السنوات<br>سابقة<br>لسنوات<br>مقابلة | البرعميات<br>المملكة<br>المدفوعة<br>لسنوات<br>مقابلة | البرعميات<br>المملكة<br>المدفوعة<br>لسنوات<br>مقابلة | تسويات<br>البرعميات<br>المملكة<br>المدفوعة حتى<br>١ كانون الثاني /<br>يناير ١٩٩٦ | البرعميات<br>المملكة غير<br>المدفوعة حتى<br>١ كانون الثاني /<br>يناير ١٩٩٦ |
|----------------------------|--|---|---|--|--|--|--|
|                            |  |   |   |  |  |  |  |
| ٦١٠٩                       | ٤٥٦  | -   | ١٠٤٦١   | ٦١٠٩   | ١٠٤١٧  | -  | -  |
| رومانيا                    | ٥٠٠٩٧  | -   | ٨٩٤٤٢   | ٥٠٠٩٧  | ٨٩٤٤٢  | -  | -  |
| السويد                     | ٤٩٢٨٢  | -   | ١٢٨٢٩١  | ٤٩٢٨٢  | ١٢٨٢٩١   | -  | -  |
| سويسرا                     | -  | -   | ١٠٠٠  | -  | ١٠٠٠   | -  | -  |
| شيلى                       | ٢٠١٤٠  | (٢٥٠٠٠)   | ٥٦٨٧٩   | ٢٠١٤٠  | ٥٣٦٩٥  | -  | (٢١٨٦٦)  |
| الصين                      | ٧٦١٤٨٧   | -   | ٤٤٠٤١٣  | ٧٦١٤٨٧   | ٤٦٦٨٦٢   | -  | (٢٦٤٤٨)  |
| فرنسا                      | ٤٥٢٥٢  | -   | ٤٥٠٤٣   | ٤٥٢٥٢  | ٤٥٠٤٣  | -  | -  |
| فنلندا                     | ١٢٦٦٦٨   | -   | ٢٢٥٣٩٤  | ١٢٦٦٦٨   | ٢٢٦١١١   | ٧٤٣٣٣  | (٧٥٠٥٠)  |
| كندا                       | -  | -   | -   | -  | -  | ١٠٩٣٧٥   | (١٠٩٣٧٥)   |
| كوت ديفوار                 | ٢٩٤٠   | ٢١٤١  | ٢٩٤٠  | ٢١٤١   | -  | -  | -  |
| كولومبيا                   | ٧٧٣٩   | (٤)   | ٢٢١٦٣   | ٧٧٣٩   | ١٢٨٧٩  | ٨٣٠  | -  |
| الكويت                     | -  | ١٠٠   | ٤١٧٧  | -  | -  | ٤٢٢  | -  |
| لاتفيا                     | -  | ٣٧٩٠  | ٧٨٧٧  | -  | ٧٣٦١   | ٤٢١  | -  |
| لختنشتاين                  | -  | ٥٧٠٢  | ٦٠٩٢  | ٥٧٠٢   | ١٠١٩٠  | -  | (٤٠٩٨)   |
| مالطا                      | ٢٢١٧٦  | ١٠٦٠٩   | ٥٢٦٧  | ٢٢١٧٦  | ٥٧٤١٧  | -  | ٥٢٥٩   |
| المكسيك                    | ٢٨٩١٨  | ١٠٩٨٩٧  | ٢٢٩١٥   | ٢٨٩١٨  | ٥٢٠١٠  | -  | ٨٨٠٢   |
| المملكة العربية السعودية   | -  | ٢١٦٦٨   | ٣٨٧٠٤٩  | ٢١٦٦٨  | ٣٨٧٠٤٩   | -  | -  |
| المملكة المتحدة            | ٢٢٨٠٨  | -   | ٤٠٧٥٩   | ٢٢٨٠٨  | ٤٠٧٥٩  | -  | -  |
| البروونج                   | ٤٤٨٠   | ١٧٠١٠   | -   | ٤٤٨٠   | ٨١٧٣   | (١٢٣٧)   | ١٠١٦٩  |
| ضيجربيا                    | -  | ٣٥٤٧٥   | ٢٤٤٠٢   | ٣٥٤٧٥  | ٦٢١٥٦  | ١٧٣  | (٢٨٩٧٧)  |
| التمسا                     | ٩٧٧٥   | ٢٣٧٠  | ١٢١٠٠   | ٩٧٧٥   | ١٧٤٦٨  | ١٣٢٣   | (٣٢٣٢)   |
| نيوزيلندا                  | ١٢٦٢٦  | ١٢٦٢٦   | ٤٠٩٦٨   | ١٢٦٢٦  | ٢٢٥٦٣  | -  | ٣٠٦٦٥  |
| الهند                      | ٥٧٠٢   | ٥٥٣٦  | ٢٨٦١  | ٥٧٠٢   | ١٠١٩٠  | -  | (٧٦٤٢)   |
| هنغاريا                    | -  | ٦٤٧٦٠   | ٦٤٧٦٠   | ٦٤٧٦٠  | ١١٥٦٦٣   | -  | (١٢٢٢٥٦)   |
| هولندا                     | -  | -   | -   | -  | -  | -  | -  |
| الولايات المتحدة الأمريكية | ١٠٠٠٠٠   | -   | ٤٠٠٠  | ١٤٠٠٠  | -  | -  | -  |
| اليابان                    | ٦٢٧٤١٤   | -   | ٤١٣١٦   | ٦٢٧١٤١   | ٥١٣١٦  | -  | (١٠٠٠٠٠)   |
| اليونان                    | ١٥٤٧٧  | (٧٣١٨)  | ٥٥٠٠٠   | ١٥٤٧٧  | ٢٧٦٥٨  | ٢٠٠٢٤  | -  |
| الجماعة الأوروبية          | ٧٢٥١١  | -   | ١٧٥٢٨٧  | ٧٣٥١١  | ١٧٥٢٨٧   | -  | -  |
| المجموع الفرعي             | ٢٩٥١٧٠   | -   | ٦٢٣٩٨٢  | ٥٦٩٦٦  | ٥٦٩٦٦  | ٥٦٦٨٦٩   | -  |

**الصندوق الاستئماني لمساعدة البلدان النامية والبلدان الأخرى المحتاجة إلى المساعدة التقنية لتنفيذ اتفاقية بازل**

|   |   |   |       |       |         |       |          |
|---|---|---|-------|-------|---------|-------|----------|
| - | - | - | ٧٩٩٩٧ | ٧٩٩٩٧ | -       | -     | استراليا |
| - | - | - | ٩٠٠٠  | ٩٠٠٠  | -       | -     | الدانمرك |
| - | - | - | ٤٩٩١٥ | ٤٩٩١٥ | -       | -     | السويد   |
| - | - | - | ٥٥٠٠٠ | ٥٥٠٠٠ | -       | -     | سويسرا   |
| - | - | - | ٦٠٠١٥ | ٦٠٠١٥ | -       | -     | الصين    |
| - | - | - | ١٠٠٠  | ١٠٠٠  | -       | -     | فنلندا   |
| - | - | - | ٨٠٠٠  | ٨٠٠٠  | (١٣٨٦٧) | ١٣٨٦٧ | كندا     |

**الجدول ١-٣ (تابع)**

| البلدان/المنظمات  | بياناً عن ١٩٩٦ | المملكة غير المدفوعة حتى كانون الثاني ١٩٩٦ | تسويات التبرعات السابقة لسنوات ١٩٩٦ و ١٩٩٧ | البرعات السابقة لسنوات ١٩٩٦ و ١٩٩٧ | المبالغ المحصلة في ١٩٩٧-١٩٩٦ | البرعات السابقة لسنوات ١٩٩٦ و ١٩٩٧ | المبالغ المحصلة من سنة ١٩٩٧ | البرعات السابقة لسنوات ١٩٩٦ و ١٩٩٧ |   |
|-------------------|----------------|--|--|------------------------------------|------------------------------|------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|---|
|                   |                |  |  |                                    |                              |                                    |                             |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |   |
| الملكية المتحدة   | -              | -  | -  | ٧٣ ٠٠٠                             | -                            | ٧٣ ٠٠٠                             | -                           | -                                  | -                                  | -                                  | -                                  | -                                  | - |
| النرويج           | -              | -  | -  | ٥٠ ١٦٧                             | -                            | ٥٠ ١٦٧                             | -                           | -                                  | -                                  | -                                  | -                                  | -                                  | - |
| النمسا            | -              | -  | -  | ٦ ٠٠٠                              | -                            | ٦ ٠٠٠                              | -                           | -                                  | -                                  | -                                  | -                                  | -                                  | - |
| الهند             | -              | -  | -  | ٩ ٥٠٠                              | -                            | ٩ ٥٠٠                              | -                           | -                                  | -                                  | -                                  | -                                  | -                                  | - |
| اليابان           | (١٠٠ ٠٠٠)      | -  | ٤٣٢ ٣٠٧                                    | -                                  | ٤٣٢ ٣٠٧                      | -                                  | -                           | -                                  | -                                  | -                                  | -                                  | -                                  | - |
| الجامعة الأوروبية | ٦٠ ٠٠٠         | -  | ٤٣ ٤٠٠                                     | -                                  | ١٠٣ ٤٠٠                      | -                                  | -                           | -                                  | -                                  | -                                  | -                                  | -                                  | - |
| المجموع الفرعى    | (٤٠ ٠٠٠)       | -  | ٩٨٩ ٢٩٦                                    | -                                  | ٩٤٩ ٢٩٦                      | (١٣ ٨٦٧)                           | ١٣ ٨٦٧                      | -                                  | -                                  | -                                  | -                                  | -                                  | - |

**الصندوق الاستثماري لاتفاقية التنوع البيولوجي**

|                 |         |         |   |           |         |           |         |     |          |   |   |   |   |
|-----------------|---------|---------|---|-----------|---------|-----------|---------|-----|----------|---|---|---|---|
| الاتحاد الروسي  | -       | -       | - | -         | -       | -         | -       | -   | -        | - | - | - | - |
| إثيوبيا         | ٤٧٧     | ١ ٢١٦   | - | -         | ٤٧٧     | ١ ٢١٦     | (٤٧٩)   | ٤٧٩ | -        | - | - | - | - |
| الأردن          | ٣٠ ٦٣٤  | -       | - | ١١٥ ٤٤٩   | ٢٠ ٦٣٤  | ٧٩ ٣٦١    | -       | -   | ٣٦ ٠٨٨   | - | - | - | - |
| أرمينيا         | ٦٢٨     | -       | - | ١ ٦٥٤     | ٦٢٨     | ١ ٦٥٤     | -       | -   | -        | - | - | - | - |
| إريتريا         | ٣ ١٩١   | ١٤ ٧٥٧  | - | -         | ٢ ١٩١   | ٨ ٧٤١     | -       | -   | ٦ ٠١٥    | - | - | - | - |
| اسبانيا         | ١٠١ ٨٩٤ | -       | - | ٣٩١ ٨٣٥   | ١٥١ ٨٩٤ | ٣٩١ ٨٣٥   | -       | -   | -        | - | - | - | - |
| استراليا        | -       | -       | - | ٤٤ ٤٠٥    | ٢٢٠ ١٦٢ | ٩٤ ٤٠٥    | ٢٤٤ ٦٩٤ | -   | (١٤ ٥٣٧) | - | - | - | - |
| إستونيا         | ٢ ٥٥٣   | ٢ ٨١٨   | - | ٧ ٧٩١     | ٢ ٥٥٢   | ٦ ٨٥٠     | -       | -   | ٢ ٧٥٩    | - | - | - | - |
| اسرائيل         | ١٧ ٢٢٢  | -       | - | ٥٢ ٥٠٥    | ١٧ ٢٢٢  | ٤٤ ٤٠٣    | ٨ ١٥٢   | -   | -        | - | - | - | - |
| إيكوادور        | ١ ٢٧٦   | ١ ٤٠٩   | - | ٢ ٠٤٨     | ١ ٢٧٦   | ٣ ٣٠٦     | -       | -   | ١٥١      | - | - | - | - |
| ألبانيا         | ٦٢٨     | ١ ٧٥٤   | - | -         | ٦٢٨     | ١ ٧٥٤     | -       | -   | -        | - | - | - | - |
| المالديف        | ٥٧٨ ٢١٨ | -       | - | ١ ٨٦٨ ٣٩٧ | ٥٧٨ ٢١٨ | ١ ٤٩٦ ٢٦٧ | -       | -   | ٣٧٢ ١٣٠  | - | - | - | - |
| أنغوفيا وبربودا | ٦٢٨     | (٦٢٨)   | - | ٢ ٤٩٢     | ٦٢٨     | ١ ٦٥٤     | -       | -   | -        | - | - | - | - |
| إندونيسيا       | ٨ ٩٣٥   | ٩ ٣٦٣   | - | ١٣ ٧٨٢    | ٨ ٩٣٥   | ٢٢ ١٤٧    | -       | -   | -        | - | - | - | - |
| أوروغواي        | ٢ ٥٥٣   | ٩ ٦٦٠   | - | -         | ٢ ٥٥٣   | ٦ ٦٦٣     | -       | -   | ٣ ٠٠٧    | - | - | - | - |
| أوزبكستان       | ٨ ٢٤٧   | ٩ ١٦٠   | - | ١٣ ٠٤٥    | ٨ ٢٤٧   | ٢٢ ٢٠٥    | -       | -   | -        | - | - | - | - |
| أوغندا          | ٤٧٧     | ٤٥٨     | - | -         | ٤٧٧     | ١ ٤١٦     | -       | -   | (٩٥٨)    | - | - | - | - |
| أوكراينا        | ٦٩ ٥٦٥  | ١٨٤ ٩٥٨ | - | -         | ٦٩ ٥٦٥  | ١٨٤ ٩٥٨   | -       | -   | -        | - | - | - | - |
| إيران           | ٢٨ ٧١٩  | ٣١ ٧٠٨  | - | -         | ٢٨ ٧١٩  | ٣١ ٧٠٨    | -       | -   | -        | - | - | - | - |
| ايسلندا         | ١ ٩١٥   | -       | - | ٤ ٩٧٠     | ١ ٩١٥   | ٤ ٩٦٠     | -       | -   | -        | - | - | - | - |
| إيطاليا         | ٣٣٥ ٦٠  | -       | - | ١ ٢٢٣ ١٤٧ | ٣٣٥ ٦٠  | ٨٦٣ ٠٢٤   | -       | -   | ٣٦٠ ١٢٣  | - | - | - | - |
| باراغواي        | ٦٢٨     | -       | - | ١ ٦٥٤     | ٦٢٨     | ١ ٦٥٤     | -       | -   | -        | - | - | - | - |
| باكستان         | ٦٢٨     | ٧٠٤     | - | ١ ٧٠١     | ٦٢٨     | ١ ٦٥٤     | -       | -   | ٧٥٢      | - | - | - | - |
| البرازيل        | ٣ ٨٢٩   | (١٠)    | - | ١٤ ٤٤١    | ٣ ٨٢٩   | ٩ ٩٢٠     | -       | -   | ٤ ٥١١    | - | - | - | - |
| بريانسوس        | ١٠٢ ٣٩٠ | ٣٩ ٧٧٩  | - | ٢٢٨ ٥٧٧   | ١٠٢ ٣٩٠ | ٢٦٧ ٨٤١   | -       | -   | -        | - | - | - | - |
| بلغاريا         | ٦٢٨     | ٧٠٤     | - | ٩٤٩       | ٦٢٨     | ١ ٦٥٤     | -       | -   | -        | - | - | - | - |
| البرتغال        | ١٧ ٨٧٦  | ١٩ ٧٧٩  | - | ٤٤ ١٣٤    | ١٧ ٨٧٦  | ٤٥ ٨١٩    | -       | -   | ١٨ ٠٤٤   | - | - | - | - |
| بنجلاديش        | ٦٠ ٦٣   | ٧٢ ٠٧٦  | - | -         | ٦٠ ٦٣   | ٧٢ ٠٧٦    | -       | -   | -        | - | - | - | - |
| بنما            | ٥ ١٠٦   | -       | - | ٥ ٦٣٧     | ٥ ١٠٦   | ٥ ٦٣٧     | -       | -   | -        | - | - | - | - |
| بليرز           | ٦٢٨     | ٩٠٤     | - | -         | ٦٢٨     | ١ ٦٥٤     | -       | -   | (٧٥٢)    | - | - | - | - |
| بنغلاديش        | ٤٧٧     | ١ ٧٩٥   | - | -         | ٤٧٧     | ١ ٢١٦     | -       | -   | ٤٧٩      | - | - | - | - |
| بنما            | ٦٢٨     | ٧٤ ٤٧   | - | ٧٤٢       | ٦٢٨     | ١ ٦٥٤     | -       | -   | ١ ٥٠٤    | - | - | - | - |

**الجدول ١-٣ (تابع)**

| البلدان/المنظمات                  | ١ كانون الثاني/ ١٩٩٦ ياباً | البلدان/المنظمات | ١ كانون الثاني/ ١٩٩٦ ياباً | البرعميات            |                            |           |         | تسويات                     |           |         |                            | البرعميات |         |                            |           | البلدان/المنظمات |                                   |                           |  |
|-----------------------------------|----------------------------|------------------|----------------------------|----------------------|----------------------------|-----------|---------|----------------------------|-----------|---------|----------------------------|-----------|---------|----------------------------|-----------|------------------|-----------------------------------|---------------------------|--|
|                                   |                            |                  |                            | المعلنة غير المدفوعة | المبلغ المحصلة في سنة ١٩٩٦ | البرعميات | المعلنة | المبلغ المحصلة في سنة ١٩٩٦ | البرعميات | المعلنة | المبلغ المحصلة في سنة ١٩٩٦ | البرعميات | المعلنة | المبلغ المحصلة في سنة ١٩٩٦ | البرعميات | المعلنة          | المبلغ المحصلة في سنة ١٩٩٦        | البلدان/المنظمات          |  |
| بنن                               | -                          | ٤٧٧              | ٢٠٥٢                       | ٤٧٧                  | ١٢١٦                       | -         | -       | ٤٧٧                        | ١٢١٦      | -       | -                          | ٤٧٧       | ١٢١٦    | -                          | -         | -                | -                                 | بنن                       |  |
| بوتان                             | -                          | -                | ٤٧٧                        | ١٢١٦                 | ٤٧٧                        | ١٢١٦      | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -                | -                                 | بوتان                     |  |
| بوتسيوانا                         | -                          | ٦٢٨              | ٢٣٥٩                       | ٦٢٨                  | ١٦٥٤                       | -         | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -                | -                                 | بوتسيوانا                 |  |
| بوركينا فاسو                      | -                          | ٤٧٧              | ١٢٢٨                       | ٤٧٧                  | ١٢١٦                       | ٤٧٩       | (٤٧٩)   | -                          | -         | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -                | -                                 | بوركينا فاسو              |  |
| بولندا                            | -                          | ٢١٦٦             | ٢٢٠٩                       | ٢٢٠٩                 | ٢١٦٦                       | ٥٥٢٧٦     | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -                | -                                 | بولندا                    |  |
| بوليفيا                           | -                          | ٦٢٨              | ٢٤٠٦                       | -                    | ٦٢٨                        | ١٦٥٤      | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -                | -                                 | بوليفيا                   |  |
| بيرو                              | -                          | ٢٨٢٩             | ٤٢٢٨                       | -                    | ٣٨٢٩                       | ٩٩٢٠      | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -                | -                                 | بيرو                      |  |
| بيلاروس                           | -                          | ١٧٨٧             | ٥٨٨٣٤                      | -                    | ١٧٨٧                       | ٤٧٤٧٩     | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -                | -                                 | بيلاروس                   |  |
| تركمانستان                        | -                          | ٢٥٥٣             | ٢٨١٨                       | -                    | ٢٥٥٣                       | ٢٨١٨      | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -                | -                                 | تركمانستان                |  |
| ترنيداد وتوباغو                   | -                          | ١٩١٥             | -                          | -                    | ٢١١٤                       | ١٩١٥      | ٢١١٤    | -                          | -         | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -                | -                                 | ترنيداد وتوباغو           |  |
| تشاد                              | -                          | ٤٧٧              | ١٧٩٥                       | -                    | ٤٧٧                        | ١٢١٦      | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -                | -                                 | تشاد                      |  |
| تونغو                             | -                          | ٤٧٧              | ١٢١٦                       | -                    | ٤٧٧                        | ١٢١٦      | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -                | -                                 | تونغو                     |  |
| تونس                              | -                          | ١٩١٥             | (١٩١٥)                     | -                    | ٦٨٧٥                       | ١٩١٥      | ٤٩٦٠    | -                          | -         | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -                | -                                 | تونس                      |  |
| جامايكا                           | -                          | ٦٢٨              | -                          | -                    | ٦٧٩٢                       | ٦٢٨       | ١٦٥٤    | -                          | -         | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -                | -                                 | جامايكا                   |  |
| الجزائر                           | -                          | ١٠٢١١            | -                          | -                    | ٢٦٤٠٤                      | ١٠٢١١     | ٢٦٤٠٤   | -                          | -         | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -                | -                                 | الجزائر                   |  |
| جزر البهاما                       | -                          | ١٢٧٦             | -                          | -                    | ٣٢٠٦                       | ١٢٧٦      | ٣٢٠٦    | -                          | -         | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -                | -                                 | جزر البهاما               |  |
| جزر سليمان                        | -                          | ٤٧٧              | ١٢١٦                       | -                    | ٤٧٧                        | ١٢١٦      | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -                | -                                 | جزر سليمان                |  |
| جزر القمر                         | -                          | ٤٧٧              | ١٧٩٥                       | -                    | ٤٧٧                        | ١٢١٦      | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -                | -                                 | جزر القمر                 |  |
| جزر كوك                           | -                          | ٦٢٨              | ٢٤٠٦                       | -                    | ٦٢٨                        | ١٦٥٤      | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -                | -                                 | جزر كوك                   |  |
| جزر مارشال                        | -                          | ٦٢٨              | ١٦٥٤                       | -                    | ٧٥٢                        | ٦٢٨       | ١٦٥٤    | -                          | -         | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -                | -                                 | جزر مارشال                |  |
| جمهورية أفريقيا الوسطى            | -                          | ٤٧٧              | ٥٠                         | -                    | ١١٦٦                       | ٤٧٧       | ١٢١٦    | -                          | -         | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -                | -                                 | جمهورية أفريقيا الوسطى    |  |
| الجمهورية التشيكية                | -                          | ١٥٩٥٠            | -                          | -                    | ٤٢٢٨٢                      | ١٥٩٥٠     | ٤٢٢٨٢   | ٩٤١٣                       | (٩٤١٣)    | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -                | -                                 | الجمهورية التشيكية        |  |
| جمهورية ترانادي المتحدة           | -                          | ٤٧٧              | ٥٢٦                        | -                    | ٤٧٧                        | ٥٢٦       | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -                | -                                 | جمهورية ترانادي المتحدة   |  |
| جمهوريّة جورجيا                   | -                          | ٧٠٤٠             | ٢٠٩٢٨                      | -                    | ٧٠٢٠                       | ١٨٨٩٩     | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -                | -                                 | جمهوريّة جورجيا           |  |
| الجمهورية الدومينيكية             | -                          | -                | -                          | -                    | ٥٢٦                        | -         | ٥٢٦     | -                          | -         | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -                | -                                 | الجمهورية الدومينيكية     |  |
| جمهورية سلوفاكيا                  | -                          | ٥١٠٦             | -                          | -                    | ١١٠٥٤                      | ٥١٠٦      | ١٣٤٦٤   | (٩٤٧٨)                     | ٧٥١٨      | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -                | -                                 | جمهورية سلوفاكيا          |  |
| الجمهورية العربية السورية         | -                          | ٢١٩١             | ٢٥٢٢                       | -                    | ٤٧٤٣                       | ٢١٩١      | ٨٢٦٧    | -                          | -         | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -                | -                                 | الجمهورية العربية السورية |  |
| جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية | -                          | -                | -                          | ٥٢٣٣                 | ١٣٥٣٣                      | ٥٢٣٣      | ١٣٥٣٣   | -                          | -         | -       | -                          | -         | -       | -                          | ٣٠٠٧      | -                | جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية |                           |  |
| جمهورية الكومنولث                 | -                          | ٢١٩١             | ١١٢٧٣                      | -                    | -                          | ٢١٩١      | ٨٢٦٧    | -                          | -         | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -                | -                                 | جمهورية الكومنولث         |  |
| الديمقراطية الرومانية             | -                          | ٤٧٧              | ١٧٩٥                       | -                    | -                          | ٤٧٧       | ١٢١٦    | -                          | -         | -       | -                          | -         | -       | -                          | ٤٧٩       | -                | الديمقراطية الرومانية             |                           |  |
| الديمقراطية الشعبية لاو           | -                          | -                | -                          | -                    | ٥٢٦                        | ٤٧٧       | ٥٢٦     | -                          | -         | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -                | -                                 | الديمقراطية الشعبية لاو   |  |
| جنوب إفريقيا                      | -                          | ٤٧٧              | -                          | -                    | ٥٢٦                        | ٤٧٧       | ٥٢٦     | -                          | -         | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -                | -                                 | جنوب إفريقيا              |  |
| جيبوتي                            | -                          | ٤٧٧              | (٣٠٥)                      | -                    | ٢٠٠٠                       | ٤٧٧       | ١٢١٦    | -                          | -         | -       | -                          | -         | -       | -                          | ٤٧٩       | -                | -                                 | جيبوتي                    |  |
| الدانمرك                          | -                          | ٤٥٥٠             | -                          | -                    | ١١٨٨٠٣                     | ٤٥٥٠      | ١١٨٨٠٣  | -                          | -         | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -                | -                                 | الدانمرك                  |  |
| دومينيكا                          | -                          | ٦٢٨              | -                          | -                    | ٢٤٠٦                       | ٦٢٨       | ١٦٥٤    | -                          | -         | -       | -                          | -         | -       | -                          | ٧٥٢       | -                | -                                 | دومينيكا                  |  |
| الرأس الأخضر                      | -                          | ٤٧٧              | ١٢١٦                       | -                    | -                          | ٤٧٧       | ١٢١٦    | -                          | -         | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -                | -                                 | الرأس الأخضر              |  |
| رواندا                            | -                          | ٤٧٧              | ٥٢٦                        | -                    | -                          | ٤٧٧       | ٥٢٦     | -                          | -         | -       | -                          | -         | -       | -                          | -         | -                | -                                 | رواندا                    |  |
| رومانيا                           | -                          | ٩٥٧٣             | -                          | -                    | ٢٦٠٧٧                      | ٩٥٧٣      | ٢٤٨٠٠   | -                          | -         | -       | -                          | -         | -       | -                          | ١١٢٧٧     | -                | -                                 | رومانيا                   |  |

الجدول ١-٣ (تابع)

### **الجدول ١-٣ (تابع)**

**الجدول ١-٣ (تابع)**

| البلدان/المنظمات           | بيانير ١٩٩٦ | سابقة ١٩٩٦ و ١٩٩٧ | لسنوات سابقة لسنوات مقبلة ١٩٩٧-١٩٩٦ | المبالغ المحصلة من سنة ١٩٩٧ | الملفعة غير المدفوعة في ١٩٩٦ | الملفعة غير المدفوعة | البرعمات | تسوبيات سابقة | الملفعة غير المدفوعة حتى ١٩٩٦ | البرعمات | تسوبيات سابقة | الملفعة غير المدفوعة في ١٩٩٦ | البرعمات |
|----------------------------|-------------|-------------------|-------------------------------------|-----------------------------|------------------------------|----------------------|----------|---------------|-------------------------------|----------|---------------|------------------------------|----------|
| ديزيلندا                   | -           | -                 | ١٥ ٢١٧                              | ٣٩ ٦٨٠                      | ١٥ ٢١٧                       | ٣٩ ٦٨٠               | -        | -             | -                             | -        | -             | -                            | -        |
| هاتي                       | ٤٧٧         | ٥٢٦               | -                                   | -                           | ٤٧٧                          | ٥٢٦                  | -        | -             | -                             | -        | -             | -                            | -        |
| الهند                      | ١٩ ٧٨٤      | -                 | -                                   | ٧٤ ٥٦٠                      | ١٩ ٧٨٤                       | ٥١ ٢٥٣               | -        | -             | ٢٢ ٣٠٧                        | -        | -             | -                            | -        |
| هندوراس                    | ٦٣٨         | ٦٥٤               | ١                                   | -                           | ٦٣٨                          | ٦٥٤                  | ١        | -             | -                             | -        | -             | -                            | -        |
| منماريا                    | ٨ ٩٣٥       | -                 | -                                   | ٢٢ ١٤٧                      | ٨ ٩٣٥                        | ٢٣ ١٤٧               | -        | -             | -                             | -        | -             | -                            | -        |
| هولندا                     | ١٠١ ٤٧٥     | -                 | -                                   | ٢٦٢ ٦٤٤                     | ١٠١ ٤٧٥                      | ٢٦٢ ٦٤٤              | -        | -             | -                             | -        | -             | -                            | -        |
| الولايات المتحدة الأمريكية |             |                   |                                     |                             |                              |                      |          |               |                               |          |               |                              |          |
| اليابان                    | ٩٩٨ ٧٩٧     | ١ ١٠٢ ٧٢٥         | -                                   | ١ ٤٦٤ ٣٥٧                   | ٩٩٨ ٧٩٧                      | ٢ ٥٦٢ ٨٢             | -        | ١٠            | (١٠)                          | -        | -             | -                            | -        |
| اليمن                      | ٦٣٨         | ٧٠٥               | -                                   | -                           | ٦٣٨                          | ٧٠٥                  | -        | -             | -                             | -        | -             | -                            | -        |
| اليونان                    | ٢٤ ٢٥٢      | (٤ ٣٥٦)           | -                                   | ٩٥ ٠٠٠                      | ٢٤ ٢٥٢                       | ٦٢ ٨٢٢               | -        | ٢٢ ٨١٧        | -                             | -        | -             | -                            | -        |
| الجامعة الأوروبية          |             |                   |                                     |                             |                              |                      |          |               |                               |          |               |                              |          |
| المجموع الفرعي             |             |                   |                                     |                             |                              |                      |          |               |                               |          |               |                              |          |

| الصندوق الاستثماري لحماية وإدارة وتنمية البنية الساحلية والبحرية والموارد بمنطقة شمال غرب المحيط الهادئ |  |
|---|--|
| الاتحاد الروسي  |  |
| جمهورية كوريا   |  |
| الصين   |  |
| اليابان   |  |
| المجموع الفرعي  |  |
| المجموع الكلي   |  |

| الصندوق الاستثماري لدعم إعداد والتفاوض بشأن حشك ملزم دولياً لتطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم على بعض المواد الكيميائية الخطرة في التجارة الدولية |  |
|--|--|
| بلغاريا  |  |
| الدانمرك   |  |
| السويد   |  |
| سويسرا   |  |
| النرويج  |  |
| هولندا   |  |
| الولايات المتحدة   |  |
| الجامعة الأوروبية  |  |
| المجموع الفرعي   |  |

| الصندوق الاستثماري لدعم عمل فريق الخبراء المعين من الحكومات والمعني بالإقلال من المخاطر الكيميائية |  |
|--|--|
| الدانمرك   |  |
| المجموع الفرعي   |  |

| الصندوق الاستثماري لدعم المؤتمر الوزاري الأفريقي المعنى بالبيئة |  |
|---|--|
| بنن   |  |
| بوركينا فاسو  |  |

**الجدول ١-٣ (تابع)**

| البلدان/المنظمات      | البرعميات            |                             |           | تسوييات   |           |  | البرعميات |           |           |
|-----------------------|----------------------|-----------------------------|-----------|-----------|-----------|--|-----------|-----------|-----------|
|                       | المعلنة غير المدقوقة | المبلغ المحصلة في ١٩٩٧-١٩٩٦ | البرعميات | المعلنة   | تسوييات   | المعلنة غير المدقوقة حتى ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦ | البرعميات | المعلنة   | تسوييات   |
| ١٩٩٧-١٩٩٦             | ١٩٩٧-١٩٩٦            | ١٩٩٧-١٩٩٦                   | ١٩٩٧-١٩٩٦ | ١٩٩٧-١٩٩٦ | ١٩٩٧-١٩٩٦ | ١٩٩٧-١٩٩٦  | ١٩٩٧-١٩٩٦ | ١٩٩٧-١٩٩٦ | ١٩٩٧-١٩٩٦ |
| ١٩٩٧-١٩٩٦             | ١٩٩٧-١٩٩٦            | ١٩٩٧-١٩٩٦                   | ١٩٩٧-١٩٩٦ | ١٩٩٧-١٩٩٦ | ١٩٩٧-١٩٩٦ | ١٩٩٧-١٩٩٦  | ١٩٩٧-١٩٩٦ | ١٩٩٧-١٩٩٦ | ١٩٩٧-١٩٩٦ |
| -                     | -                    | -                           | ٥ ٠٠٠     | -         | ٥ ٠٠٠     | -  | -         | -         | -         |
| -                     | -                    | -                           | - ١٢ ٤٦   | -         | ١٢ ٤٦     | -  | -         | -         | -         |
| -                     | -                    | -                           | ٥٠٠       | -         | ٥٠٠       | -  | -         | -         | -         |
| -                     | -                    | -                           | ٦٨ ٥٠٠    | -         | ٦٨ ٥٠٠    | -  | -         | -         | -         |
| -                     | -                    | -                           | ٦٨٩ ٨٠٠   | -         | ٦٨٩ ٨٠٠   | -  | -         | -         | -         |
| -                     | ١٠ ٠٠٠               | -                           | -         | -         | ١٠ ٠٠٠    | -  | -         | -         | -         |
| -                     | ١٠ ٠٠٠               | -                           | ٧٩١ ٢٠٦   | -         | ٨٠١ ٢٠٦   | -  | -         | -         | -         |
| <b>المجموع العربي</b> |                      |                             |           |           |           |  |           |           |           |

**الصندوق الاستثماري للتبرعات الإضافية لدعم الأشحطة الموافق عليها في إطار اتفاقية التنوع البيولوجي**

|                       |         |   |        |         |         |   |   |   |   |
|-----------------------|---------|---|--------|---------|---------|---|---|---|---|
| -                     | ٨٢ ٢٢٣  | - | -      | -       | ٨٢ ٢٢٣  | - | - | - | - |
| ٤١٦ ٥٣٦               | ١٤ ٦٧٢  | - | -      | ٤١٦ ٥٣٦ | ١٤ ٦٧٢  | - | - | - | - |
| -                     | ٢ ٠٠٠   | - | ١٨ ٠٠٠ | -       | ٢٠ ٠٠٠  | - | - | - | - |
| -                     | -       | - | -      | -       | -       | - | - | - | - |
| ٥٧ ٥٦٧                | ٤٧ ٩٧٢  | - | ٧ ٦٤٨  | ٥٧ ٥٦٧  | ٥٥ ٦٢٠  | - | - | - | - |
| -                     | ٥ ٢٠٠   | - | ٢٧ ٠٠٠ | -       | ٣٢ ٢٠٠  | - | - | - | - |
| -                     | -       | - | -      | -       | -       | - | - | - | - |
| <b>المجموع العربي</b> |         |   |        |         |         |   |   |   |   |
| ٤٧٤ ١٠٣               | ١٥٢ ٠٧٧ | - | ٥٢ ٦٤٨ | ٤٧٤ ١٠٣ | ٧٠٤ ٧٧٥ | - | - | - | - |

**الصندوق الاستثماري للتبرعات المقدمة لتسهيل مشاركة الأطراف في عملية اتفاقية التنوع البيولوجي**

|                          |          |        |         |         |           |   |   |   |   |
|--------------------------|----------|--------|---------|---------|-----------|---|---|---|---|
| -                        | -        | -      | ٤٤ ٥٦٤  | -       | ٤٤ ٥٦٤    | - | - | - | - |
| -                        | -        | -      | ٥٥ ٥٩٧  | -       | ٥٥ ٥٩٧    | - | - | - | - |
| ٤٣ ٣٣٥                   | -        | -      | -       | ٤٣ ٣٣٥  | -         | - | - | - | - |
| ٥٠ ٠٠٠                   | -        | -      | ٥٠ ٠٠٠  | ٥٠ ٠٠٠  | ٥٠ ٠٠٠    | - | - | - | - |
| -                        | ٢٠ ٠٠٠   | -      | ٨٠ ٠٠٠  | -       | ١٠٠ ٠٠٠   | - | - | - | - |
| -                        | -        | -      | ١٦٦ ٤٠٠ | -       | ١٦٦ ٤٠٠   | - | - | - | - |
| ٦٥ ٠٠٠                   | ٥٧ ١٩٤   | -      | ١٥ ٣٧٨  | ٦٥ ٠٠٠  | ٧٧ ٥٧٧    | - | - | - | - |
| -                        | -        | -      | ٥ ٠٠٠   | -       | ٥ ٠٠٠     | - | - | - | - |
| -                        | ٢٠ ٠٠٠   | ٢٠ ٠٠٠ | ٢٢ ٥٢٩  | ٢٠ ٠٠٠  | ٤٢ ٥٢٩    | - | - | - | - |
| ١٥٠ ٠٠٠                  | -        | -      | -       | ١٥٠ ٠٠٠ | -         | - | - | - | - |
| ٩٦ ٠٠٠                   | -        | -      | ٥٠ ٠٠٠  | ٩٦ ٠٠٠  | ٥٠ ٠٠٠    | - | - | - | - |
| -                        | -        | -      | ١٥١ ٩٥٣ | -       | ١٥١ ٩٥٣   | - | - | - | - |
| ٣٠ ٠٠٠                   | (٣٠ ٠٠٠) | -      | ٤٠ ٠٠٠  | ٣٠ ٠٠٠  | ١٠ ٠٠٠    | - | - | - | - |
| -                        | -        | -      | ١٥ ٩٥٥  | -       | ١٥ ٩٥٥    | - | - | - | - |
| -                        | ١٠٠ ٠٠٠  | -      | ٢٤ ٩٩٥  | -       | ١٢٤ ٩٩٥   | - | - | - | - |
| -                        | ٥٢٣ ٩٣١  | -      | -       | -       | ٥٢٣ ٩٣١   | - | - | - | - |
| -                        | ١٤٨ ٩٨٧  | -      | ٣٢ ٨٨٠  | -       | ١٨١ ٨٦٧   | - | - | - | - |
| <b>الجامعة الأوروبية</b> |          |        |         |         |           |   |   |   |   |
| ٤٣٤ ٣٣٥                  | ٨٤٠ ١١٢  | ٢٠ ٠٠٠ | ٧٥٥ ٢٥١ | ٤٥٤ ٣٣٥ | ١ ٥٩٥ ٣٦٣ | - | - | - | - |
| <b>المجموع العربي</b>    |          |        |         |         |           |   |   |   |   |

الصندوق الاستثماري لدعم إعداد و التفاوض بشأن صك دولي ملزم قانونيا بشأن الإجراءات الدولية المتعلقة بالملوثات الخصوصية، المستمرة وما يحصل بها من تبادل المعلومات وأنشطة المساعدة التقنية

استراليا

**الجدول ١-٣ (تابع)**

| البلدان/ المنظمات   | بيانير ١٩٩٦ و ١٩٩٧ و ١٩٩٨ | سابقة لسنوات مقبلة | لسنوات سابقة      | البلدان/ المنظمات | المملكة المتحدة حتى ١٩٩٧-١٩٩٦      | المبلغ المحصلة في ١٩٩٦ | البلدان/ المنظمات | البلدان/ المنظمات | المملكة غير المدفوعة حتى ١٩٩٧-١٩٩٦ |
|---|---------------------------|--------------------|-------------------|-------------------|------------------------------------|------------------------|-------------------|-------------------|------------------------------------|
| المملكة المتحدة حتى ١٩٩٧-١٩٩٦   | المبلغ المحصلة في ١٩٩٦    | البلدان/ المنظمات  | البلدان/ المنظمات | البلدان/ المنظمات | المملكة غير المدفوعة حتى ١٩٩٧-١٩٩٦ | المبلغ المحصلة في ١٩٩٦ | البلدان/ المنظمات | البلدان/ المنظمات | المملكة غير المدفوعة حتى ١٩٩٧-١٩٩٦ |
| أيسلندا   | -                         | -                  | -                 | ١٤٠١٨             | -                                  | ١٤٠١٨                  | -                 | -                 | -                                  |
| النرويج   | -                         | -                  | -                 | ٢٢٧١٦٩            | -                                  | ٢٢٧١٦٩                 | -                 | -                 | -                                  |
| الولايات المتحدة  | -                         | -                  | -                 | ٧٥٠٠٠             | -                                  | ٧٥٠٠٠                  | -                 | -                 | -                                  |
| المجموع الفرعي  | -                         | -                  | -                 | ١١١٢٨١            | -                                  | ١١١٢٨١                 | -                 | -                 | -                                  |
| الصندوق الاستئماني لدعم عمل لجنة الوزراء والمسؤولين الرفيعة المستوى التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للمدينة |                           |                    |                   |                   |                                    |                        |                   |                   |                                    |
| استراليا  | -                         | ٧٣٠٨               | -                 | ٧٣٠٨              | -                                  | -                      | -                 | -                 | -                                  |
| سويسرا  | ٦٨٣٠                      | -                  | -                 | -                 | ٦٨٠٢                               | -                      | -                 | -                 | -                                  |
| المملكة المتحدة   | -                         | -                  | ٣٣٠٤٠             | -                 | ٣٣٠٤٠                              | -                      | -                 | -                 | -                                  |
| المجموع الفرعي  | -                         | -                  | ٣٤٨               | -                 | ٤٧١٥١                              | -                      | -                 | -                 | -                                  |
| المجموع الكلي   | ٢١٩٩٨٢٣                   | ١٧٦١٢٩٠٢           | ١٧٦١٢٩٠٢          | ١٣٤٦١٠٢           | ٢٢٣٢٦٠٨                            | ٢٢٣٢٦٠٨                | ٤٨١               | (٤١٣٥٨٣)          | ٦٦٧٧٢٥                             |

الصندوق المتعدد الأطراف لبروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون

الإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصندوق  
عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٧

(بدولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٥ - ١٩٩٦١٩٩٧ - ١٩٩٨الإيرادات

|             |             |
|-------------|-------------|
| ٢٨٨ ٦١٤ ٨٨٧ | ٣٠٠ ٨٦٨ ٧٢٦ |
| ١٦ ٩١٣ ٤٥٦  | ٢٩ ٩٤١ ٠٦٣  |
| ١ ٠٧٩ ٩٨٧   | ٧٩٧ ٣٠٣     |
| ٤٠٦ ٦٠٨ ٣٤٠ | ٣٣١ ٦٠٧ ٠٩٢ |

١٩٩٥ - ١٩٩٦ تبرعات (الجدول ٤)

١٩٩٧ - ١٩٩٨ إيرادات فوائد

إيرادات متنوعة

النفقات

|            |             |
|------------|-------------|
| ٢ ٥٤٣ ٩٠٧  | ٢ ٧٩٨ ٠٦٤   |
| ١٦٩ ٠٠٥    | ١٧٦ ٩٦٥     |
| ٢٤٤ ٣٣٤    | ٢٠٦ ٣٣٥     |
| ٣٦١ ٩١١    | ١٦٢ ٠٦١     |
| ٥٠٩ ٠٢٠    | ٣٦٦ ٠٠٣     |
| ٦٤ ٤٧٩     | (٣٥ ٤٤١)    |
| ١ ٠٣٩ ٠٦٢  | ٥٧٣ ٨١٧     |
| ٩٧ ٥٤٣     | ٧٢ ٥٠٧      |
| ١٧٤ ١٣٨    | ١٥ ٩٢٩      |
| ١١٥ ٢٠٠    | ٩٦ ٠٨٥      |
| ١٠ ٥٦٢     | ٨ ٩٠٦       |
|            | ٤٧٣         |
| ١٩ ١١٤     | ٤٣ ١٠٩      |
| ٢٤٦ ٩١٩    | ٣٠٣ ٠١٧     |
| ٧ ٨٨١ ٢٧٩  | ٨ ١٠٠ ٥٠٠   |
| ٢٠ ٦٠٤ ٤٧٦ | ٨٧ ٧٠٢ ٦٠٣  |
| ٢١ ٣٦٩ ٥٣١ | ٦١ ٠٥٣ ٥٧٣  |
| ٤٤ ٠٤٦ ١٣٧ | ٩٦ ٥٨٤ ١٠٤  |
| ٩٩ ٤٩٦ ٦١٧ | ٢٥٨ ٢٢٨ ٦١٠ |

١٩٩٥ - ١٩٩٦ مرتبات وتكاليف أخرى للموظفين

١٩٩٧ - ١٩٩٨ خبراء استشاريون

سفر

خدمات تعاقدية

اجتماعات ومؤتمرات

حيازات

إيجارات

مصروفات تشغيل

تكليف إعداد تقارير

نفقات متنوعة

ضيافة

رسوم مصرافية

خسائر ناتجة عن أسعار الصرف

تكليف دعم البرامج (البيان السادس)

أنشطة يديرها برنامج الأمم المتحدة للبيئة

أنشطة يديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

أنشطة تديرها منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

أنشطة يديرها البنك الدولي

مجموع النفقات

**البيان الرابع (تابع)**

| <u>١٩٩٥ - ١٩٩٤</u> | <u>١٩٩٧ - ١٩٩٦</u> |
|--------------------|--------------------|
| ٢٠٧ ١١١ ٧١٣        | ٧٣ ٣٧٨ ٤٨٢         |
| (١ ٨٨٠ ٦٤٠)        | (٢٠ ٣٢١ ٠١٢)       |
| ٢٠٥ ٢٣١ ٠٧٣        | ٥٣ ٠٥٧ ٤٦٩         |
| ٢١٦ ٧١٧ ٩٦٧        | ٤٢١ ٩٤٩ ٠٤٠        |
| ٤٢١ ٩٤٩ ٠٤٠        | ٤٧٥ ٠٠٦ ٥٠٩        |

زيادة الإيرادات على النفقات  
التسوييات المتصلة بفترات سابقة  
صافي زيادة (نقصان) الإيرادات عن النفقات  
الاحتياطيات وأرصدة الصندوق، في بداية الفترة  
الاحتياطيات وأرصدة الصندوق، في نهاية الفترة

**الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصندوق**  
**في ٣١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٧**

| <u>١٩٩٥</u> | <u>١٩٩٧</u> |
|-------------|-------------|
| ١٢ ٤٤١ ٤٢١  | ٢ ٧٨٨ ٨٦٦   |
| ٢٥٩ ٦٦٢ ٨١٢ | ٣١٢ ٥٧١ ٤٣١ |
| -           | ١ ٤٧٣ ٤٨٦   |
| ٤٣٠ ٨٥٧     | ٤٤٣ ٦٦٢     |
| ٦ ٥٤٠       | ٢٨ ٦٩٧      |
| ٣٩ ٣٧٢ ٨٩٢  | ٤٥ ١٣٠ ٥٠٥  |
| ٢٦٢ ٢٤٩ ٤٦٣ | ٢٩٠ ٠٧٤ ٨٧٧ |
| ٥٧٤ ١٦٣ ٩٦٥ | ٦٣٢ ٥١١ ٥٢٤ |

**الأصول**

تقدمة وودائع لأجل (القائمة ١-٢)  
تبرعات تحت التحصيل (القائمة ١-٤)  
أرصدة مشتركة بين الصناديق تحت التحصيل  
حسابات قبض أخرى  
أصول أخرى - مصروفات مؤجلة (الملاحظة ٥)  
سندات إذنية  
أموال تشغيلية مقدمة للوكالات المنتذرة  
مجموع الأصول

|             |             |
|-------------|-------------|
| ١٥١ ٦٦٦ ٦٦٧ | ١٥٧ ٣١٣ ٧٠٤ |
| ٣٧٥ ٧٢٣     | ١٦٨ ٩١٣     |
| ١٦٣ ٣٠٣     | -           |
| ٩ ٢٣٢       | ٢٢ ٨٩٨      |
| ١٥٢ ٢١٤ ٩٢٥ | ١٥٧ ٥٠٥ ٠١٥ |
| ٤٢١ ٩٤٩ ٠٤٠ | ٤٧٥ ٠٠٦ ٥٠٩ |
| ٤٢١ ٩٤٩ ٠٤٠ | ٤٧٥ ٠٠٦ ٥٠٩ |
| ٥٧٤ ١٦٣ ٩٧٥ | ٦٣٢ ٥١١ ٥٢٤ |

**الخصوم**

تبرعات وردت مقدماً (القائمة ١-٤)  
الالتزامات غير مصنفة  
أرصدة مشتركة بين الصناديق وواجبة الدفع (الملاحظة ٦)  
حسابات دفع أخرى  
مجموع الخصوم

**الاحتياطيات وأرصدة الصندوق**

الفائض المتراكם  
مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصندوق  
مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصندوق

الصندوق المتعدد الأطراف الذي ينظمه بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون

حالة التبرعات في ٣١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٧  
(بدولارات الولايات المتحدة)

**الجدول ١-٤ (تابع)**

| البلدان/المنظمات           | بيانير ١٩٩٦ و ١٩٩٧ سابقة        | الملفنة غير المدفوعة حتى ١٩٩٦ و ١٩٩٧ لسنوات وسنوات | الملفنة غير المدفوعة حتى ١٩٩٦ عن سنة ١٩٩٧-١٩٩٦-١٩٩٧ خلال الفترة المحددة غير المعدلة عن سنتها ١٩٩٧ | المبالغ المحصلة المحددة غير المعدلة غير المعدلة غير المعدلة عن سنتها السابقة مقابلة سنوات | الملفنة غير المعدلة |          | الملفنة غير المعدلة |          | الملفنة غير المعدلة |          |           |
|----------------------------|---------------------------------|--|---|---|---------------------|----------|---------------------|----------|---------------------|----------|-----------|
|                            |                                 |  |   |   | البرعميات           | تسويات   | البرعميات           | تسويات   | البرعميات           | تسويات   |           |
| المملكة المتحدة            | -                               | -  | -   | -   | -                   | -        | -                   | -        | -                   | -        |           |
| موباكو                     | ١٧ ٤٤٤                          | -  | -   | -   | -                   | -        | -                   | -        | -                   | -        |           |
| النرويج                    | -                               | -  | -   | -   | -                   | -        | -                   | -        | -                   | -        |           |
| النمسا                     | -                               | -  | -   | -   | -                   | -        | -                   | -        | -                   | -        |           |
| شيزيلندا                   | ٤١٨ ٦٤٧                         | (٤١٨ ٦٤٧)  | ٨٥٨ ٩٨٢   | ٤٤٠ ٩٩٢   | ٢٠٠٤ ٢٩٣            | ١٠٢٨ ٩٨٢ | ٩٧٥ ٣١١             | ١٠٢٨ ٩٨٢ | ٥٣ ٢٢٣              | ١٨ ٣٧٥   | ١٨ ٣٧٥    |
| هندوراس                    | ٢٨٠ ٧١٩                         | -  | ٧٨١ ٧٩٢   | ٢٥٧ ٢٤٥   | ٥٠١ ٧٣              | -        | -                   | -        | -                   | -        | -         |
| هولندا                     | -                               | -  | ٥ ٦٨١ ٨١٢   | ٢ ٩١٦ ٩٧٩   | -                   | -        | -                   | -        | -                   | -        | -         |
| الولايات المتحدة الأمريكية | ٢١ (١٨٤ ٥٠٠)                    | ٧٥ ٩٩٨ ٠٠٠   | ٢٨ ٨٣٢ ٣٢٣  | ٦٠٠ ٩٧٧ ٦٦  | ٦٠٠ (١٨٤ ٥٠٠)       | ٩٢٤ ٦٢٤  | ٩٢٤ ٦٢٤             | ١٠٢٨ ٩٨٢ | ١٠٢٨ ٩٨٢            | ١٠٢٨ ٩٨٢ | ٩ ٧٦٦ ١٢٧ |
| اليابان                    | -                               | -  | ٦١ ٧١٧ ٣٦١  | ٥٥ ٢٤٣ ٣١٣  | -                   | -        | -                   | -        | -                   | -        | ٤٤٠ ٩٩٢   |
| اليونان                    | (٩٦٢ ٠٠٥)                       | ٣٦٠ ٥٥   | ٦٩٨ ٢٢٧   | ١ ٣٦٠ ٥٥  | -                   | -        | -                   | -        | -                   | -        | ١٨ ٣٧٥    |
| المجموع                    | ٨٥٧ ٤٢٦ ١٠٨ ٠٢٦ ١٠ (١٩٦ ٤٠٦ ٦١) | ٣٠٠ ٨٦٨ ٧٢٣  | ٢٠٠ ٣١٢ ٢٠٤   | ١٥٧ ١٨١ ٥٥ ٢٥٨ ٢٢٧  | -                   | -        | -                   | -        | -                   | -        | ٩ ٧٦٦ ١٢٧ |

الصاديق الاستثنائية للتعاون التقني؛ بيان الإبرادات والمتغيرات الموحدة والتغيرات في الاحتياطييات وأرصدة الصناديق في فترة الستينيات المنتهية في ٢١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٧  
بدولارات الولايات المتحدة



(٤٤) يتضمن ذلك الصناديق الاستثمارية التالية:

(أ) الصندوق الاستئماني لتمويل الموظفين الفدائيين (فنلندا):

الصندوق الاستئمان لتوفير الخبراء خدمة طبية (الأزون) في برنامج الأمم المتحدة للبيئة (الولايات المتحدة الأمريكية).

الصندوق الاستئماني لتوفير الخبراء لقاعدة بيانات المعلومات عن الموارد العالمية (الولايات المتحدة الأمريكية);

(د) الصندوق الاستئمانى لتوفير موظف فى مجال الغابات (الولايات المتحدة الأمريكية):

(هـ) الصندوق الاستئمانى لتمويل الموظفين التقىين (جمهورية كوريا).



**مصاديق استئناسية أخرى:** برامج المظاهرين الذين ابتدأوا الموجة من حكومات استراليا وألمانيا وإيطاليا وبلجيكا والذئرك والسويد وفرنسا والترويج والتوصيات وهوندا والولايات المتحدة الأمريكية واليابان

**بيان الإيرادات والنفقات والتعداد في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق عن فترة  
الستينيات المنتهية في ٣١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٧**  
**(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)**

البيان الخامس -٢

صناديق استئمانية أخرى: الجواائز الدولية في ميدان البيئة

الإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق  
عن فترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٧  
(بدولارات الولايات المتحدة)

| ١٩٩٤-١٩٩٥        | ١٩٩٦-١٩٩٧        |   |
|------------------|------------------|---|
| ٥٠٠ ٠٠٠          | ٤٢٥ ٠٠٠          | إيرادات                                     |
| ١٤٨ ١٠١          | ١٥٩ ٤١٩          | tributes                                    |
| <u>٦٨٨ ١٠١</u>   | <u>٥٨٤ ٤١٩</u>   | إيرادات فوائد                               |
|                  |                  | مجموع الإيرادات                             |
|                  |                  | النفقات                                     |
| ١٥ ٠٠٠           | ٧ ١٦٢            | موظفو الدعم الإداري                         |
| ٩ ١٨١            | ٢٣ ٥٦٣           | سفر   |
| ٢٥ ٠١٩           | (٥ ١٥٣)          | خدمات تعاقدية                               |
| ٤٩ ٤٠٣           | ٥٦ ٦٨٨           | اجتماعات ومؤتمرات                           |
| ٢ ٨١٠            | ٥ ٥٠٠            | مصروفات تشغيل                               |
| -                | ٥٢٩              | تكاليف إعداد تقارير                         |
| ٥٨٦              | ٢٤ ١٣٢           | نفقات متعددة                                |
| -                | ٤١ ٧١١           | ضيافة (حفل منح الجواائز)                    |
| ١٣ ٢٦٠           | ٤٦ ٠٣٧           | تكاليف دعم البرنامج (البيان السادس)         |
| ٢٠٠ ٠٠٠          | <u>٧٠٠ ٠٠٠</u>   | منح الجواائز                                |
| <u>٣١٥ ٢٥٩</u>   | <u>٨٠٠ ١٦٩</u>   | مجموع النفقات                               |
| <u>٣٢٢ ٨٤٢</u>   | <u>(٢١٥ ٧٥٠)</u> | زيادة (نقصان) الإيرادات عن النفقات          |
| <u>١ ٢٥٢ ٧٢٣</u> | <u>١ ٦٨٥ ٥٧٥</u> | الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في بداية الفترة |
| <u>١ ٦٨٥ ٥٧٥</u> | <u>١ ٤٦٩ ٨٢٥</u> | الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في نهاية الفترة |

بيان الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق  
في ٣١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٧

| ١٩٩٤-١٩٩٥        | ١٩٩٦-١٩٩٧        |   |
|------------------|------------------|---|
| ١ ٧٠٠ ٥٩٢        | ١ ٥٦٦ ٨٤٤        | الأصول                                    |
| ٨١٢              | ٢٤ ٧٧٦           | نقدية وودائع لأجل (الجدول ١-٢)            |
| <u>١ ٧٠١ ٤٤٤</u> | <u>١ ٦١١ ٦٢٠</u> | حسابات قبض أخرى                           |
|                  |                  | مجموع الأصول                              |
| ١٠ ٦٩٢           | ٥٥ ٥٣٤           | الخصوم                                    |
| ٤ ٩٩٠            | ٤٦ ٦٣٦           | الالتزامات غير مصنفة                      |
| ١٤٧              | ٣٩ ٦٢٥           | حسابات دفع                                |
| <u>١ ٥ ٨٢٩</u>   | <u>١٤١ ٧٩٥</u>   | أرصدة مشتركة بين الصناديق (الملاحظة ٦)    |
|                  |                  | حسابات دفع أخرى                           |
| ١ ٦٨٥ ٥٧٥        | ١ ٤٦٩ ٨٢٥        | مجموع الخصوم                              |
| ١ ٦٨٥ ٥٧٥        | ١ ٤٦٩ ٨٢٥        | الاحتياطيات وأرصدة الصناديق               |
| <u>١ ٧٠١ ٤٤٤</u> | <u>١ ٦١١ ٦٢٠</u> | فائض (العجز) التراكمي                     |
|                  |                  | مجموع الخصوم وأرصدة الصناديق              |
|                  |                  | مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق |

الحساب الخاص لتكاليف دعم البرنامج

بيان الإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق  
عن فترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧  
(بدولارات الولايات المتحدة)

| ١٩٩٥-١٩٩٤      | ١٩٩٧-١٩٩٦      |   |
|----------------|----------------|---|
|                |                | الإيرادات   |
| ٣٤٨١٣٨         | ٦٢٠٨٧٤         | إيرادات فوائد   |
| ٢٢٠٠١          | ١٢٢٠           | إيرادات متنوعة  |
| ٤٤٧٩٧٦٢        | ٥٦٨٥٦٩٤        | تكاليف دعم البرنامج: الصناديق الاستثمارية العامة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (البيان الثالث)             |
| ٢٤٦٩١٩         | ٣٠٣٠١٧         | تكاليف دعم البرنامج: الصندوق المتعدد الأطراف (البيان الرابع)  |
| ١٩٢٤٠٣٧        | ٢٣٩٠٠٥         | تكاليف دعم البرنامج: الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (البيان الخامس - ١) |
| ٢٣٨٤٢١         | ٢٨٣٠٦٧         | تكاليف دعم البرنامج: برنامج الموظفين النينيين المبتدئين لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (البيان الخامس - ٢)  |
| ١٢٢٦٠          | ٤٦٠٣٧          | تكاليف دعم البرنامج: الجوازات الدولية في ميدان البيئة (البيان الخامس - ٣)                                 |
| <u>٧٣٨٧٥٣٨</u> | <u>٩٢٥٨٩١٤</u> | مجموع الإيرادات   |
|                |                | النفقات   |
| ٣٠٩٥٥٤٥        | ٤١٤٩٢٥٢        | وظائف ثابتة   |
| ٧٠٩١٣٧         | ١٥٨٠٦٨٩        | مساعدة مؤقتة عامة   |
| ٧٢٠٤٥          | ٢٧٧٣٣          | أجر عمل إضافي وبدل عمل ليلي   |
| ١٧٢٣٠          | -              | عقود خدمات شخصية  |
| ١١٥١٠٣٠        | ١٤٨٦٤٨٨        | تكاليف موظفين وغيرهم من العاملين  |
| ١٥٩٤٩١         | ٢٠٦٤٧٤         | سفر   |
| ١٠٢٦٥٨         | ١٤٢٤٥٠         | خدمات تعاقدية   |
| ٧٦٥٧٦٢         | ١١٣٦٣٩         | مصروفات تشغيل عامة  |
| ١٥٨٣           | ٢٥١٩           | لوازم ومواد   |
| ١١٤٤٧٣         | -              | حيازات  |
| <u>٩٠٠١٨٨</u>  | <u>-</u>       | زمالة ومنح وتقربات  |
| <u>٧٠٨٩١٧٧</u> | <u>٧٧١٩٢٤٤</u> | مجموع النفقات   |
| ٢٩٨٢٦٦         | ١٥٣٩٦٧٠        | زيادة (نقصان) الإيرادات عن النفقات  |
| ١٠٢٦٩٧         | ٧٩٤٢٣          | الوفورات المتعلقة بالتزامات فترات سابقة أو بلغاء هذه الالتزامات   |
| ٣٩٢٨٧٧٠        | ٤٢٢٩٨٢٣        | الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في بداية الفترة   |
| <u>٤٢٢٩٨٢٣</u> | <u>٥٩٤٨٩٦٦</u> | الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في نهاية الفترة   |

بيان الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٧

| ١٩٩٥             | ١٩٩٧             |   |
|------------------|------------------|---|
|                  |                  | <b>الأصول</b>                             |
| ٤ ٥٧٥ ٤٩٨        | ٤ ٣٨١ ٣٤٤        | نقدية وودائع لأجل (الجدول ١-٢)            |
| -                | ٢٢ ٦٠٥           | حسابات قبض                                |
| <u>١ ١٩٠ ١٨٠</u> | <u>٣ ٧٦٠ ١٢٩</u> | أرصدة مشتركة بين الصناديق (الملاحظة ٦)    |
| <u>٥ ٧٦٥ ٦٧٨</u> | <u>٨ ١٦٤ ٠٧٨</u> | حسابات قبض أخرى                           |
|                  |                  | <b>مجموع الأصول</b>                       |
|                  |                  | <b>الخصوم</b>                             |
| ١١٨ ٦١٧          | ١٤٧ ٩٣٥          | التزامات غير مصنفة                        |
|                  |                  | حسابات دفع                                |
| ٨٩٦ ٤٩٧          | -                | أرصدة مشتركة بين الصناديق (الملاحظة ٦)    |
| <u>٤٢٠ ٧٣١</u>   | <u>٢ ٠٦٧ ٢١٧</u> | حسابات دفع أخرى                           |
| <u>١ ٤٣٥ ٨٤٥</u> | <u>٢ ٢١٥ ١٥٢</u> | مجموع الخصوم                              |
| <u>٤ ٣٢٩ ٨٣٣</u> | <u>٥ ٩٤٨ ٩٢٦</u> | الاحتياطيات وأرصدة الصناديق               |
| <u>٤ ٣٢٩ ٨٣٣</u> | <u>٥ ٩٤٨ ٩٢٦</u> | النافذ (الجزء) التراكمي                   |
| <u>٥ ٧٦٥ ٦٧٨</u> | <u>٨ ١٦٤ ٠٧٨</u> | مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق         |
|                  |                  | مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق |

المساممات المتناظرة

بيان الإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق  
عن فترة الستينات المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٧  
(بدولارات الولايات المتحدة)

| ١٩٩٥-١٩٩٤         | ١٩٩٧-١٩٩٦         |   |
|-------------------|-------------------|---|
| ١٤ ٢١٥ ٧١٠        | ١٧ ٤٩٥ ٢٦٠        | الإيرادات                                   |
| ٢٨ ٧٧٩            | ١ ٨٢٦             | تبرعات                                      |
| <u>١٤ ٢٤٤ ٤٨٩</u> | <u>١٧ ٤٩٧ ٠٩٦</u> | إيرادات متنوعة                              |
|                   |                   | مجموع الإيرادات                             |
|                   |                   | النفقات                                     |
| ٢ ٦٠٧ ٥٢٨         | ٣ ٢٠٧ ٥٩٩         | تكاليف موظفين وغيرهم من العاملين            |
| ١ ٠٨٢ ٧٨٤         | ١ ٧٥٥ ٥٦٨         | خبراء استشاريون                             |
| ٨٠٣               | -                 | متعلموون                                    |
| ٤٣٠ ٥٥٤           | ٩٣٣ ٣٧٨           | سفر   |
| ٢ ٠٥٧ ٢٤٣         | ٢ ٤٣٣ ٣٧٤         | خدمات تعاقدية                               |
| ٢٨ ٥٥٩            | ٣٦ ٣٩٥            | زمالة                                       |
| ٢٣٦ ٧١٥           | ٦٨٧ ٢٩٤           | تدريب                                       |
| ٢ ٤٤٢ ٦٦٤         | ٢ ٨٣١ ٦٤٨         | اجتماعات ومؤتمرات                           |
| ٦٦٩ ٧١٢           | ٣٨٣ ٠٩٦           | حيازات                                      |
| ٣٧ ١٣٦            | ٦٣٢ ٤٣٧           | إيجارات                                     |
| ٩٥ ٢٦٩            | ٢١٤ ٧٠٤           | مصروفات تشغيل                               |
| ١٨٢ ٢٢٧           | ٨٩٧ ٣٣١           | تكاليف إعداد تقارير                         |
| ٥٠٧ ٣٩٦           | ١ ٠٨٠ ١٩٠         | نفقات متنوعة                                |
| ٣٠ ٧٦٦            | ٧١ ٧٣٩            | ضيافة                                       |
| ٢٧٣ ٢٥٩           | ٢٢٢ ٦٦٦           | تكاليف مساهمة برنامج الأمم المتحدة للبيئة   |
| ٣٩                | -                 | خسارة ناتجة عن أسعار الصرف                  |
| <u>١١ ٧٨٢ ٦٦٤</u> | <u>١٥ ٣٩٧ ٣٦٩</u> | مجموع النفقات                               |
| ٢ ٤٦١ ٨٢٥         | ٢ ٠٩٩ ٧٧٧         | زيادة الإيرادات عن النفقات                  |
| <u>٦٧٦ ٤١٩</u>    | <u>(٢٧٧ ٨٩٨)</u>  | تسويات متصلة بفترات سابقة                   |
| ٢ ١٣٨ ٢٤٤         | ١ ٨٢١ ٨٢٩         | صافي زيادة (نقص) الإيرادات عن النفقات       |
| ٥ ٦٧٣ ٤٩٣         | ٨ ٨١١ ٧٣٧         | الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في بداية الفترة |
| <u>٨ ٨١١ ٧٣٧</u>  | <u>١٠ ٦٢٢ ٥٦٦</u> | الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في نهاية الفترة |

بيان الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق  
في ٢١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٧  
(بدولارات الولايات المتحدة)

| ١٩٩٥              | ١٩٩٧              |   |
|-------------------|-------------------|---|
|                   |                   | <b>الأصول</b>   |
| ١٥ ٥٢١ ٢٣٤        | ١٥ ١٢٢ ٠٥٥        | نقدية وودائع لجل (الجدول ١-٢)                         |
| ٩٢٩ ٢٤٧           | ٩٣٤ ٦٦٣           | تبرعات قيد التحصيل                                    |
| ٣ ٥١٨ ٤١٠         | -                 | أرصدة مشتركة بين الصناديق وقيد التحصيل (الملاحظة ٧)   |
| ٩٤ ٢٤٩            | ٦١١ ٣٧١           | حسابات قبض أخرى                                       |
| ٣ ١٠٥             | ٢ ١٠٥             | أصول أخرى - مصروفات مؤجلة (الملاحظة ٥)                |
| ٥٦ ٨٠٤            | <u>١ ٦٩١ ٤٤٨</u>  | أموال تشغيلية مقدمة إلى الوكالات المنفذة              |
| <u>٢٠ ١٢٣ ٠٤٤</u> | <u>١٨ ٣٦٢ ٦٤٢</u> | مجموع الأصول  |
|                   |                   | <b>الخصوم</b>   |
| ١ ٠ ٩٢ ١٨٣        | ٢ ٠ ٦٨ ٦١٦        | التزامات غير مصنفة                                    |
| -                 | ٨٧٢ ٨٥٢           | أرصدة - مشتركة بين الصناديق وواجبة الدفع (الملاحظة ٦) |
| <u>١٠ ٢١٤ ١٢٤</u> | <u>٤ ٧٨٧ ٦٠٨</u>  | حسابات دفع أخرى                                       |
| <u>١١ ٣١١ ٣٠٧</u> | <u>٧ ٧٧٩ ٠٧٦</u>  | مجموع الخصوم  |
|                   |                   | <b>الاحتياطيات وأرصدة الصناديق</b>                    |
| <u>٨ ٨١١ ٧٣٧</u>  | <u>١٠ ٦٢٢ ٥٦٦</u> | الفائض التراكمي                                       |
| <u>٨ ٨١١ ٧٣٧</u>  | <u>١٠ ٦٢٢ ٥٦٦</u> | مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق                     |
| <u>٢٠ ١٢٣ ٠٤٤</u> | <u>١٨ ٣٦٢ ٦٤٢</u> | مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق             |

المُسَاهِمَاتُ الْمُنَاظِرَةُ بِعَمَلَاتِ غَيْرِ قَابِلَةِ التَّحْوِيلِ فِي الصَّنْدُوقِ الْإِسْتِعْمَانِيِّ لِلْبَحْرِ الْأَبِيْضِ الْمُتوسِطِ  
بِيَارِادَاتُ وَالنَّفَقَاتُ وَالتَّغِيرَاتُ فِي الْاحْتِياطِيَّاتِ وَأَرْصَدَةِ الصَّنْدُوقِ  
عَنْ فَتْرَةِ السَّنْتَيْنِ الْمُنْتَهِيَّةِ فِي ٣١ كَانُونِ الْأَوَّلِ/دِيْسِمْبِرِ ١٩٩٧  
(بِدُولَارِاتِ الْوَلَيَاتِ الْمُتَّحِدةِ)

| ١٩٩٥-١٩٩٤      | ١٩٩٧-١٩٩٦      |  |
|----------------|----------------|--|
| ٨١٠ ٦١٩        | ٨٠ ٠٠٠         | <b>الإيرادات</b>                             |
| ١٣ ٢٨٥         | -              | تبرعات                                       |
| <u>٨٢٣ ٩٠٤</u> | <u>٨٠٠ ٠٠٠</u> | أرباح ناتجة عن أسعار الصرف                   |
|                |                | <b>مجموع الإيرادات</b>                       |
| ٤٩٥ ١٩٣        | ٢٢ ٧٩٣         | <b>النفقات</b>                               |
| ١٧٠ ١٨         | ١٠١ ٤٥٧        | تكاليف موظفين وغيرهم من العاملين             |
| ٢١٠ ١٤١        | ٢٠٨ ٩٤٦        | حيارات                                       |
| ١٥ ٥٢٢         | ١٧٨ ٢٢٨        | إيجارات                                      |
| ٢٢ ٢٢٧         | ٦٢ ٨٥٦         | مصاريف تشغل                                  |
| (٨٢١)          | ١٩٧ ٠٣٨        | تكاليف إعداد تقارير                          |
| -              | ١٠ ٥٢٣         | نفقات متعددة                                 |
| -              | ٤ ٥٠١          | ضيافة  |
| <u>٧٥٩ ٣٨٠</u> | <u>٧٨٧ ١٤٢</u> | خسارة ناتجة عن أسعار الصرف                   |
| ٦٤ ٥٤٤         | ١٢ ٨٥٨         | <b>مجموع النفقات</b>                         |
| ١٤١ ١١٤        | ٢٠٥ ٦٣٨        | زيادة الإيرادات على النفقات                  |
| <u>٢٠٥ ٦٣٨</u> | <u>٢١٨ ٤٩٦</u> | الاحتياطيّات وأرصدة الصندوق، في بداية الفترة |
|                |                | الاحتياطيّات وأرصدة الصندوق، في نهاية الفترة |

بيان الأصول والخصوم والاحتياطيّات وأرصدة الصندوق  
في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥  
(بِدُولَارِاتِ الْوَلَيَاتِ الْمُتَّحِدةِ)

| ١٩٩٥           | ١٩٩٧           |   |
|----------------|----------------|---|
| ٧ ٨٥٤          | ١ ٤٢٨          | <b>الأصول</b>                                       |
| ١٤٢ ٧٠٩        | ١٩٣ ٥٨٣        | نقدية وودائع لأجل (الجدول ٢-٢)                      |
| <u>٦٨ ٨٠٥</u>  | <u>٩٢ ٥١١</u>  | أرصدة مشتركة بين الصناديق وتحت التحصيل (الملاحظة ٧) |
| <u>٢١٩ ٣٦٦</u> | <u>٢٨٧ ٥٣٢</u> | حسابات قبض أخرى                                     |
|                |                | <b>مجموع الأصول</b>                                 |
| ١ ٣٥٠          | ٦٩ ٠٣٦         | الخصوم  |
| ١٢ ٣٧٨         | -              | التزامات غير مصفحة                                  |
| <u>١٢ ٢٢٨</u>  | <u>٦٩ ٠٣٦</u>  | حسابات دفع أخرى                                     |
| <u>٢٠٥ ٦٣٨</u> | <u>٢١٨ ٤٩٦</u> | <b>مجموع الخصوم</b>                                 |
| <u>٢٠٥ ٦٣٨</u> | <u>٢١٨ ٤٩٦</u> | الاحتياطيّات وأرصدة الصندوق                         |
| <u>٢١٩ ٣٦٦</u> | <u>٢٨٧ ٥٣٢</u> | الفائض التراكمي                                     |
|                |                | <b>مجموع الاحتياطيّات وأرصدة الصندوق</b>            |
|                |                | <b>مجموع الخصوم والاحتياطيّات وأرصدة الصندوق</b>    |

**المساهمات المناظرة بعملات غير قابلة للتحويل في الصندوق الاستئماني لمنطقة الكاريبي**  
**بيان الإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصندوق**  
**عن فترة الستينيات المنتهية في ٣١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٧**  
**(بدولارات الولايات المتحدة)**

| ١٩٩٥-١٩٩٤     | ١٩٩٧-١٩٩٦    |  |
|---------------|--------------|--|
| ٦٦٥٠٠         | ٩٩٧١٩        | الإيرادات                                  |
| ٥٧            | -            | تبرعات                                     |
| <u>٦٦٥٥٧</u>  | <u>٩٩٧١٩</u> | أرباح ناتجة عن أسعار الصرف                 |
| ١٣٤٨١٩        | ١٥٨١٩        | مجموع الإيرادات                            |
| -             | ١١٧٧         | النفقات                                    |
| -             | ٣٩٠          | تكاليف موظفين وغيرهم من العاملين           |
| <u>١٣٤٨١٩</u> | <u>١٧٢٨٦</u> | تكاليف إعداد تقارير                        |
| (٦٨٢٦٢)       | <u>٨٢٣٣٢</u> | خسارة ناتجة عن أسعار الصرف                 |
| (٦٨٢٦٢)       | <u>٨٢٣٣٢</u> | مجموع النفقات                              |
| ٢٩٢٣٠         | (٣٨٩٣٢)      | زيادة (نقصان) الإيرادات عن النفقات         |
| (٣٨٩٣٢)       | <u>٤٣٤٠١</u> | صافي زيادة (نقصان) الإيرادات عن النفقات    |
|               |              | الاحتياطيات وأرصدة الصندوق في بداية الفترة |
|               |              | الاحتياطيات وأرصدة الصندوق في نهاية الفترة |

**بيان الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصندوق**  
**في ٣١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٧**  
**(بدولارات الولايات المتحدة)**

| ١٩٩٥          | ١٩٩٧         |   |
|---------------|--------------|---|
| ٨٦٠٧          | ١٢٥٢٦        | الأصول  |
| ٩٧٣٦٩         | ١٥٠٨٨        | نقدية وودائع لأجل (الجدول ٤-٢)                      |
| -             | ٢٧٠٩٩        | تبرعات تحت التحصيل                                  |
| <u>٢٩٧٧</u>   | <u>٣١١٥</u>  | أرصدة مشتركة بين الصناديق وتحت التحصيل (الملاحظة ٧) |
| <u>١٠٨٩٤٨</u> | <u>٥٨٨٢٨</u> | حسابات قرض أخرى                                     |
| ١٤١٦٧٤        | -            | مجموع الأصول  |
| <u>٦٤٠٦</u>   | <u>١٥٤٤٧</u> | الخصوم  |
| <u>١٤٧٨٨٠</u> | <u>١٥٤٤٧</u> | أرصدة مشتركة بين الصناديق وواجبة الدفع (الملاحظة ٦) |
| (٣٨٩٣٢)       | <u>٤٣٤٠١</u> | حسابات دفع أخرى                                     |
| (٣٨٩٣٢)       | <u>٤٣٤٠١</u> | مجموع الخصوم  |
| <u>١٠٨٩٤٨</u> | <u>٥٨٨٢٨</u> | الاحتياطيات وأرصدة الصندوق                          |
|               |              | القائم (العجز) التراكمي                             |
|               |              | مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصندوق                    |
|               |              | مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصندوق            |

صندوق رأس المال الداير (الإعلام)

بيان الإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصندوق  
عن فترة السنين المنتهية في ٢١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٧  
(بدولارات الولايات المتحدة)

| ١٩٩٥-١٩٩٤      | ١٩٩٧-١٩٩٦      |  |
|----------------|----------------|--|
| ١٧٧ ٤٣٧        | ٤٣٨ ٠٦٣        | إيرادات                                    |
| <u>١٧٧ ٤٣٧</u> | <u>٤٣٨ ٠٦٣</u> | مبيعات منشورات وعوائد حقوق نشر             |
|                |                | مجموع الإيرادات                            |
| ١٦٣ ٤٥٦        | ٣٣٠ ٢٣١        | نفقات                                      |
| <u>١٦٣ ٤٥٦</u> | <u>٣٣٠ ٢٣١</u> | منشورات                                    |
| ١٣ ٩٨١         | ١٠٧ ٨٢٢        | مجموع النفقات                              |
| ٥٩ ٦٢٣         | ٥٠ ٠٠٠         | زيادة الإيرادات عن النفقات                 |
| <u>٧٣ ٦٠٤</u>  | <u>١٥٧ ٨٢٢</u> | تسويات متصلة بفترات سابقة                  |
| (٧١ ٧٩٥)       | (١٥٧ ٨٢٢)      | صافي زيادة (نقصان) الإيرادات عن النفقات    |
| ١٩٨ ١٩١        | ٢٠٠ ٠٠٠        | التحويل للصداديق الأخرى                    |
| <u>٢٠٠ ٠٠٠</u> | <u>٢٠٠ ٠٠٠</u> | الاحتياطيات وأرصدة الصندوق في بداية الفترة |
|                |                | الاحتياطيات وأرصدة الصندوق في نهاية الفترة |

بيان الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصندوق  
في ٢١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٧  
(بدولارات الولايات المتحدة)

| ٢٦٢ ٥٢٢        | ٢١٤ ٥٢٢        | الأصول  |
|----------------|----------------|---|
| <u>١٧ ٤٧٨</u>  | <u>١٧ ٤٧٨</u>  | أرصدة مشتركة بين الصناديق وتحت التحصيل (الملاحظة ٧) |
| <u>٢٨٠ ٠٠٠</u> | <u>٢٢٢ ٠٠٠</u> | حسابات قبض أخرى                                     |
| -              | ١٤ ٥٩٥         | مجموع الأصول  |
| ٨٠ ٠٠٠         | ١٧ ٤٠٥         | الخصوم  |
| <u>٨٠ ٠٠٠</u>  | <u>٣٢ ٠٠٠</u>  | التزامات غير مصنفة                                  |
| ٢٠٠ ٠٠٠        | ٢٠٠ ٠٠٠        | حسابات دفع أخرى                                     |
| <u>٢٠٠ ٠٠٠</u> | <u>٢٢٢ ٠٠٠</u> | مجموع الخصوم  |
| <u>٢٨٠ ٠٠٠</u> | <u>٢٢٢ ٠٠٠</u> | الاحتياطيات وأرصدة الصندوق                          |
|                |                | الفائض التراكمي                                     |
|                |                | مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصندوق                    |
|                |                | مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصندوق            |

## ملاحظات على البيانات المالية

### الملاحظة ١ - برنامج الأمم المتحدة للبيئة وأهدافه

في ١٥ كانون الأول ديسمبر ١٩٧٢، اتخذت الجمعية العامة القرار ٢٩٩٧ (د - ٢٧)، الذي أدى إلى إنشاء برنامج الأمم المتحدة للبيئة، وهو يتكون من مجلس إدارة وأمانة وصندوق للبيئة ومجلس تنسيق. وفيما يلي الأهداف الرئيسية للبرنامج:

- (أ) تشجيع التعاون الدولي في ميدان البيئة، والتوصية بسياسات تعامل على هذا:
- (ب) توفير توجيه سياسي عام للبرامج البيئية داخل منظومة الأمم المتحدة؛
- (ج) إبقاء الحالة البيئية العالمية قيد الاستعراض من أجل كفالة إيلاء الاهتمام بالمشاكل البيئية الجديدة التي تتسم بأهمية دولية واسعة النطاق؛
- (د) تشجيع اكتساب المعارف والمعلومات البيئية وتقييمها وتبادلها، وتوفير المشورة التقنية بشأن وضع وتنفيذ البرامج البيئية داخل منظومة الأمم المتحدة؛
- (ه) استعراض أثر السياسات البيئية، الوطنية والدولية، على البلدان النامية، إلى جانب مشكلة التكاليف الإضافية للتنفيذ في البلدان النامية، وكفالة تواافق البرامج والمشاريع البيئية مع أولويات تلك البلدان؛
- (و) تقديم المشورة للهيئات الحكومية الدولية بمنظومه الأمم المتحدة في مجال وضع وتنفيذ البرامج البيئية؛
- (ز) كفالة التعاون والإسهام الفعالين من جانب اللجان العلمية ذات الصلة والجانب الفنية الأخرى؛
- (ح) القيام، على نحو كلي أو جزئي بتمويل المبادرات البيئية الجديدة داخل وخارج منظومة الأمم المتحدة من أجل الاضطلاع بدور التوجيه السياسي الذي يتولاه البرنامج؛
- (ط) تمويل البرامج ذات النفع العام، من قبيل الرصد، والتقييم، ونظم جمع البيانات، وتحسين إدارة النوعية على صعيد البيئة، والبحث البيئي، وتبادل ونشر المعلومات، وتشخيص وتدريب الجماهير، والمؤسسات البيئية، والتطوير التكنولوجي الذي يشجع النمو الاقتصادي على نحو يتفق مع الضمادات البيئية؛
- (ي) تنسيق البرامج البيئية داخل منظومة الأمم المتحدة، واستعراض تنفيذها، وتقييم فعاليتها؛ تقديم تقارير عن التعاون والتنسيق فيما بين كافة الهيئات المعنية في مجال تنفيذ البرامج البيئية.

(ك) تقديم تقارير عن التعاون والتنسيق فيما بين كافة الهيئات المعنية في مجال تنفيذ البرامج البيئية.

**الملاحظة ٢ - موجز السياسات المحاسبية الهامة**  
فيما يلي بعض السياسات المحاسبية الهامة المتتبعة في الأمم المتحدة وفي برنامج الأمم المتحدة للبيئة:

(أ) تمسك الحسابات وفقا للنظام المالي للأمم المتحدة كما اعتمده الجمعية العامة، ووفقا للقواعد التي وضعها الأمين العام بمقتضى الأنظمة النافذة، بما في ذلك القواعد المالية لصندوق الأمم المتحدة للبيئة، والقرارات وأية قرارات محددة يتتخذها مجلس إدارة البرنامج، والتعليمات الإدارية، وعملا بالمبادئ المحاسبية المقبولة عموما؛

وتتبع الأمم المتحدة وصندوق الأمم المتحدة للبيئة معايير المحاسبة الموحدة لمنظومة الأمم المتحدة (A/48/580)، وحيثما يحدث خروج عن المعايير نتيجة لقرارات تتخذها السلطات التشريعية لفرادى المنظمات، ينبغي لفت الانتباه إلى كل حالة من الحالات في بيان سياسات المحاسبة الهامة المدرجة في البيانات المالية؛

(ب) الميزانية العادية للأمم المتحدة - تغطي الميزانية العادية للأمم المتحدة جزءاً من تكاليف أمانة برنامج الأمم المتحدة للبيئة المنشأ بموجب القرار ٢٩٩٧ (د - ٢٢). وتعد تفاصيل النفقات في التقرير المالي والبيانات المالية المراجحة للأمم المتحدة. ولا يتناولها هذا التقرير بمزيد من الدراسة؛

(ج) الاحتياطي المالي - مثلاً ورد في القاعدة ٢٠٩ - ٢ من القواعد المالية لصندوق، فإن غرض الاحتياطي هو ضمان الملاعة المالية لصندوق ووحدته، والتعويض عن التدفقات النقدية غير المتكاففة، وتأمين سواها من المتطلبات وفقاً لما يقتضي به مجلس الإدارة. ويحدد مجلس الإدارة مستوى الاحتياطي المالي من وقت لآخر، وقد أذن مجلس الإدارة للمدير التنفيذي، في الفقرة ٩ من مقرره ٤٠/١٨، بأن يقوم تدريجياً بزيادة مستوى الاحتياطي المالي إلى ٢٠ مليون دولار بحلول عام ١٩٩٩ من خلال استعمال موارد الأموال المتقدمة الاستغلال. وبناً على ذلك وافق المدير التنفيذي على زيادة الاحتياطي المالي في سنة ١٩٩٧ إلى ١٠ ملايين من الدولارات.

(د) الصندوق الدائري - أنشأ مجلس الإدارة، بموجب مقرره ١١ (د - ٢) المؤرخ ٢٢ آذار/مارس ١٩٧٤، الصندوق الدائري (لإعلام) لتمويل إنتاج المواد الإعلامية الضرورية لدعم برامج الإعلام والتثقيف الوطني في المجال البيئي. وقرر المجلس فضلاً عن ذلك أن الدخل الحاصل من جراء بيع أو تأجير المواد الإعلامية، التي مول إنتاجها من الصندوق الدائري (لإعلام) ستقتيد في حسابات هذا الصندوق؛

(هـ) يجري إعداد البيانات المالية استناداً إلى الأساس المحاسبي للتکاليف المعهودة، وهي لم يتم تعديلها بحيث تعكس آثار الأسعار المتغيرة للسلع والخدمات؛

(و) محاسبة الصندوق - تمسك الحسابات على أساس "محاسبة الصندوق"، وتسيّر شؤون كل صندوق بوصفه كياناً محاسبياً ومالياً متميّزاً يشمل مجموعة حسابات منفصلة مزدوجة الفيد وذاتية التوازن. وتعد بيانات مالية منفصلة لكل صندوق أو مجموعة من الصناديق لها نفس الطابع؛

(ز) الفترة المالية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ستان، وتتألف من سنتين تقويميتين متتاليتين؛

(ح) تقيد الإيرادات والنفقات والأصول والخصوم وفقاً لنظام المحاسبة المستند إلى تاريخ الاستحقاق؛

(ط) تقيد نفقات مشاريع برنامج الأمم المتحدة للبيئة، التي تنفذها الوكالات المتعاونة والمنظمات الداعمة، في حسابات برنامج الأمم المتحدة للبيئة على أساس الانفاق الفعلي من المبالغ التي يحولها إليها البرنامج. ومنذ عام ١٩٧٩، يدرج البرنامج أيضاً، في عدد النفقات، الالتزامات غير المصفاة للوكالات المتعاونة. أما أرصدة التحويلات المالية غير المنفقة التي توجد في حوزة الوكالات والمنظمات فتقيد في حسابات برنامج الأمم المتحدة للبيئة بصفتها سلناً؛

(ي) تحويل العملات - تعرض حسابات برنامج الأمم المتحدة للبيئة بدولارات الولايات المتحدة. أما الحسابات التي تجري بعملات أخرى فتقيد بدولارات الولايات المتحدة وقت إجراء المعاملات، وفقاً لسعر الصرف الذي يحدده المراقب المالي للأم المتحدة. وتظهر البيانات المالية الخاصة بهذه العملات التبرعات النقدية والاستثمارات والتبرعات غير المدفوعة والحسابات الجارية المستحقة الأداء والسداد بعملات غير دولارات الولايات المتحدة، محولة بسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة وقت صدور البيانات.

وتقييد الفروق التي تنشأ من تحويل العملات وفقاً لسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة بصفة أرباح أو خسائر ناتجة عن أسعار الصرف. وطبقاً للقاعدة المالية ٢٠٥ - ٢ لصندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة، تقيد الخسائر والأرباح الناتجة عن أسعار الصرف، والناتجة عن سداد التبرعات المقدمة من الحكومات، بوصفها مبالغ دائنة أو مدينة بالنسبة إلى هذه التبرعات؛

(ك) التبرعات - تقيد التبرعات المعلنة، بوصفها إيرادات، على أساس التزامات مكتوبة من المترتبين المرتقبين بدفع مساهمات نقدية في وقت محدد أو أوقات محددة. وتقييد التبرعات المعلنة عن سنوات مقبلة بوصفها إيرادات مؤجلة. وتشطب بموافقة مجلس الإدارة التبرعات المعلنة التي تظل بدون دفع بعد مرور أربع سنوات؛

(ل) الاستثمارات - تعرض في بيانات الأصول والخصوم، بوصفها نقدية وودائع لأجل، الأموال المودعة في الحسابات المصرفية المدرة للفائدة، وفي شهادات الإيداع، والودائع لأجل، وحسابات الودائع تحت الطلب؛

(م) المصارييف المدفوعة مقدما - تشمل المصارييف المؤجلة بنود النفقات التي لا يصح خصمها خلال الفترة المالية الراهنة، فتخصم بوصفها نفقات في فترة مالية لاحقة. ولأغراض توازن الميزانية، لا تقييد في إطار المصارييف المدفوعة مقدما إلا أجزاء سلف المنح التعليمية التي يفترض أنها تتعلق بالسنة الدراسية التي تكون قد اكتملت في تاريخ صدور البيان المالي. ويحتفظ بكامل مبلغ السلنة في الحسابات المستحقة من الموظفين إلى أن يبرز الموظف المعنى الدليل المطلوب على استحقاق المنحة التعليمية، وعندئذ يمكن تحويل المصارييف على حساب الميزانية المعنى واستعادة السلنة:

(ن) الأصول الثابتة - لا تتضمن أصول برنامج الأمم المتحدة للبيئة الأثاث ولا المعدات ولا اللوازم المعمرة الأخرى. وتقييد المشتريات خصما على الحسابات المناسبة في الميزانية في سنة الشراء:

(س) اعتمادات الطوارئ - ليس في صندوق البيئة نص بشأن استحقاقات منحة الإعادة إلى الوطن؛ بيد أنه قد وضع نص بشأن الوفاء بالالتزامات الطارئة المتعلقة بمدفووعات التعويض للموظفين بموجب التذليل دال للنظام الإداري لموظفي الأمم المتحدة، وهي تمويل من الصناديق الاستثمارية وصندوق البيئة، وتحسب على أساس ١ في المائة من صافي الأجر الأساسي:

(ع) تتألف الإيرادات المتعددة من البنود التالية:

- ١' تسديدات النفقات المخصومة عن فترات مالية سابقة;
- ٢' الأموال النقدية المقبولة التي لم يحدد لها غرض;
- ٣' الشيكات غير المستوفاة بعد سنة من تاريخ إصدارها;
- ٤' إيرادات بيع الممتلكات الفائضة;
- ٥' رصيد الصندوق الدائر الذي يتجاوز ٢٠٠ ٠٠٠ دولار في نهاية فترة السنتين.
- ٦' مبلغ ٦٥١ ٠٠٠ دولارا يمثل "إعادة" الحكومة الروسية لأرصدة برنامج الأمم المتحدة للبيئة التي جمدت في عام ١٩٩٢.

(ف) الصناديق الاستثمارية - يتبع صندوق البيئة الأحكام العامة الواردة في نشرة الأمين العام بشأن إنشاء وإدارة الصناديق الاستثمارية (ST/SGB/188)، والتوجيهات الإدارية الداعمة لها (ST/AI/285 و ST/AI/286)، بالرغم من أن هذه النشرة، كما أشير في الفقرة ٢ من الوثيقة ST/SGB/188، لا تنطبق على الصناديق التي منها صندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة والتي تخضع للسلطة الإدارية لمديريتها التنفيذيين.

(ج) تقرر، في الاجتماع الحادي عشر للجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف المعنى بتنفيذ بروتوكول مونتريال، أن السندات الإذنية لا تدخل في عداد الموارد التي يجب الالتزام بها، وأن إيداع سند

إذن سيعتبر سداداً لاشتراك البلد في الصندوق المتعدد الأطراف. ومن ثم، فإن السترات الإذنية التي وردت من الدول الأعضاء قد أدرجت في حسابات الصندوق.

#### الملاحظة ٣ - تقديم التقارير المالية من الوكالات المتعاونة والمنظمات الداعمة

قامت جميع الوكالات والمنظمات المشتركة في تنفيذ مشاريع ممولة من برنامج الأمم المتحدة للبيئة وأو الصناديق الاستثمارية المرتبطة به (باستثناء أربع منها) بالإبلاغ عن ثنياتها في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧.

#### الملاحظة ٤ - حسابات الدفع

يتكون رصيد حسابات الدفع مما يلي (بدولارات الولايات المتحدة):

|                  |  |
|------------------|--|
| ١ ١٠٦ ٥٠٦        | الموظفوون  |
| ١ ٨٤١ ٩٥٨        | البائعون   |
| ٢٨٣ ٥٦٩          | المكاتب الميدانية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي |
| <u>٢ ٧٦١ ٧٤٠</u> | حسابات أخرى                                      |
| <u>٥ ٩٨٣ ٧٧٣</u> | المجموع (البيان الثاني)                          |

#### المصاريف المؤجلة ٥ -

(١) فيما يلي تحليل للمبلغ الوارد في البيان الثاني بوصفه مصاريف مؤجلة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ (بدولارات الولايات المتحدة):

|                |                                |
|----------------|--------------------------------|
| ٤١١ ٧٤٩        | سلف للمنح التعليمية            |
| ١٤٢ ٧١٣        | مصاريف مدفوعة مقدماً           |
| ١٥ ٥٩٢         | سلف لتمويل أنشطة تصنف تلقائياً |
| <u>٢٢ ٦٩٢</u>  | مصاريف أخرى                    |
| <u>٥٩٢ ٧٤٦</u> | المجموع (البيان الثاني)        |

(ب) تمثل المصاريف المؤجلة الواردة في البيانات الثالث والرابع والخامس - ١ والخامس - ٢ والسابع - ١ سلف المنح التعليمية (بدولارات الولايات المتحدة) على الوجه الآتي:

|         |                   |
|---------|-------------------|
| ١٦٥ ١٦٢ | البيان الثالث     |
| ٢٨ ٦٩٧  | البيان الرابع     |
| ١١٣ ٢٨٩ | البيان الخامس - ١ |

١١ ٨٦٥

البيان الخامس - ٢

٣ ١٠٥

البيان السابع - ١

٢٢٢ ١١٨

المجموع

وقد أدرج في المصادر المؤجلة، لأغراض الحساب الختامي فقط، جزء سلف المنح التعليمية الذي يفترض أنه يتعلق بالسنة الدراسية المكتملة بتاريخ صدور البيان المالي.

الملاحظة ٦ - الأرصدة المشتركة بين الصناديق

فيما يلي تفصيل الأرصدة المشتركة بين الصناديق كما كانت في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧، وهي واردة في البيان الثاني (بدولارات الولايات المتحدة):

الصناديق الاستثمارية العامة لبرنامج الأمم المتحدة (البيان الثالث)

اتفاقية بازل

تنفيذ اتفاقية بازل

الأنشطة الموافق عليها لدعم التنوع البيولوجي

اتفاقية التنوع البيولوجي

مشاركة أطراف اتفاقية التنوع البيولوجي

منطقة الكاريبي

اتفاقية الاتجار الدولي بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المعرضة للانقراض

شبكة التدريب البيئي

اللجنة الرفيعة المستوى التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة

البحر الأبيض المتوسط

بروتوكول مونتريال

حفظ الأنواع المهاجرة

منطقة شمال غرب المحيط الهادئ

إجراء الموافقة المسبقية عن علم

منطقة غرب ووسط أفريقيا

المجموع الفرعي

الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (البيان الخامس - ١)

تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ في أوروبا (هولندا)

تقديم الخبرات الاستشارية إلى البلدان النامية (فنلندا)

شبكة التدريب البيئي بمرحلة التعليم العالي (الدانمرك)

|           |  |
|-----------|--|
| ١٠٥ ٩٩٨   | القدرة المؤسسية والتنظيمية للبلدان النامية في إفريقيا                            |
| ١ ٤٩٨     | وعي البيئي والأكاديمية البيئية (المانيا)   |
| ١٨٢ ٦٦١   | مرفق البيئة العالمية   |
| ٩١ ٩٦١    | تنفيذ بروتوكول مونتريال (السويد)   |
| ٤ ٠ ٢٠    | إنشاء حساب للمؤتمر العالمي لتبادل المعلومات البيئية (الولايات المتحدة الأمريكية) |
| ٤٤٦ ٩٥٣   | المركز الدولي لتكنولوجيا البيئة (اليابان)  |
| ٩٢ ٦١٠    | الأنشطة الداعمة للقضايا البيئية (اليابان)  |
| ١٢٧       | التفوق في التجديد الإداري (الولايات المتحدة الأمريكية)                           |
| ١٩٣ ٥٥٨   | تمويل الموظفين التقنيين  |
| ١ ٣٣٩ ٥٩٨ | المجموع الفرعي   |

برنامج الموظفين التقنيين المبتدئين لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (البيان الخامس - ٢)

|             |   |
|-------------|---|
| ٧٢ ٢٣٢      | استراليا  |
| ٣٧ ٠ ٢٣     | المانيا   |
| ٢١٣ ٢٥٦     | ايطاليا   |
| ١٢٢ ٤٧٤     | بلجيكا  |
| ٩١ ٢١١      | الدانمرك  |
| ١٩٦ ٩٠٤     | السويد  |
| ٨١ ١٠٣      | فرنسا   |
| ٤١ ٧٨٥      | النمسا  |
| ٢٠ ٦٦٨      | هولندا  |
| ١١٣ ٩٩٩     | الولايات المتحدة الأمريكية                          |
| ٣١ ٧١٢      | اليابان   |
| ١ ٠ ٢٢ ٣٦٧  | المجموع الفرعي                                      |
| ٤٦ ٦٣٦      | الجوائز الدولية في ميدان البيئة (البيان الخامس - ٣) |
| ٨٧٢ ٨٥٢     | المساهمات المناهضة (البيان السابع - ١)              |
| ١٠ ٠ ٧١ ٧٣٥ | المجموع (البيان الثاني)                             |

الملاحظة ٧ - أرصدة مستحقة فيما بين الصناديق

فيما يلي تفصيل للأرصدة المستحقة بين الصناديق في ٣١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٧ كما تظهر في البيان الثاني (بدولارات الولايات المتحدة):

|           |  |
|-----------|--|
| ١٠ ٠٠     | الصناديق الاستئمانية العامة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (البيان الثالث) |
| ٢٥٥ ٣٨٤   | المؤتمر الوزاري الأفريقي المعنى بالبيئة                                  |
| ١٧١ ٥٩٩   | بحار شرق آسيا  |
| ٦٣ ٩٦٢    | الإقليم من المخاطر الكيميائية  |
| ٢٢٣ ٧٠٨   | العمل الدولي بشأن الملوثات العضوية المستمرة                              |
| ٦١٣ ٠٧٥   | اتفاقية فيينا  |
| ١ ٤٣٧ ٧٢٨ | المجموع الفرعى   |

الصناديق الاستئمانية للتعاون التقنى لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (البيان الخامس - ١)

|           |  |
|-----------|--|
| ٣٤٢ ٧٩٠   | الإجراءات المتخذة وفقاً لجدول أعمال القرن ٢١ (السويد)  |
| ٢٥٨ ٠٨٦   | المراكز الإقليمية في إطار اتفاقية بازل (الاتحاد السويسرى)  |
| ١٩١ ١٥٤   | تمويل الموظفين الفنلنديين  |
| ١٨ ٤٤٠    | نظم المعلومات الجغرافية في مجال البحوث الزراعية (النرويج)  |
| ٢١ ٤٩٤    | بروتوكول مونتريال للبلدان الأفريقية الناطقة بالفرنسية (فرنسا)  |
| ٢٤٥ ٧٠٠   | اللجنة الرفيعة المستوى للوزراء والمسؤولين التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (الولايات المتحدة الأمريكية)              |
| ١ ٥٩٥ ٦٧٣ | تنفيذ الصندوق المتعدد الأطراف من جانب برنامج الأمم المتحدة للبيئة للأضرار البيئية المرتبطة على التزاع بين العراق والكويت |
| ٦ ٥٦٠     | تقييم تدهور التربة ورسم خرائطه في كينيا (هولندا)   |
| ٧٦ ٥٤٦    | إدارة المواد (السويد)  |
| ٥١٢ ٣٧٤   | النظام البيئي في منطقة الأندizes (ألمانيا)   |
| ٨ ٤٩٤     | إعارة لجنة التنمية المستدامة (هولندا)  |
| ٨٠ ٧٦٧    | اتفاقية فيينا وبروتوكول مونتريال (فنلندا)  |
| ٩٥ ٣٢٢    | المجموع الفرعى   |
| ٣ ٤٥٣ ٣٥٠ | الصندوق المتعدد الأطراف لبروتوكول مونتريال (البيان الرابع)   |
| ١ ٤٦٣ ٤٨٦ | الحساب الخاص لدعم البرنامج (البيان السادس)   |
| ٢٢ ٦٠٥    | المساهمات المناهضة في الصندوق الاستئماني لمنطقة البحر الأبيض المتوسط (البيان السابع - ٢)                                 |
| ١٩٣ ٥٨٣   | المساهمات المناهضة في الصندوق الاستئماني لمنطقة الكاريبي (البيان السابع - ٣)   |
| ٧٧ ٠٩٩    |  |

|     |     |
|-----|-----|
| ٤٢٤ | ٥٤٤ |
| ١٩  | ٥٤٥ |
| ٢٦  | ٣٦٨ |
| ١٠٥ |     |

تسوى الأرصدة المشتركة بين الصناديق فيما بين صندوق الأمم المتحدة العام، وصندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة، والصناديق الاستثمارية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وغيرها من الحسابات على أساس دوري.

**الملاحظة ٨ - موجز النفقات حسب رمز وجه الإنفاق لأنشطة برنامج الصندوق واحتياطي برنامج الصندوق خلال فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ (بدولارات الولايات المتحدة)**

| وجه الإنفاق  | المبالغ المصرفة | الالتزامات | المجموع    |
|--|-----------------|------------|------------|
| موظفو المشاريع   | ٣٠ ٢٩٧ ٨١٠      | ٩٣٦ ٧١٢    | ٢١ ٢٣٤ ٥٢٢ |
| الخبراء الاستشاريون                                      | ٨٢٧ ٤٧٥         | ٤٢٩ ٨٣٧    | ١ ٢٥٧ ٣١٢  |
| موظفو الدعم الإداري                                      | ٧ ٩٦٢ ٧٠١       | ١٤٢ ٠١٧    | ٨ ١٠٤ ٧١٨  |
| المتطوعون  | ١ ٦٢١           | -          | ١ ٦٢١      |
| السفر  | ٣ ٤٧٧ ٥١٠       | ٥١٥ ٠٥٧    | ٣ ٩٩٢ ٥٦٧  |
| العقود من الباطن   | ١ ٧٩٧ ٢٥٦       | ١ ٦٤٥ ٩٦١  | ٣ ٤٤٣ ٢١٧  |
| الزملاط  | ١٢١ ٥٦٧         | ٢١ ١٦٨     | ١٤٢ ٧٣٥    |
| الاجتماعات والمؤتمرات                                    | ٢ ٣٦٠ ٣٨٢       | ٥٨٨ ٤٨٩    | ٢ ٩٤٨ ٨٧١  |
| المعدات المستهلكة  | ٢٧٦ ٩٧٧         | ٩٦ ٧٨٠     | ٣٧٣ ٧٥٧    |
| المعدات غير المستهلكة                                    | (٥٧ ١٢١)        | ٢٦٧ ٣١٦    | ٢١٠ ١٩٥    |
| الأيجارات  | ١ ٨٨٨ ٣٩٢       | ١٨٢ ٥٤٠    | ٢ ٠٧٠ ٩٣٢  |
| تشغيل وصيانة المعدات                                     | ٤٢٣ ٢١٠         | ٧٤ ٩٩٤     | ٤٩٨ ٢٠٤    |
| تكليف إعداد التقارير                                     | ١ ١١١ ٧١٢       | ٤٣٤ ٩٧٣    | ١ ٥٤٦ ٦٣٥  |
| نفقات متنوعة   | ١ ٩٦٠ ٨٨٣       | ٥٩٠ ٨٣٤    | ٢ ٥٥١ ٧١٧  |
| الضيافة  | (٥ ١٠٤)         | -          | (٥ ١٠٤)    |
| تكليف مشاركة برنامج الأمم المتحدة للبيئة (مشاريع خارجية) | ٥٧٨ ٢٤٩         | ٥ ٣٨٤      | ٥٨٣ ٦٣٣    |
| المجموع  | ٥٣ ٢٢ ٥٢٠       | ٥ ٩٣٢ ٠١٢  | ٥٨ ٩٥٥ ٥٣٢ |

**الملاحظة ٩ - الممتلكات غير المستهلكة**

تبلغ قيمة الممتلكات غير المستهلكة، بسعر التكلفة، في مقر برنامج الأمم المتحدة للبيئة وفي مكاتب وراء البحار ٨٩٧٨ ٣٢٧ دولار من دولارات الولايات المتحدة، وفقاً لسجلات الجرد التجمعي للبرنامج في ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧. ووفقاً لسياسات المحاسبة للأمم المتحدة، لا تدرج المعدات غير المستهلكة في الأصول الثابتة للمنظمة ولكنها تخصم من الاعتمادات الراهنة.

**الملاحظة ١٠ - حسابات القبض الأخرى**

يشمل رصيد حسابات القبض ما يلي (بدولارات الولايات المتحدة):

|                   |                         |
|-------------------|-------------------------|
| ٣ ٧٨٩ ٦٣١         | الموظفون                |
| ٨ ٦٧٦ ١٨٠         | البائعون                |
| <u>٣٥ ٩٩٩</u>     | آخرون                   |
| <u>١٢ ٧٠١ ٨١٠</u> | المجموع (البيان الثاني) |

#### الملاحظة ١١ - شطب الخسائر النقدية وحسابات القبض

وفقا للقاعدة ١١٠ - ١٥، وبعد استقصاء كامل، وافق المدير التنفيذي المساعد، في إطار سلطة المدير التنفيذي، على شطب ثلاثة حسابات قبض لا يمكن تحصيلها، مجموعها ٨٦ ١٣٤ دولارا خلال فترة السنطين ١٩٩٦ - ١٩٩٧. وقد ثبت في كل حالة، في ضوء الواقع المعروفة في حينها، ما يلي: (أ) أنه لم يكن من المستطاع تحديد المسؤولية عن الخسارة وتحميلها لأي موظف في برنامج الأمم المتحدة للبيئة؛ و (ب) أنه قد بذل كل جهد لتحصيل المبلغ؛ و (ج) أنه لا جدوى من بذل المزيد من الجهد لتحصيل المبلغ.

